



**ECOVISA**

CONSTRUCCIONES

VENTA DE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL Y APARTAMENTOS  
"VILACASIM" CON GRANDES FACILIDADES

OFICINAS: P. LABRADOR, 17 (ENTRESUELO) - TELEFONO 52 08 16 - VILLARREAL

Liberado el domingo

## La familia Limousin confirma que pagó rescate

Antonio Limousin Aldai, padre de Francisco Limousin Casteres liberado el pasado domingo tras 35 días de secuestro, confirmó ayer que la familia ha pagado rescate, aunque declinó hacer ninguna declaración sobre la cifra exigida y la que realmente entregada. Asimismo, el portavoz de la familia, Antonio Aguirre se limitó a señalar que «toda liberación se produce tras haberse pagado un rescate».

La familia mantiene al respecto una reserva absoluta, pero se especula con que la cantidad entregada en concepto de rescate está alrededor de unos quince millones de pesetas que, al parecer, fueron pagados en varias veces.

Por otra parte, Francisco Limousin dijo ayer en rueda de Prensa que «esta ha sido una experiencia que no se la deseo a nadie y que no quisiera que se volviera a repetir nunca más».

(Pág. 25)

Prosigue el éxodo de la O.L.P.

## GEMAYEL, NUEVO PRESIDENTE DEL LIBANO

El nuevo presidente libanés, Bashir Gemayel, se propone «restaurar la soberanía del Líbano en todo el territorio nacional y curar las heridas causadas por los años de conflicto».

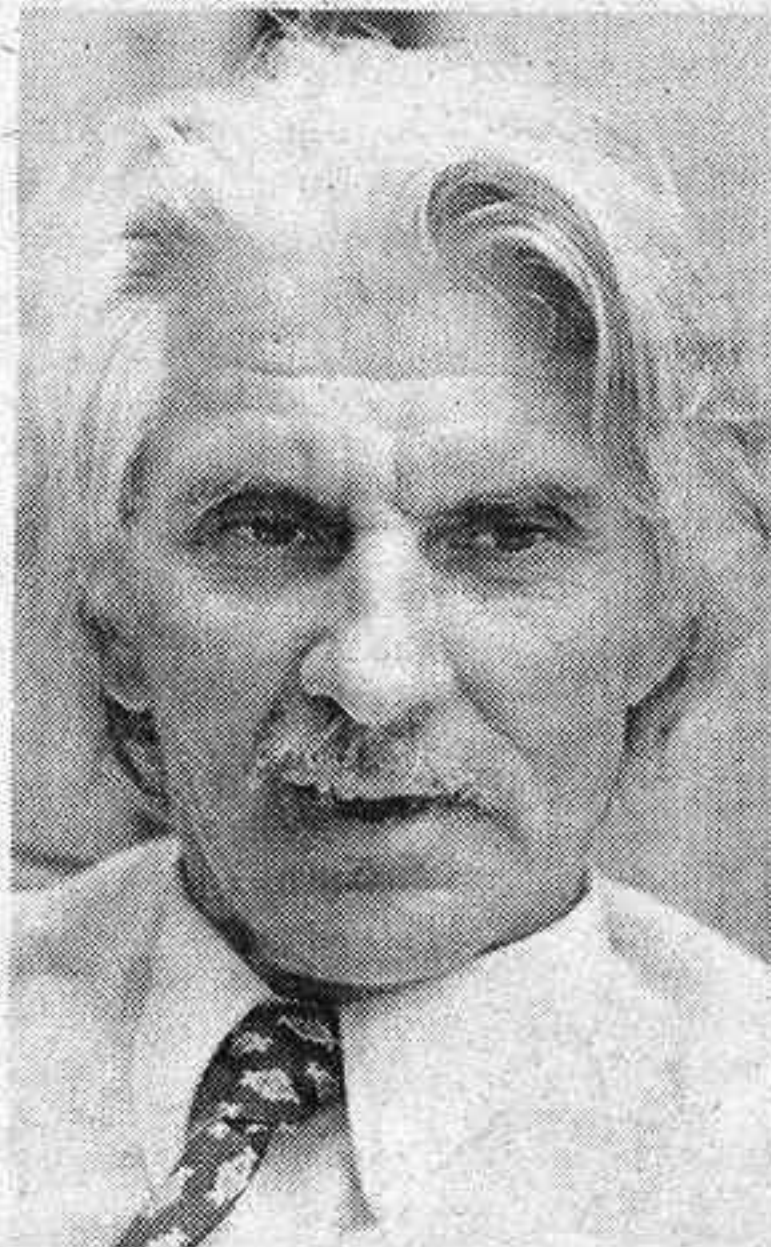
En un artículo que publica hoy el diario «The Washington Post», Gemayel sostiene que la solución de la crisis del Líbano debe partir de la recuperación de la soberanía y de la retirada de las fuerzas sirias e israelíes del territorio libanés.

(Pág. 27)

Luis Souza, el brujo blanco del Amazonas, pasó por Castellón

## «Las multinacionales practican el genocidio con los indígenas»

«Los indios de la selva amazónica están siendo exterminados por las grandes compañías multinacionales, interesadas en la desaparición del indio para explotar las inmensas riquezas de aquella zona». Quien hace esta afirmación es un personaje que se presenta en la redacción de MEDITERRANEO cargado con un montón de recortes de periódicos y revistas y una apasionante historia: el doctor Luis Souza, médico de la Guayana Holandesa que durante años ha estado trabajando en el área del Amazonas. Actualmente de visita a España, donde trata de conseguir la colaboración de voluntarios y dinero para continuar la labor de asistencia a los indios a bordo de dos buques que funcionan como hospitales móviles y un hospital estable instalado en plena selva. «En el Amazonas hay mucha agua, recuerda el doctor Souza, pero el agua no mueve los motores. Para que nuestros buques-hospital vayan de un lugar a otro, hace falta gasolina y ésta cuesta dinero».



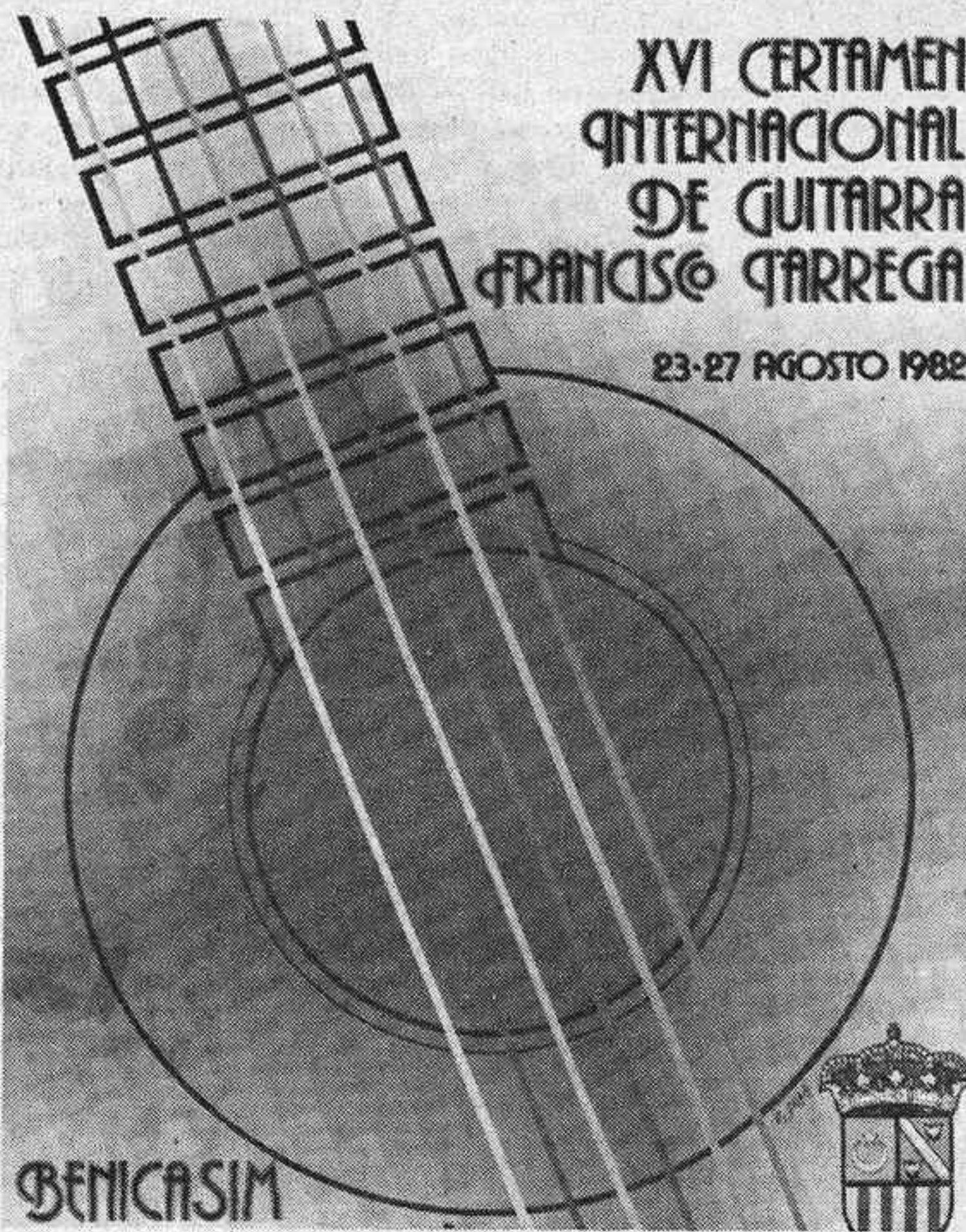
Es lo que estoy buscando en España».

Su estancia en Castellón, según confiesa, va a ser breve. Si puede, no más de veinticuatro horas. Viene del Sur, camino de Gerona. «Llevo en el Amazonas más de veinte años. Fui allí porque mi mujer tenía una enfermedad incurable y quería conocer el Amazonas antes de morir», nos dijo.

(Pág. 5)

A las diez y media de la noche, en el Cine Avenida

## HOY COMIENZA EL CERTAMEN DE GUITARRA EN BENICASIM



Tras las fases selectivas celebradas ayer, esta noche dará comienzo el Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega», en Benicasim.

La sesión inaugural dará comienzo a las diez y media de la noche y tendrá como marco el cine Avenida de la turística población.

El Certamen entra este año en su XVI edición, es decir que adquirió ya carta de naturaleza.

Muchas son las novedades que se nos van a ofrecer, entre ellas queremos destacar hoy la reincorporación en la presidencia del jurado de Leopoldo Querol, y la incorporación de David Rusell en el jurado como vocal.

Cincuenta y seis son los inscritos en el Certamen de los que, desgraciadamente, es necesario seleccionar a los mejor preparados.

El Certamen, hay que recordarlo, es de los que actualmente tiene mayor prestigio en el mundo, y desde luego es uno de los económicamente mejor dotados.

A pocas horas de la celebración de la primera sesión, damos la más cordial bienvenida a jurado y participantes, a quienes deseamos una grata estancia entre nosotros. Y, que gane el mejor.

(Pág. 13)

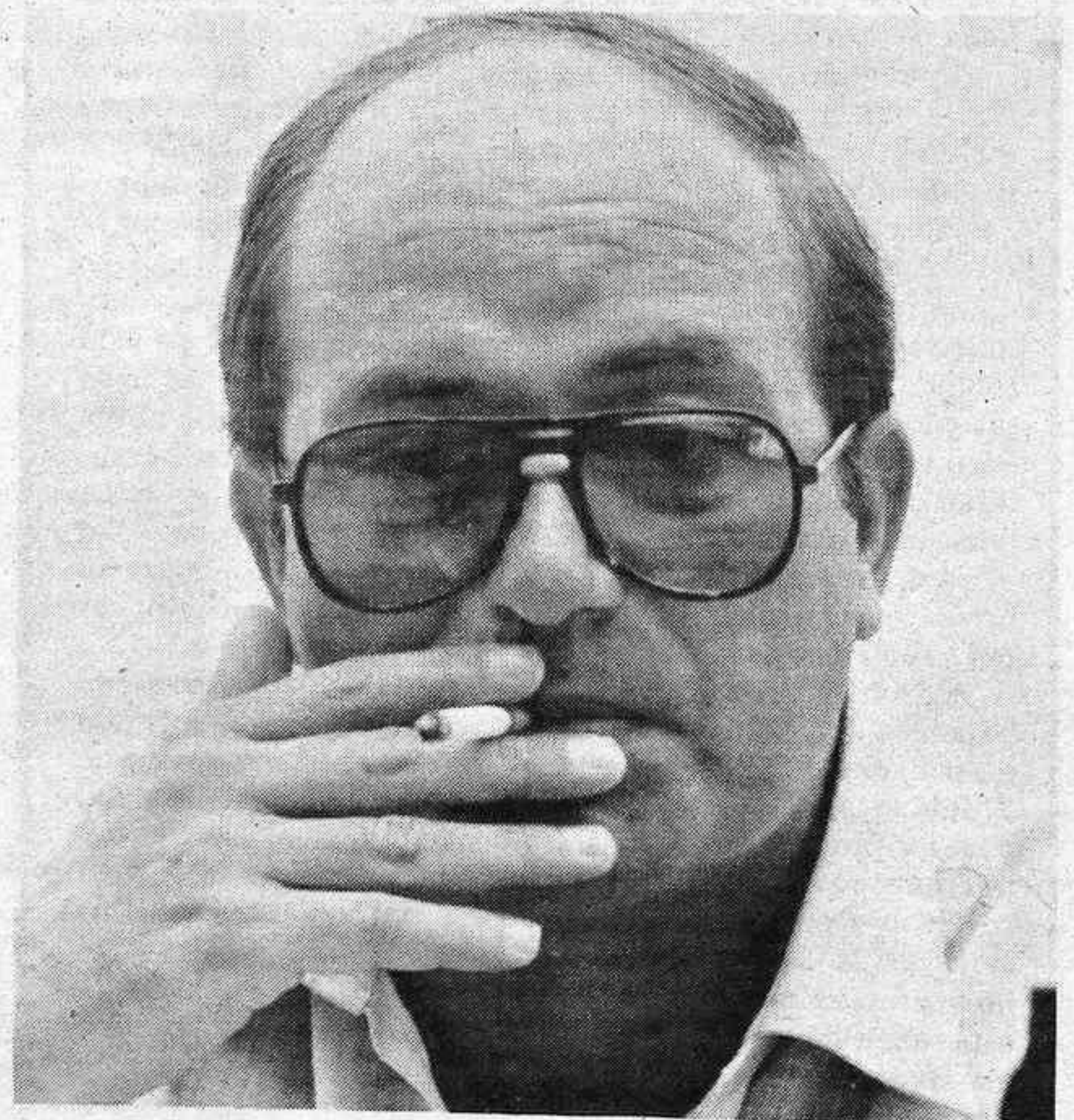
Julián García Candau, en su tierra

## «LA DEMOCRACIA NO HA ENTRADO EN EL DEPORTE»

● «Los dirigentes deportivos ni son progresistas ni desean el cambio»

La prensa española devora cada día el trabajo de millares de periodistas. Poco tienen sin embargo el privilegio de que sus escritos creen opinión. Julián García Candau, redactor-jefe de las páginas deportivas de «El País», sí. Ahora García Candau está en Vila-real, su pueblo, donde disfruta las vacaciones, a la espera de reintegrarse a su puesto en el primer periódico de España. Es su tiempo de descanso, de playa, de seguir profundizando en el aprendizaje de la guitarra con el profesor Abella. Tiempo de hablar de deporte y de política para MEDITERRANEO, en una amplia conversación en la que Julián nos ha dicho que la democracia no ha entrado en el mundo del deporte, que faltan estructuras y una filosofía definida. Para García Candau el Mundial-82 ha sido «un acontecimiento desgraciado», y la autonomía valenciana algo que han pactado unos señores de espaldas a la realidad histórica.

(Págs. 6 y 7)





# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.691

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Editorial

### Inquietante energía nuclear

En dos frentes bien distintos de la actualidad nacional, vuelve el siempre inquietante tema nuclear, envuelto para el hombre de la calle en inevitables preguntas sin respuesta, generadoras de inquietud. En Galicia, el vertido de residuos radiactivos a unos setecientos kilómetros de sus costas, ha movilizad a la opinión pública, representada por grupos ecologistas, centrales sindicales y partidos políticos. La propia Xunta de Galicia, ha tomado cartas en el asunto para estudiar el tema y adoptar oficialmente las medidas oportunas.

En Extremadura, continúa el revuelo en torno a la central de Almaraz, a raíz de la voz de alarma del propio director general de Energía en acto público. De nada han servido los desmentidos y las palabras tranquilizadoras del comisario de la Energía, el Consejo de Seguridad Nuclear y el ministro de Industria y Energía, en el sentido de que la central no ofrece el menor peligro en su actual nivel de funcionamiento. Se suceden los encierros en los ayuntamientos cercanos a la central, huelgas de hambre intermitentes y se pide, incluso, que no entre en funcionamiento la central de Valdecaballeros.

Hay un dato que no es lícito ocultar cuando se plantean actitudes rotundas de rechazo al uso de la energía nuclear, como las que llevan a cabo muy legítimamente los grupos ecologistas de cualquier país. Este dato no es otro que la construcción y puesta en funcionamiento generalizada de centrales nucleares en todo el mundo, como necesidad para hacer frente a las crecientes demandas de energía a la sociedad moderna, máxime a raíz del encarecimiento espectacular de los crudos de petróleo, después de la crisis de 1973. Y esto es una realidad tanto en Occidente como en los países del Este, lo que sin duda puede contemplarse como un factor tranquilizador para el ciudadano de a pie, por cuanto no parece lógico pensar que los dirigentes mundiales quieran someter a la humanidad a graves riesgos de forma premeditada. Hay, sin embargo, quienes opinan con autoridad que la opción nuclear no es la única, ni tampoco inevitable, aunque ello esté pasando casi por completo inadvertido. Otros, señalan que la opción nuclear no llegará a completarse nunca, pues se presentarán obstáculos insuperables o superables a un coste tan grande que no merezca la pena vencerlos.

En cualquier caso, parece necesario y urgente, aquí y ahora, establecer unos planes de divulgación a corto y medio plazo sobre el uso pacífico de la energía nuclear, sin hurtar a la opinión pública ningún factor conocido de sus posibles riesgos, ni de los problemas aún no resueltos por la tecnología como pudieran ser el almacenamiento sin peligro de los reactores desechados, sus equipos complementarios y los propios residuos nucleares. La opción española ya está tomada a favor de la energía nuclear, como ha hecho la práctica totalidad de los países industrializados del mundo. Pero esto no puede ser un obstáculo para aproximar la realidad de esta energía al conocimiento del hombre medio. La energía nuclear ha sido una mercancía, hasta la fecha, «mal vendida» y quizás muchas actitudes de rechazo tengan su origen en el desconocimiento de los verdaderos contornos del problema.

Podría ocurrir que con la energía nuclear, dicho con palabras de William Saroyan, la raza humana esté llegando a ser demasiado para sí misma y demasiado para el mundo. El fabuloso poder del Plutonio-239, materia prima esencial para el funcionamiento de las centrales nucleares, es tal, que una bola de plutonio del tamaño de un grano de uva contiene veneno suficiente para acabar con casi todos los seres vivos del planeta. No es de extrañar, pues, que lo nuclear despierte miedos. Hay, sin embargo, que tener la esperanza de que el talento del hombre, haciendo un buen uso de ese fantástico poder, obvie los riesgos casi al ciento por ciento.

## Los últimos retoques

Por Isauro

En los primeros días de septiembre, Unión de Centro Democrático convocará, muy probablemente, una reunión de su consejo político, el máximo órgano entre congresos, que tomó la decisión, el pasado mes de julio, de entregar la presidencia del partido a Landelino Lavilla. Será éste un momento de recapitulación de la labor emprendida por la nueva ejecutiva y de examen de la situación política, así como de la oferta electoral del centrismo, preparada en silencio en estos agitados días agostinos. Como es natural, corresponde al consejo político ratificar o modificar, si lo cree conveniente, su firme voluntad de acudir en solitario a las elecciones como única opción de centro no adulterado y bien alejado de las posturas de izquierda y derecha. Tal y como están las cosas, lo más probable es que se mantenga en esa postura para conjurar el peligro de bipartidismo, denunciado tanto por Landelino Lavilla como por Felipe González.

Sólo queda por despejar en el campo centrista la incógnita de Antonio Garrigues. El líder liberal ha expresado estos días su plena coincidencia con el planteamiento de UCD a propósito de la bipolarización y de la validez de ese centro moderador y dinamizador de la sociedad, frente al radicalismo que supondría el enfrentamiento

abierto entre un Fraga que propugna la reforma de la Constitución y un González que ni quiere, ni puede, arrojar a la mar su ideología socialista, por mucho que el PSOE parezca olvidar sus principios marxistas. El veto a cualquier coalición preelectoral impide hoy a UCD aliarse con Garrigues, pero esto no preocupa demasiado ni a Garrigues ni a la ejecutiva centrista, ya que siempre pueden encontrarse fórmulas adecuadas de entendimiento. Una de ellas puede ser la que negocian, ahora con más sigilo, el PSOE y el PAD; en realidad el partido de Ordóñez es una ficción, puesto que nada tiene que hacer al margen del manto protector del socialismo.

Así, sin renunciar a sus siglas liberales, Garrigues y sus seguidores, que tan a gusto pueden estar en el centro de Lavilla, se incluirían como independientes en las listas de UCD. Los otros partidos centristas ya tienen claras sus afinidades: los alzaguistas del PDP se incorporarán a la coalición de Fraga y los suaristas del CDS correrán solos la aventura de saber hasta qué punto el señor Suárez tiene atractivo por sí solo en el electorado, una vez que éste tenga plena conciencia de que votar Suárez es dar más facilidades aún al PSOE para gobernar. Hasta ahora, el CDS sólo ha dicho que apoyaría un gobierno socialis-

ta si el PSOE gana la mayoría, pero ha callado con cierto pudor si apoyaría a otra mayoría distinta en la que pudiera estar la UCD.

Esta ha tenido la valentía de afirmar que nadie sensato puede negar su apoyo al partido que lo necesite, según el veredicto de las urnas, ya que lo principal es afrontar los próximos cuatro años con el mínimo posible de escaramuzas parlamentarias, que si bien son válidas en otros países de larga experiencia de inestabilidad política como Italia, aquí conduce al desencanto. Será necesaria, pues, cualquier mayoría sólida para concluir la transición sin traumas. Este es el objetivo de la UCD y también el de Garrigues, que tiene pensado un programa de lanzamiento «a la americana» digno de ver. Dentro de pocas semanas, por ejemplo, veremos a millares de señoritas lucir camisas con la inscripción «Soy liberal»; asistiremos a un torneo de tenis entre periodistas y políticos bajo el lema de la libertad; los colores liberales se transformarán en globos que recorrerán las costas antes de que termine el verano, y alguna sorpresa más nos ofrecerá el ilustre empresario con aspiraciones de gobernante y buen sabedor de que el dinero es el motor de todo negocio, incluido este tan arriesgado de la política.

## Lo que dice la prensa

### La humanidad

Una humanidad que sobrevive y que se perpetúa siempre a costa de hacer o padecer cada vez más atroces inhumanidades y de ir haciendo a los hombres cada vez más inhumanos no entiendo que pueda querer ser conservada por otro mérito alguno que el de ser una interesante, aunque desagradable, curiosidad zoológica. «Nosotros no pretenderíamos nunca», decía Juan de Mairena, «educar a las masas. A las masas que la parta un rayo. Nos dirigíamos al hombre, que es lo único que nos interesa...». A imagen y semejanza de esas masas de que hablaba Mairena está formada la noción de humanidad, cuya extinción o desaparición se teme hoy tanto, pues si las masas, como se ha dicho con acierto, son un invento de la ametralladora, puede decirse que la humanidad, es a su vez, un invento de la bomba termonuclear. Yo, que voy, por desgracia, con mi tiempo al menos en tener más mala lengua que el discreto Mairena, no puedo ahora por menos que parafrasear. recalentando, su templado exabrupto, para aplicárselo a la humanidad, con parejos sentimientos: a la humanidad, a la especie, que la den por saco.

(Rafael Sánchez Felorio  
en «El País»)

### España, verano 82

Descarto, de momento, otra variable: la posible unión de la derecha. No he apreciado síntomas de ella. Cuanto más se reduce, más se obsesiona el liderato de UCD con ser el fiel de la balanza, hasta el punto de que toda desviación le parece herejía. Por ese camino es fácil quedarse reducido a un mero punto. Las deserciones a derecha e izquierda los advierten. Pero el partido más pragmático en el 77 se ha convertido en el más purista en el 82. Tal vez porque la fidelidad a los principales es el último consuelo de los perdedores.

En cualquier caso, en política no existe la palabra imposible. Más en la española. Kissinger definió, tras darse por aquí una vuelta

en el Mundial, nuestra situación como «muy fluida». Este corresponsal la ha encontrado incluso volátil. Volátil y fragmentada, con travases continuos, rompiendo de viejas alianzas y creación de otras nuevas, sin saberse todavía bien como cuajará este plasma. Andan divididos los partidos —excepto esa no puesta a prueba coherencia del PSOE—, la inglesa —y no en dos, sino en diversos campos— la prensa —lo que es sano—, las regiones —lo que no es sano en absoluto— e incluso el Ejército. El Ejército, sí. Pero cuidado, que con los militares hemos topado. Eso requiere un capitulillo para ellos solos.

(José María Carrascal  
en «A B C»)

### Comida

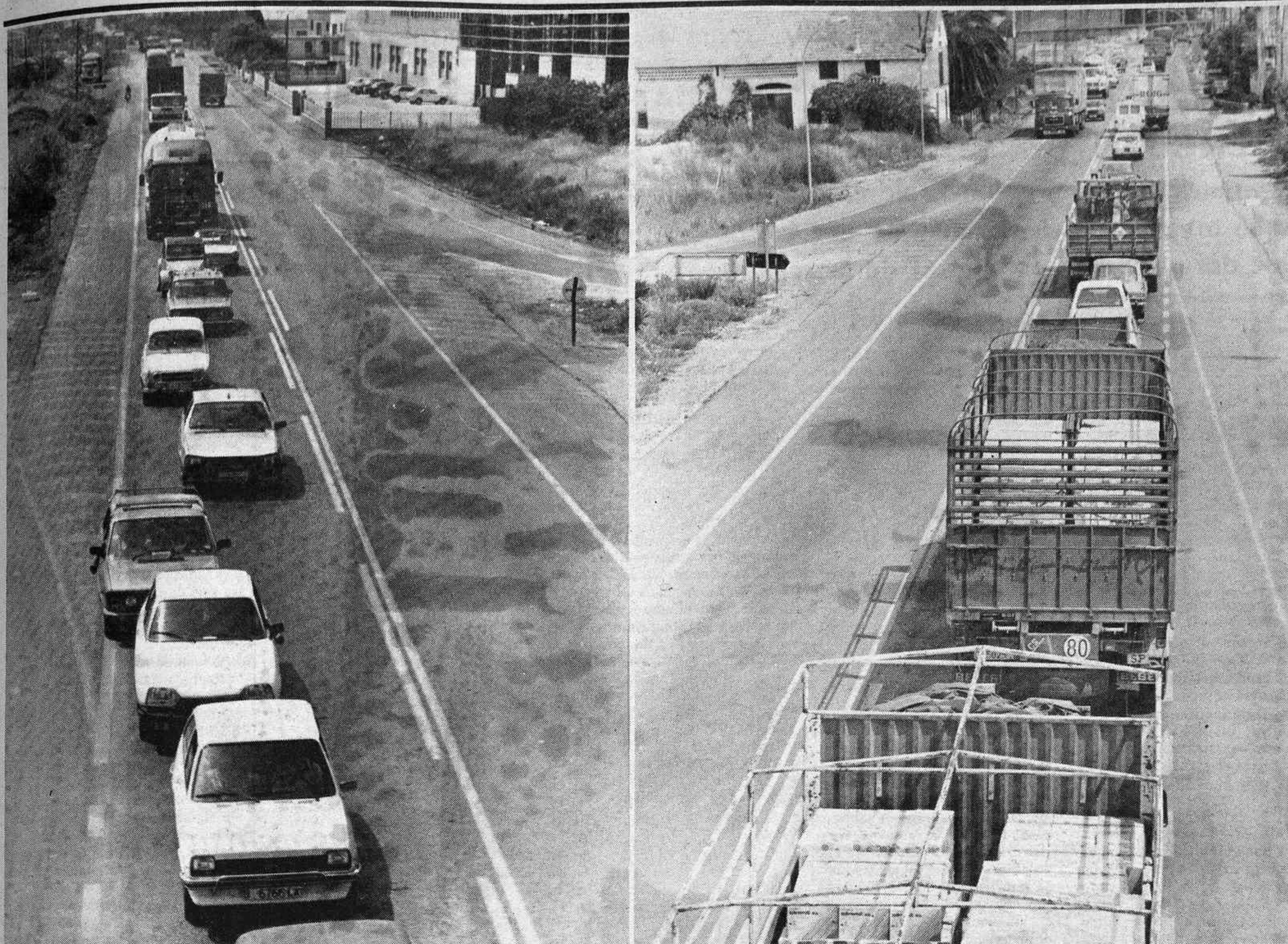
En una colectividad que abusa del vinagre, que come la carne quemada y que emplea la sal como Goya empleaba el color blanco, no se puede esperar gran cosa. Arrastramos todavía, a nivel familiar, nefastas costumbres gastronómicas, y hemos pasado del garbanzo genocida a la miserable hamburguesa, en el plazo de una generación. No hemos salido todavía de la lenteja bíblica, y ya estamos en el humillante jugo de tomate. Comemos todavía con los dientes, y el paladar es sólo un recurso auxiliar en el proceso de masticación, y la lengua, un medio de transporte. Apreciamos la comida por la cantidad, lo mismo que los antiguos apreciaban la salud por los regüeldos. Incluso hay gente que bebe cerveza durante las comidas. Si yo no estuviera decepcionado de la política, aconsejaría a los poderes públicos la inclusión de la gastronomía en los planes de estudio de la segunda enseñanza. En eso estoy con el Adriano de Marguerite Yourcenar: «Una operación que tiene lugar dos o tres veces por día, y cuya finalidad es alimentar la vida, merece seguramente todos nuestros cuidados».

(Copérnico en «Pueblo»)

YA LLEVAMOS UN MES  
DE CAMPAÑA ELECTORAL  
Y SEGUIMOS SIN SABER  
CUANDO SON LAS  
ELECCIONES







La carretera nacional desde el puente del acceso Castellón-Sur a la autopista.

## LA TRAVESIA DE LA N-340, UN «CUELLO DE BOTELLA»

Las fotografías que ilustran esta información no están tomadas un día especial, una de esas jornadas en las que el tráfico se intensifica por culpa de circunstancias extraordinarias. Ni siquiera son imágenes captadas en las llamadas «horas punta». Se trata de un día cualquiera —ayer— y una hora de lo más normal, poco antes de la una de la tarde. Y sin embargo, la circulación por la carretera nacional de Valencia-Barcelona, en las proximidades de Castellón, se efectuaba con extrema lentitud, con paradas continuas, mientras una larga cola de vehículos se extendía desde los semáforos de la carretera de Alcora hasta las inmediaciones de cerámicas Marazzi. Por la otra parte sucedía lo mismo. Y es que la travesía de Castellón se ha convertido en un «cuello de botella» que estrangula la circulación. La travesía, construida hace unos años, cuando la ciudad no había crecido más allá de la vía férrea y el tráfico era menos intenso que ahora, prácticamente ya no nos sirve.

Días atrás nos referíamos en MEDITERRANEO a los problemas que a diario se crean en la tra-

vesía de la N-340 por Castellón, señalando los retrasos que producen estos pocos kilómetros de carretera que se han convertido en un auténtico infierno para los usuarios. El número de vehículos que pasan por este tramo, sobre el que incide el tráfico general de la ruta Valencia-Barcelona, los que acceden a la ciudad procedentes de estos dos puntos y de las carreteras de Alcora y de Borriol y el que genera la propia actividad castellonesa, ha transformado la travesía en un nido de molestias, en el que los conductores pierden tiempo y gasolina, es decir, dinero, mientras los nervios se ponen a prueba y más de uno se acuerda del MOPU, para mal, claro.

### Situación diaria

La situación no es fruto circunstancial de unos determinados momentos o días. Se repite varias veces a lo largo de cada jornada nos consta que son muchos los conductores de camiones procedentes de Valencia, que toman la autopista en Puzol y siguen hasta la salida de Castellón-Norte, sólo para evitar la travesía de Castellón. Luego, una vez superado el «cuello de botella» vuelven a la N-340 y continúan rumbo al Norte.

### Variante

La situación no va a mejorar mientras no se construya una variante entre el trazado de la actual travesía y la autopista, en

la zona más alejada posible al casco urbano de Castellón. Esa obra, que indudablemente tendrá una magnitud económica importante, debería estar ya en estudio por parte del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, puesto que de lo contrario, cuando se quiera empezar a trabajar sobre la idea, posiblemente sea ya tarde y las molestias agobiantes para los usuarios.

El problema es que la travesía actual no discurre ya por el extrarradio, sino que por una zona que se ha convertido en casco urbano.

A ambos lados de la calzada existen concentraciones de viviendas, talleres, industrias y comercios, que a su vez generan también un

tráfico específico, que se añade al ya muy intenso de la propia carretera nacional.

Si no se hace nada, si se dejan las cosas tal como ahora están, las molestias actuales serán nada comparadas con la situación que nos espera en unos años. Porque la travesía no tiene ninguna posibilidad de crecimiento, pero las expectativas del tráfico sí. Esa travesía hoy actúa como línea divisoria de la ciudad, tanto como pueda ser la vía férrea. Pensar en eliminar un obstáculo —el de la vía, mediante una instalación subterránea— y dejar el otro, no parece solución. Nunca será solución completa.

Juan Enrique Mas  
(Fotos: Heredio)

### ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS CENTRO ASOCIADO C.E.U. SAN PABLO Castellón



#### CURSO DE INGLES, FRANCES Y ALEMAN ABIERTA MATRICULA

Información y matrícula, en  
calle Antonio Maura, 4. Teléf. 22 40 09  
De lunes a viernes, de 11 a 1 (hasta el 31 Agosto)

A partir del 1.º de Septiembre, en la Secretaría de la calle Mayor,  
64 entresuelo (Edificio Simago) en donde estarán instalados los  
nuevos locales de la Escuela.

### ESCUELA FORMACION PROFESIONAL IZQUIERDO

Curso 82/83

#### 2.º GRADO. INFORMATICA ADMINISTRATIVO

«Requisito imprescindible Título de  
Bachiller, Formación Profesional 1.º  
Grado o equivalente»

#### 1.º GRADO. ADMINISTRATIVO MODA Y CONFECCION

Matricula a partir del 25 de Agosto,  
en calle Navarra, 118. De 9 a 1

SE VENDE NAVE  
DE 735 M2.

CON FACILIDADES DE  
PAGO EN C/. CARIDAD N.º  
54 DE ALMAZORA TELE-  
FONO 56 01 58.



Joaquín Monzón a MEDITERRANEO

# EL PAPA CELEBRARA EN VALENCIA SU ENCUENTRO CON LA TERCERA EDAD

● Según el jefe del gabinete de prensa de la comisión que prepara la visita, más de seiscientos mil católicos se darán cita en la capital de la región

«El Papa celebrará en Valencia un acto nacional con la tercera edad», ha informado a MEDITERRANEO Joaquín Monzón, director de la Oficina de Prensa de la Comisión Diocesana creada en la capital de la región para organizar la visita de Juan Pablo II. Este gabinete viene funcionando desde el pasado día diecisiete. Entre sus funciones, que son de diverso signo, figura la de «canalizar los ofrecimientos, sugerencias y todos los trabajos que están realizando las distintas subcomisiones y comisión diocesana, a través de los medios de comunicación social, para que lleguen a conocimiento del público».

Otra de las misiones del Gabinete de Prensa, al que los medios informativos de la región seguramente tendremos que acudir con regularidad desde ahora hasta que el Papa llegue a Valencia, es «facilitar diversos materiales escritos y audiovisuales, para ir preparando el ambiente antes de la visita de Su Santidad».

El gabinete funciona en la calle Palau, 2, de Valencia.

«Nos ha sorprendido gratamente que durante el mes de agosto, que en principio casi ninguno de los miembros de la comisión y subcomisiones ha podido tomar vacaciones; nos ha sorprendido, repito, que continuamente se recibieran llamadas telefónicas con sugerencias, ideas y ofrecimientos, no sólo de Valencia, sino de

Castellón, Murcia, Cartagena, etc. Nos han solicitado trenes, lugares de alojamiento, etc.. Si esto ha sido así durante julio y agosto, imaginamos que en septiembre, que será la recta final que desembocará ya en la visita del Papa, va a intensificarse el trabajo, porque todo el mundo quiere aportar su granito de arena.

### Problema de espacio

A nuestra redacción viene llegando cartas en las que los lectores, interesados por supuesto en la visita de Juan Pablo II, manifiestan sin embargo su preocupación por la posible falta de capacidad de los lugares en los que van a celebrarse los actos centrales de la visita, impidiendo el acceso de muchas de las personas que quieren estar cerca del Papa en esa jornada.

«En principio los estudios que han hecho diversas comisiones con asesoramiento técnico, han visto uno por uno los sitios que se consideraban más apropiados. Hay que tener en cuenta que nos preocupan en cúmulo de factores; desde la atención sanitaria, servicios diversos, infraestructura vial, desplazamientos, seguridad, etc.. Se han llegado a unas conclusiones, que han sido elevadas a la Comisión Nacional, en Madrid, donde se tiene que dar el visto bueno. Además, esto está pendiente de que la Santa Sede puede retocar algo.

Por todas estas circunstancias, ahora mismo no se puede afirmar nada en concreto de los lugares exactos en los que se celebrarán los actos centrales y públicos de la visita del Papa a Valencia.

### Programa de la visita

Respecto al programa de la visita de Su Santidad, Joaquín Monzón, nos anticipa:

«En principio no puede hablarse todavía de un programa oficial, porque no se disponen de los horarios. No obstante, lo único que se sabe seguro es que en Valencia tendrá lugar el acto nacional con la tercera edad, a primeras horas de la mañana del día diecinueve de octubre. Más tarde habrá un recorrido urbano, que es típico en todas las ciudades que visita Su Santidad, para finalizar con el acto de ordenación de más de cien seminaristas.

### Preocupa la seguridad

Preocupa en Valencia, como en todos los lugares que tiene que visitar Juan Pablo II, la seguridad del Pontífice. Más cuando el Papa ya ha sufrido varios atentados. Aunque imaginamos que la responsabilidad sobre esta materia escapa incluso de la labor de la propia Comisión Diocesana, ¿qué nos puede explicar a este respecto?



«Esto se lleva muy directamente por parte de los servicios que trabajan en Madrid, ya que ellos son los que cuentan con más experiencia. Por supuesto que el Gobierno Civil y la Policía de Valencia aportan trabajo y hombres. Lógicamente se están tomando todas las medidas; aunque es de esperar que no ocurra nada y que la visita transcurra con toda normalidad, tal como desean los valencianos de las tres provincias.

«¿Cuánta gente se puede concentrar en Valencia con motivo de la visita del Papa?»

«Difícil dar una respuesta. De cualquier modo, de las estimaciones que obran en nuestro poder y a la luz de las peticiones que estamos recibiendo de Castellón, Cartagena, Murcia, Alicante, Palma de Mallorca e Ibiza, donde han fletado varios barcos, va a ser un número muy elevado. Creo que de los seiscientos mil visitantes en adelante.

«Un problema va a resultar el coordinar esta masa ingente de católicos valencianos que tratará de estar cerca del Papa durante su visita a Valencia el diecinueve de octubre.

J.E.M.

## El tiempo Ligeramente inestable

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 23:

### TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo, 16,2 grados.

Mínima, 19 grados, a las 0,6 horas.

Máxima, 29 grados, a las 13 horas.

Media, 24 grados.

**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 761,3.

**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor medio aproximado): 70 por ciento.

### PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

### VIENTO:

Dirección predominante: Sur-Sureste.

Velocidad media, 18 Km.

Racha máxima medida en anemómetrografo, 30 Km. del Sur, a las 12,26 horas.

**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:** Sigue el tiempo algo inestable, con nubes de estancamiento o de evolución diurna, y posibilidad de formación de algún núcleo tormentoso, acompañado de chubascos aislados, de poca intensidad y siendo más probables hacia el interior.

Los vientos serán flojos, predominando el régimen de brisas.

Las temperaturas permanecerán estacionarias.

## Agenda

MARTES, 24 DE AGOSTO DE 1982

El Sol, sale en Castellón a las 7.19 y se pone a las 20.45  
Cuarto creciente el 26

### SANTOS DEL DIA

S. Bartolomé, ap; Tolomeo, Román, obs.; Aurea, vg.; Jorge Limnotta, mj.; Tación, mrs.; Audoeno, ob.; Patricio, ob.; Eutiquio, cf.; Emilia de Vialar, fdra.; Juana Artida Thouret, fundadora.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. José de Calasanz, pb. Patrono del Servicio Español de Magisterio; Luis, rey; Nemesio, dc.; Eusebio, Vicente, Ginés, Magin, Ponciano, Peregrino, Julián, mrs.; Geroncio, Gregorio, Menas, obs.; Patricia y Lucila, vgs.; Arnoldo y Tomás, cfs.

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL(Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

### HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	DE CERCANIAS
Hacia Valencia	Castellón-Valencia (Salidas)
00.54 Expreso, sigue a Granada.	06.10 Tranvia, procede de Oropesa (1).
02.28 Expreso, sigue a Almería, Badajoz y Jaén.	07.05 Semidirecto.
10.11 ELECTROTREN, sigue a Sevilla y Málaga	08.04 Tranvia, procede de Tortosa.
11.00 INTERCITY, sigue a Madrid	08.58 Tranvia.
12.52 Unidad rápida.	11.18 Tranvia, procede de Oropesa (1).
14.05 Unidad rápida procede de Port-Bou(2)	14.14 Tranvia.
15.31 TALGO sigue a Murcia.	16.05 Semidirecto.
16.37 Semidirecto.	18.30 Semidirecto.
20.08 Expreso, sigue a Málaga.	21.22 Tranvia procede de Oropesa (1).
20.41 CORAIL	
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.	
	Hacia Barcelona
	03.00 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
	06.59 Expreso, procede de Sevilla.
	07.26 Expreso, procede de Granada.
	08.51 Semidirecto.
	09.32 Expreso, procede de Málaga.
	10.33 CORAIL.
	13.27 TALGO, procede de Murcia.
	14.48 Unidad rápida, sigue a Port Bou.(3)
	17.08 ELECTROTREN, procede de Sevilla y Málaga.
	19.11 Unidad rápida.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97  
Navarra 84 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO 24  
24 HORAS  
MARTIN, Av. Lidón, 12.  
GUTIERREZ, Av. Alcora, 100.

### EN EL GRAO

ROCA, Avda. del Puerto, 14.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER  
765  
**BRICOLAGE**  
NAVARRA, 1 - Telf. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Trasladados España y extranjero Alloza III Castellón

## Cultos

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8'20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8 y 9'30 de la mañana. Tarde, misa a las 7'30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy misa a las 7 de la tarde.

Funeraria Virgen del Lidón  
PLAZA CLAVE I CASTELLÓN  
Tel. 21 01 42

NOTAS: (1). Circulará desde y hasta Oropesa del Mar hasta el 19-09-82. (2). Circulará hasta el 25-09-82. (3). Circulará hasta el 26-09-82.



Luis Souza, el brujo blanco del Amazonas, pasó por Castellón

# «Las multinacionales norteamericanas practican el genocidio con los indígenas»

● «En la selva la gente muere por falta de recursos, asistencia y enfermedades provocadas para acabar con las tribus»

«Los indios de la selva amazónica están siendo exterminados por las grandes compañías multinacionales, interesadas en la desaparición del indio para explotar las inmensas riquezas de aquella zona». Quien hace esta afirmación es un personaje que se presenta en la redacción de MEDITERRANEO cargado con un montón de recortes de periódicos y revistas y una apasionante historia: el doctor Luis Souza, médico de la Guayana Holandesa que durante años ha estado trabajando en el área del Amazonas. Actualmente de visita a España, donde trata de conseguir la colaboración de voluntarios y dinero para continuar la labor de asistencia a los indios a bordo de dos buques que funcionan como hospitales móviles y un hospital estable instalado en plena selva. «En el Amazonas hay mucha agua, recuerda el doctor Souza, pero el agua no mueve los motores. Para que nuestros buques-hospital vayan de un lugar a otro, hace falta gasolina y ésta cuesta dinero. Es lo que estoy buscando en España».

Su estancia en Castellón, según confiesa, va a ser breve. Si puede, no más de veinticuatro horas. Viene del sur, camino de Gerona. Viaja en un coche prestado y con vales-gasolina que le han ido regalando a lo largo de su recorrido por nuestro país.

—Llevo en el Amazonas más de veinte años. Fui allí porque mi mujer tenía una enfermedad incurable y quería conocer el Amazonas antes de morir.

—Va usted al Amazonas para cumplir el deseo de una moribunda y se queda allí, ¿qué fue lo que le decidió a ello? —La gente. La gente, que se muere como moscas por falta de recursos y asistencia y, sobre todo, por las enfermedades provocadas.

—¿Provocadas por quién y para qué?

—Por la civilización. Porque los indios estorban a muchos organismos y empresas. Allí hay petróleo, manganeso, cobre, diamantes, etc., muchas cosas de valor que a los indios no les interesa explotar, pero sí a las grandes empresas. Y para éstas, el indio es una molestia.

Una multinacional norteamericana, tiró durante tres años, por avioneta, microbios de la gripe, hasta destruir con esa enfermedad tribus completas.

—Es tremendo lo que usted nos acaba de contar.

—Sí, pero no es el único caso que podría relatar a sus lectores. Tengo un libro que está público próximo a editarse en el que con-

taré historias como ésta. El equipo que yo dirijo ha hecho más de cinco mil acusaciones a lo largo de estos veinte años y siempre con resultado negativo. En el Amazonas los indios valen menos que los animales.

—¿Ante qué gobiernos han formulado las denuncias?

—Ante los de Brasil, Perú, Colombia y algunos europeos. Aquí en Europa la denuncia dió pie a una pequeña crítica, pero luego se paró.

## Salvar vidas humanas

—El doctor Luis Souza nos relata como, a lo largo de estos veinte años, ha logrado salvar muchas vidas humanas.

—Al principio los brujos de la selva amazónica eran capaces de curar las enfermedades de las tribus, porque eran, digamos que enfermedades naturales. Pero lo malo del caso es que ahora, al llegar hasta ellos la civilización, también hemos llevado las epidemias que son clásicas del mundo moderno, contra las que no tienen modo de defenderse, porque los remedios tradicionales son insuficientes.

Mire, yo conozco más de treinta mil plantas medicinales. Hay una planta, por ejemplo, que la mujer india toma una vez al mes y evita que quede embarazada. Aquí, en el mundo civilizado, millones de mujeres toman la pildora a diario con la misma finalidad.

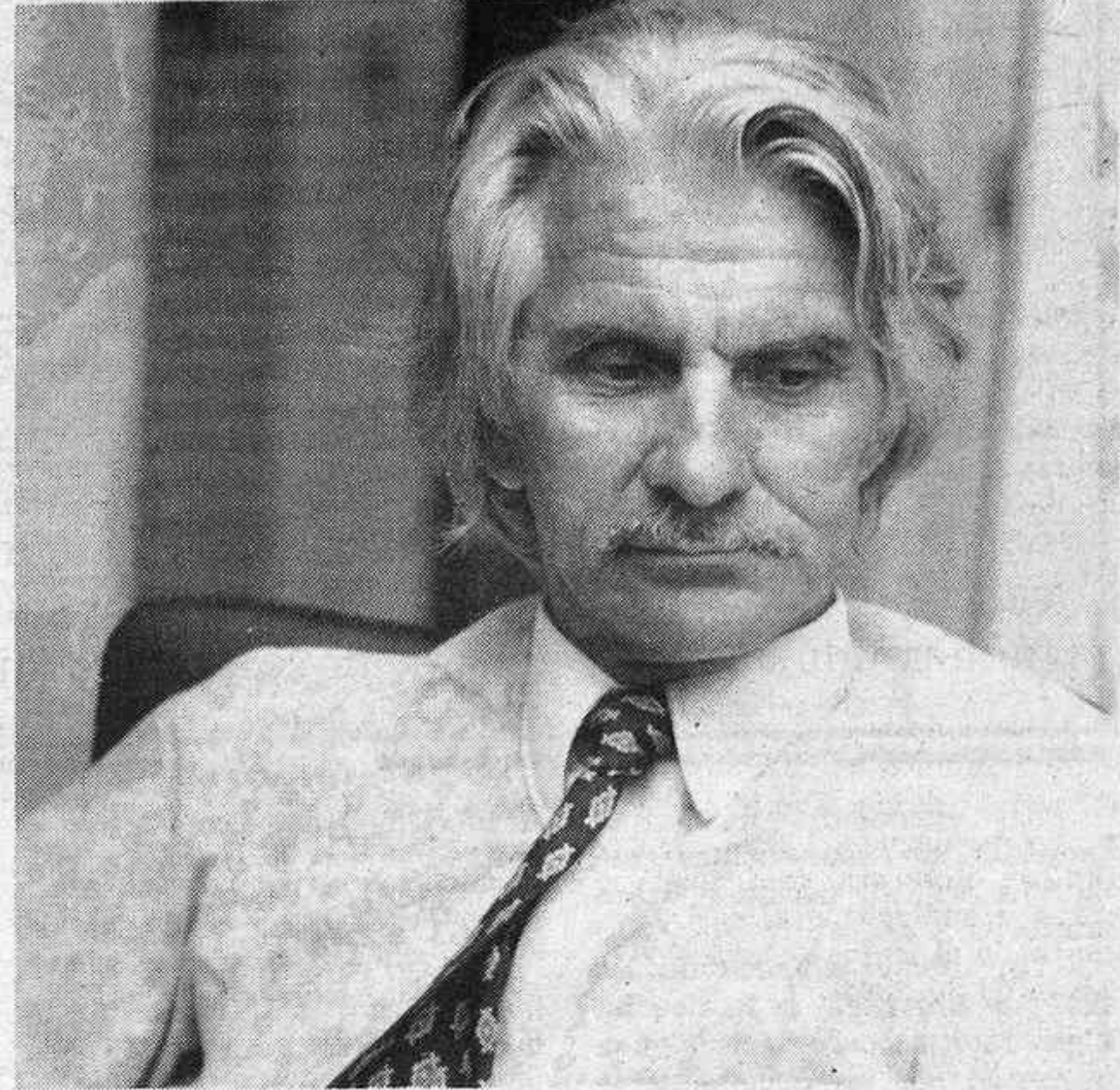
Hay muchas formas de matar a

los indios. Y algunas de ellas puede incluso que, vistas desde la óptica del mundo civilizado, resulte un intento de ayudarles. Por ejemplo, acabar con los caimanes. El caimán, aparte del valor de su piel, tiene algo mucho más valioso. El caimán es un funcionario público que trabajaba gratis para los indios. El caimán come todo lo que se está pudriendo en el agua, actuando como una depuradora porque la purifica. Esa es el agua que toman los indios, de modo que si abundan los caimanes, el agua está limpia y no se transmiten enfermedades, pero cuando éstos desaparecen, aumentan las epidemias.

Otro atentado contra los indios ha sido la carretera transamazónica, que todo el mundo conoce. Esa obra es una auténtica vergüenza, porque está construida sobre cadáveres. A cada metro, un cadáver, bien sea de un indio o de un trabajador. Por otra parte, esta carretera es una completa inutilidad, tal como se ha ejecutado, porque sólo puede utilizarse tres meses al año. El resto está inutilizada por el barro y la piedra. ¿Conclusión?, que es una carretera que no sirve para nada, y cada año se gastan millones de dólares en obras de reparación y mantenimiento.

—En el aspecto sanitario, ¿cuál es el principal problema de los indios de la selva amazónica?

—Hace tres años recibí como donativo un barco de treinta y dos metros, con dieciocho camas. Estuve pidiendo el barco durante bastante tiempo por la televisión y los periodistas decían que estaba loco, que no lo iba a conseguir. Pero al final me lo obsequiaron. No sólo uno sino, además, otro de ocho metros. Cada viaje recorremos tres mil kilómetros a través del Amazonas, curando y haciendo operaciones en zonas de indios medio civilizados. También tenemos un hospital de paja a siete días a pie. Un hospital bien distinto a los que hay por aquí. Pero la casa, el edificio, no es lo importante, sino los que trabajan en ella. Usted puede tener una casa de lujo y que los médicos no sirvan. Nosotros, en el Amazonas, hemos sal-



vado muchas vidas. Y a veces también las hemos perdido. Una vez perdimos la vida de más de doscientos niños por mil pesetas.

—¿Cómo fue?

—Teníamos los medicamentos, pero no disponíamos de gasolina. Entonces, en lugar de trasladarnos en una hora, tuvimos que avanzar a pie por la selva y empleamos siete días. Llegamos tarde y la epidemia de disenteria ya había causado estragos.

—En el hospital flotante del doctor Souza todos los médicos que trabajan son voluntarios.

—No tenemos salario, pero no nos morimos de hambre en la selva. Porque la selva no está allí, sino aquí, en el asfalto, en el hormigón, en el óxido de carbono que mata poco a poco. Evidentemente una vida como la que llevamos en el Amazonas no se aguanta si no es por vocación.

—Usted está ahora en España con un fin muy concreto. ¿Cuál es?

—Trato de conseguir voluntarios médicos para que se incorporen a la obra que realizamos en la selva amazónica. Pero también nos hace falta dinero. Tenemos

dos barcos, que no funcionan con agua, que es lo que abunda en el Amazonas, sino con gasolina. Y la gasolina vale dinero. Necesitamos cinco millones. Los lectores de MEDITERRANEO que deseen colaborar con nosotros pueden hacerlo a través del apartado de correos 22263 de Barcelona (Doctor Luis Souza).

—Estas han sido las palabras del doctor Luis Souza. Ahí queda la impresionante acusación de que las multinacionales norteamericanas practican el genocidio con las tribus amazónicas. En alguna ocasión su barco-hospital ha sido objeto de sabotaje por parte de los blancos. Pero él sigue adelante, en una lucha que comenzó en 1960, cuando su mujer, con un cáncer de intestino, quiso ver el gran río antes de morir. Ella fue su primera ayudante. Hoy varios médicos, preocupados por la atención al público antes que por el dinero, trabajan para liberar a los indios de la enfermedad y la muerte. Ayer el brujo blanco del Amazonas estuvo en Castellón.

Juan Enrique Mas  
(Foto: Heredio)



# PARA SU JARDIN O FINCA

## TUBERIA Y ACCESORIOS PVC

# Saenger



**SUMINISTROS VALLS**

Alda. Almazora, 37 Tel. 206100 Castellón  
Molinos, 10 Tel. 451812 Vinaroz



JULIAN GARCIA  
CANDAU,  
EN SU TIERRA

# LA DEMOCRACIA NO HA ENTRADO EN EL DEPORTE

La prensa española devora cada día el trabajo de millares de periodistas. Pocos tienen sin embargo el privilegio de que sus escritos creen opinión. Juan García Candau, redactor-jefe de las páginas deportivas de «El País», sí. Ahora García Candau está en Vila-real, su pueblo, donde disfruta las vacaciones, a la espera de reintegrarse a su puesto en el primer periódico de España. Es su tiempo de descanso, de playa, de seguir profundizando en el aprendizaje de

la guitarra con el profesor Abe-lla. Tiempo de hablar de deporte y de política para MEDITERRANEO, en una amplia conversación en la que Julián nos ha dicho que la democracia no ha entrado en el mundo del deporte, que faltan estructuras y una filosofía definida. Para García Candau el Mundial-82 ha sido «un acontecimiento desgraciado», y la autonomía valenciana algo que han pactado unos señores de espaldas a la realidad histórica.

—Las vacaciones de Julián García Candau son sencillas. Está en Vila-real, su pueblo y desde allí...

—Voy a tomar el baño todos los días, a Burriana y Benicasim algún rato: procuro hacer alguna excursión por los pueblos de la provincia y veo todo eso que yo conozco habitualmente desde hace algunos años, pero que me gusta volver a descubrir, como es el caso de poblaciones como Morella y algunas otras de la zona del Maestrat y els Ports, que aunque no estén de fiesta, ellos mismos constituyen razón suficiente para ir hasta allí.

—Estar en Vila-real es, para García Candau, otra cosa. No se trata de volver a su pueblo.

—Creo que no vuelvo a Vila-real. Es como si estuviera siempre aquí y de vez en cuando me pasa-

ra una larga temporada fuera.

—Vila-real es su origen, sus raíces. Madrid, el periódico «El País», su vida.

—En «El País» empiezo a trabajar alrededor de las once de la mañana. Poco después tenemos una reunión para hablar de los temas del día. Como en el mismo diario o en un restaurante que hay al lado. A primera hora de la tarde vamos ya de cara a cerrar el trabajo informativo de la jornada. A las seis y media tenemos otra reunión, ésta para decidir los temas de primera página, y finalmente, con un poco de suerte, me voy a casa a las ocho y media. Los domingos son más complicados, porque tengo dos funciones. Una es cerrar el suplemento deportivo y otra el cierre del periódico. Los domingos me voy a casa a las dos de la madrugada.

—¿Qué piensas, Julián, de que los diarios salgan también los lunes, lo que obliga a trabajar el domingo, que era una conquista social de los periodistas que, en el caso de no haberla conseguido antes, debería ser uno de los objetivos prioritarios de esta hora. Conquista social que, con la preparación de la edición de cada lunes, prácticamente se ha neutralizado?

—A mí no me hubiera gustado que «El País» saliera los lunes, porque el descanso semanal es algo muy importante. Pero como hubo otra empresa que tomó la decisión de salir a la calle los lunes, los demás no podíamos dejarle el mercado entero para ella. De cualquier forma, debo añadir que en «El País» se aumentó la plantilla para que la gente pueda descansar dos días a la semana, como estaba establecido.

## Definidor del dogma

—Julián García Candau ha hecho todos los géneros periodísticos, aunque ha sido la información deportiva lo que le ha dado

o Leipzig, o simplemente haber visto monumentos como las famosas pirámides de México. He podido dar la vuelta al mundo dos veces, y eso es una oportunidad interesante, porque te das cuenta que el mundo es una cosa muy complicada, que cuando más conoces mejor entiendes.

—¿Te consideras el máximo definidor del dogma deportivo?

—Eso es algo que dicen algunos, pero yo nunca he pensado en esa cuestión. Eso de si eres el número uno o el número dos es algo que hay que dejarlo para Luis Miguel Dominguín. No pienso nunca en las clasificaciones, sino en continuar siendo como soy.

## Los pecados del deporte

García Candau opina que lo sustantivo de un periódico es la información, antes que el comentario. Sin embargo, su fama se asienta fundamentalmente sobre lo segundo, con un ponderado ejercicio de la función crítica. Le pregunto por los pecados capitales del deporte español y responde sin dudar un instante:

Una historia larga y desgraciada, unas remoras muy importantes que han empezado a desaparecer por medio de la Ley del Deporte, aunque es muy difícil hacer una renovación total y absoluta, porque el deporte continúa estando en manos de los mismos que hace unos años, que no son precisamente personas progresistas ni que deseen el cambio. Es más, siempre he dicho que tiempo atrás no eran capaces de observar las Leyes Fundamentales del Movimiento, y en estos momentos son todavía más incapaces de observar las leyes de la democracia.

—Vienes a decir por tanto que la democracia no ha entrado en los niveles dirigentes del deporte.

—No, desgraciadamente no. Todos hacen lo que pueden para hacer toda clase de trampas, no clarificar los temas y continuar en una situación de oscurantismo total.

—¿Esto pasa sólo en el fútbol o también en otros deportes y sus respectivas federaciones?

—Pasa en todas las Federaciones, con alguna excepción, porque hay una en la que, sin cambiar los hombres, al menos han modificado los sistemas, adaptándolos a la nueva situación. En el resto, tenemos demasiados ejemplos malos. Incluso el de las federaciones de patinaje, kárate y judo, en las que unas auditorías han determinado que las cuentas no están nada claras.

—¿Servirá para algo el dictamen de los auditores?

—Espera que sí. Estoy pendiente de que el ministro de Hacienda, señor García Añoveros, por fin le de una solución a los expedientes que tiene sobre la mesa.

## Política deportiva

La conversación con García Candau se desarrolla en su piso de Villarreal, mientras espera que la familia esté preparada para desplazarse hasta la playa de Burriana, que prefiere a otros lugares de la provincia. Como testigo, su perro, «Rocco», grande pero pacífico.

Y el diálogo declina inevitablemente hacia la política, cuando le planteo, entre interrogantes, si en este país existe una política deportiva.

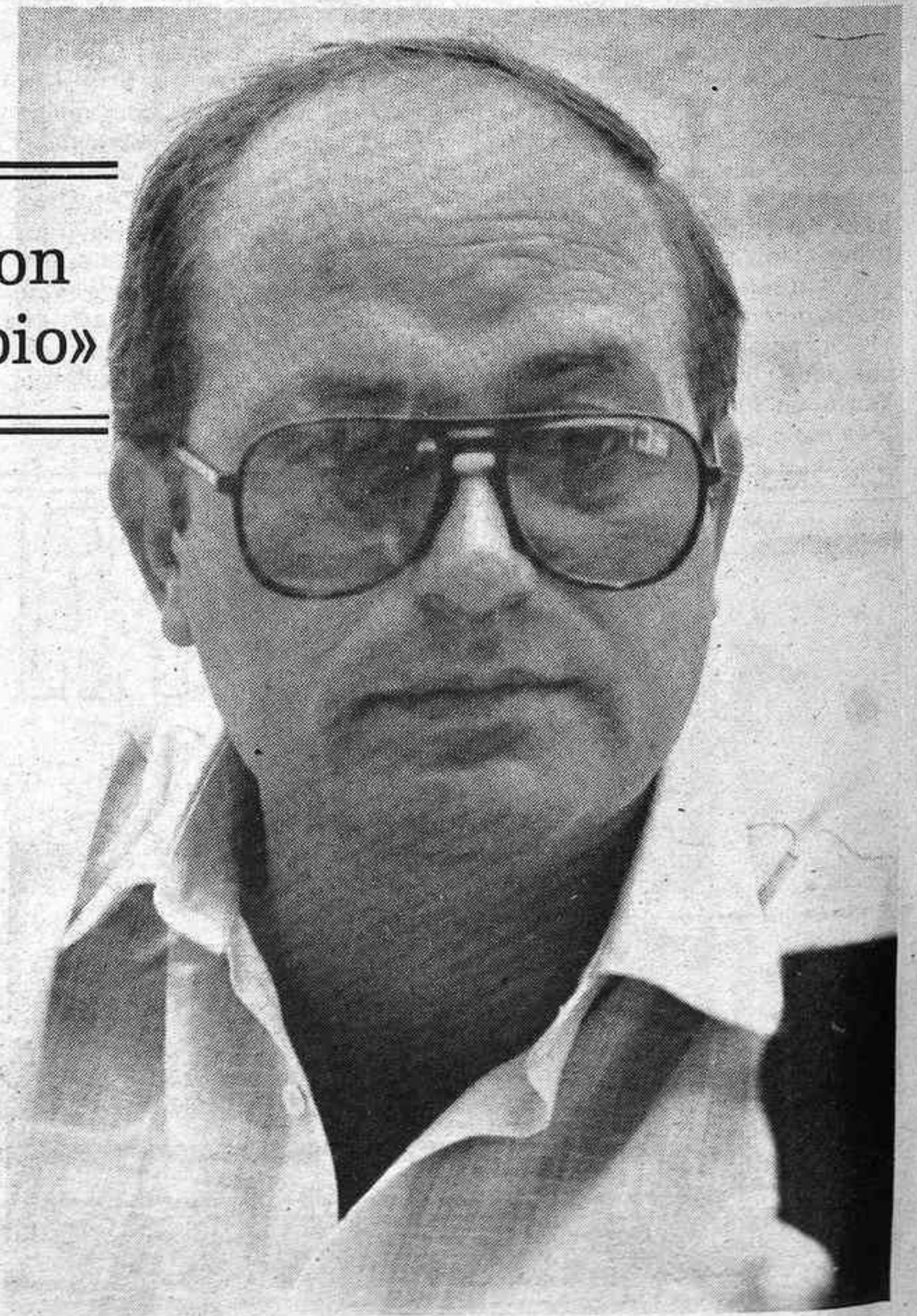
—Sí que la hay. Lo que sucede es que está poniéndose en marcha y no acabará de funcionar hasta el momento que todas las transferencias a las Comunidades Autónomas estén culminadas. Comenzará a ser de plena rentabilidad cuando los Ayuntamientos y las

«Los dirigentes deportivos ni son progresistas ni desean el cambio»

más fama y una proyección nacional que, a mi entender, tiene dos fundamentos. Por un lado, su propio valer. Ese saber llegar a fondo de los temas con rigor, sin papanatismos, evitando la demagogia, pero sin renunciar nunca a la verdad. Por otro, el medio para el que trabaja. El diario «El País», que es uno de los más prestigiosos de España.

—Me metí en la información deportiva de casualidad, por la jubilación de un compañero. Estando en «El País» dejé el deporte para ocupar el puesto de redactor jefe, pero finalmente he vuelto, porque el deporte me proporciona unas oportunidades muy interesantes. Estar ligado a la mesa de la jefatura de redacción es más sacrificado, poco brillante y normalmente acabas con el hígado destrozado por los problemas.

Al margen de esto, la información deportiva me ha proporcionado la ocasión de ver todo el mundo; de conocer las óperas de sitios distintos como Dinamarca, Viena





Diputaciones Provinciales tomen más en serio este tema y dediquen al mismo todos los recursos que son propios de este capítulo. Lo que pasa es que, con esta política de consenso que se ha llevado a cabo en los últimos tiempos, nos encontramos con que según la Ley del Deporte, el porcentaje provincial de las quinielas, que cada Diputación estaba obligada a invertir en el área deportiva, se ha retrasado el proceso y hay Diputaciones que siguen utilizando ese dinero para otros fines.

—¿Faltan hombres, dinero o ideas?

—Falta estructura y filosofía. Esa estructura se está poniendo en marcha, y en las esferas gubernamentales actuales incluso se piensa ya en otro tipo de filosofía deportiva. Pero como hay que desear que este país cambie dentro de unos meses, espero que ese cambio resultará beneficioso.

—¿Crees que los socialistas tienen un programa deportivo más definido?

—Tienen bien claro cual es la filosofía que debe dominar, que es hacer una infraestructura racional, sin dedicarse a los grandes monumentos de los polideportivos que se han realizado en algún tiempo, procurando que el deporte sea para todos. Que sea una función social y no una cosa de élite.

### Mundial 82

—Está reciente el mal sabor de boca que los mundiales de fútbol han dejado a los españoles. Y no sólo por el fracaso de la selección de Santamaría, sino también por las irregularidades extradeportivas.

—El mundial ha sido un acontecimiento desgraciado, por dos razones fundamentales. Una, porque ha servido para que Mundi-España desprestigiara el turismo español, cosa que afortunadamente no se ha notado con la gravedad que podía haber sido, gracias al prestigio adquirido por muchas organizaciones hoteleras y turísticas, que estaba ahí y contra el que Mundi-España no ha podido nada. Pero la función desempeñada por

## JULIAN GARCIA CANDAU, EN SU TIERRA

estos caballeros, entre los que, por cierto, se encontraba el vicepresidente del «Barça», señor Gaspar, ha sido lamentable. Por otro lado, deportivamente se ha fracasado, porque no hemos tenido al frente de la selección al hombre capaz de actuar con coherencia, de hacer los equipos más adecuados a cada momento, ni de prepararlos físicamente para que los hombres rindieran al cien por cien. Se hizo una preparación absurda, sin tener en cuenta las diferencias físicas de unos y otros. Se ha hecho el mismo entrenamiento, por ejemplo, para Alonso y López Ufarte, que son polos opuestos, así que el segundo estaba muerto.

—Lo malo es que el cambio al frente de la selección no se va a servir de algo, porque Miguel Muñoz...

—Muñoz es hombre sensato. Todos lo conocemos, así que sabemos que no hará una gran revolución, pero no cometerá tonterías. Es un hombre que hablará con los entrenadores y sabrá en cada momento que circunstancias

rodean y en que condiciones está cada jugador.

—¿Pero el problema estaba en Santamaría o en Pablo Porta?

—Está en Pablo Porta, en la propia estructura del fútbol y en el cambio experimentado por la sociedad y el urbanismo. Hace unos años en Vila-real teníamos cuarenta espacios en los que los niños podíamos darle a la pelota. Ahora no pueden jugar en la calle. Los niños disponen de un balón, que es lo que no teníamos en mi época; pero nosotros contábamos con sitios para correr y practicar, cosa que no sucede en estos momentos.

### La guitarra

—García Candau tiene un amor secreto: la guitarra. Y un nombre importante que reivindicó el año pasado en Benicasim, hablando en el Certamen «Francisco Tárrega». Allí, sus palabras sobre Tárrega causaron el escándalo de un sec-

tor del público asistente a la final, que las consideró, por lo menos, inoportunas.

—Aquellas palabras no sentaron bien a las personas que nunca aceptarán las verdades. En este país hay que empezar a decir las verdades de manera clara, rotunda y sin tanta criptografía. Por eso aquellas palabras sacaron de sus casillas a ciertas personas.

Lo único que hice yo fue decir aquello que muchos valencianos estamos pesando: que va desde la exigua ayuda que tenemos para nuestras cosas, y el «meninfotisme» de nuestra gente, que muchas veces no se preocupa de defender lo suyo.

Creo que ha llegado el momento de que los valencianos tengamos bien claro que es lo que queremos y a dónde vamos. Que ya está bien a que vengan a nuestra tierra determinados personajes a contar-

nos las glorias sólo cuando se trata de obtener votos.

### Nacionalista

—¿Qué piensas de la autonomía valenciana?

—Quiero que me explique alguien, si puede, si sabe y si quiere, porqué en Valencia hemos ido por el 142 y no por el 151, cuando la mayoría de los ayuntamientos ya habían decidido la vía del 151. Quisiera que me explicaran porqué han admitido ciertas cosas en el Estatuto. Que me explicaran también porque hacemos el ridículo a nivel nacional en cuestiones tan claras y rotundas como la lengua. Y me gustaría que esos señores, que han pactado un Estatuto en el que admiten como bandera de todos los valencianos la que lo es de la ciudad de Valencia, vinieran a la provincia de Castellón, fueran, sin ir más lejos, a La Poble Tornesa y vieran cuáles son las banderas que la gente del pueblo pone en sus balcones.

—Eres pues nacionalista declarado.

—Siempre he sido nacionalista. Lo era cuando algunos de los que ahora son se consideraban regionalistas bien entendidos. He sido nacionalista desde el momento que empecé a conocer la historia. Uno de los problemas de este país es que no se enseña la historia. Cuando se estudia, se comprende lo que somos o lo que debemos ser.

—Claro que, ser nacionalista desde Madrid puede resultar muy cómodo.

—Desde Madrid a veces es más peligroso, y cuesta más disgustos, porque es donde hay que hablar de cosas que los demás no entienden. Aquí no resulta demasiado difícil explicar las cosas.

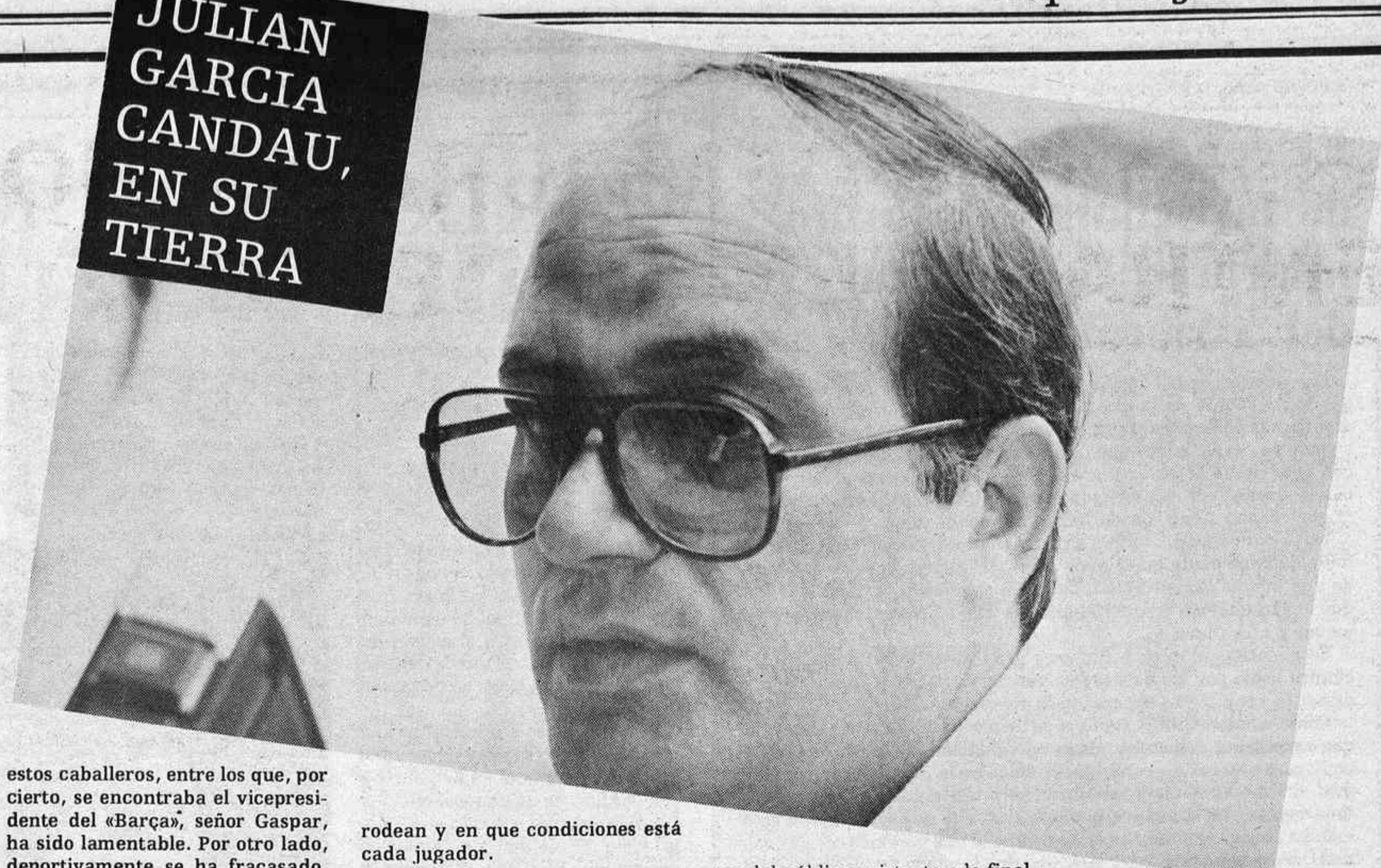
—¿Porqué el nacionalismo valenciano no alcanza el desarrollo que tiene el de otras regiones o nacionalidades?

—Puede ser porque aquí somos demasiado insolidarios y cada uno va a la suya.

—¿Llegará el día en que esta tierra tendrá una política valenciana concreta y definida?

—Espero que pasará algún día; pero no ocurrirá mientras haya al frente del Consell y otras instituciones valencianas hombres como el señor Monsonís, que únicamente está pendiente de lo que le mandan desde Madrid.

Juan Enrique Mas  
(Fotos: Heredio)





## VALL DE UXO

## El cuadro artístico de la Schola Cantórum interpretó «El cantar del arriero»

Con ocasión de las fiestas en honor de la Virgen de la Asunción que la parroquia de la que es titular ha venido celebrando estos días hemos de destacar la representación de zarzuela en plena plaza pública, nada menos que con la zarzuela «El cantar del arriero» con el baritono Marco, tenor Escuder, cómico Montón, etcétera, con la orquesta propia dirigidos por el infatigable maestro director Miguel Arnau Abad, desde hace ya muchos años.

No es corriente ni factible en estos tiempos en que la zarzuela se halla de capa caída tener unos coros y primeras voces y orquesta de una misma organización. La Schola Cantórum lo tiene y de ahí que vaya habiendo representación de teatro lírico por toda la provincia y aún fuera.

Se necesita un gran esfuerzo y gran gusto para mantener un cuadro lírico por los decorados, vestuario, voces y actores y una orquesta propia que encarecen la representación.

Como aficionados el Cuadro Artístico de la Schola Cantórum que representa sainetes y obras en valenciano además de contar con cuerpo de baile y rondalla, es único en la provincia y registramos el hecho por mantener un género tan español y que pese a todo cuenta aún con muchos adeptos, no sólo de edad madura sino incluso de jóvenes, por lo menos esto es lo que pudimos comprobar en la representación local que hizo que la plaza de la Asunción y frente a su hermosa fachada catedralicia de la Iglesia de la Asunción se llenara a tope e incluso algunos jovencuelos se encaramaran a sus columnas.

### La permanente aprobó nuevos nombramientos de funcionarios

Oficiales fontaneros: José María Arnau Carreras y

Oficiales fontaneros: José María Arnau Carreras y Faustino Nieto Vicent; Ayudante Cementerio Municipal: José Mocete Santiago; Ayudante Servicio de Aguas: Antonio González Giménez y Francisco Grajales Cuenca; Ayudantes de la Brigada Municipal: Benito Alcanar Larosa, Ginés Collado Ponce, Manuel Tur Meliá, Juan Francisco Ramos Antonaya, y Eduardo Aceves Calderó; Auxiliar Sanitaria: Josefina Segarra Marrama; Conductores vehículos municipales: José Bonete Sánchez, Julián Beltrán Grancha y Ricardo Lara Domingo; Ayudante albañil: Francisco García Sielva; Ayudante electricista: Rafael Pérez Rodríguez; Ayudante del Pabellón Polideportivo: Ezequiel Cuesta Mangriñán; Monitores de la Escuela Deportiva y del Centro de Promoción y Práctica Deportiva: Miguel Vidal Barbier, María Bon Ferrer, M.ª Teresa García Palasí, María Dolores Almiñana Meseguer, Vicente Peñarroja Valls, José Antonio Climente Plasencio, Ezequiel Cuesta Mangriñán.

La comisión Municipal Permanente, en despacho extraordinario acordó adjudicar los trabajos de rebaje y adecuación de terrenos en la Muntanyeta La Cova, a la empresa Transportes Callau, por 1.700.000 pesetas, cuyos terrenos se destinarán a la construcción de un Centro Especial.

También se adjudica a Vicente Bernat Tormo, las obras del Polígono Industrial Carmaday consistentes en apertura de zanjas y obras complementarias en la electrificación de dicho polígono por 975.000 pesetas. Se adjudican las obras de instalación de Segundo Grupo Impulsor y Clorado en paraje San José, a la empresa Bernabé Perales por un importe de 629.452 pesetas.

En colonia San Antonio, se aprueba la certificación de obras por colocación de bordillos, excavación, aceras y césped en la urbanización de los Bloques de Viviendas «Segarra» en dicha Colonia San Antonio por un importe de 525.480 pesetas a favor del contratista Satorio Carreo Quesada.

El día 26 se ofrecerá una recepción a los componentes del Festival de la Juventud del Mediterráneo, y comida que tendrá lugar acto seguido.

Ernesto Pérez

## BENICARLO

# CARLOS ESCURA Y CARLOS MARTIN, RESTAURADORES DEL CASAL MUNICIPAL

Benicarló, como cualquier población de nuestra geografía, cuenta con edificios antiguos, que al paso de los tiempos se resienten en sus estructuras y precisan de unas restauraciones que les habiliten y les pongan el cartel de «aptos para servicio».

Dos jóvenes arquitectos, han puesto en poco espacio de tiempo, cartel de realidades en Benicarló y con ocasión de la inauguración del Casal Municipal, situado en el viejo Asilo Municipal de Benicarló construido en 1870, dialogamos con Carlos Escura Brau, uno de los componentes de ese dúo de arquitectos que hemos mencionado.

La obra inaugurada era realmente digna de admirarse, dado que haber perdido un ápice de su contexto arquitectónico anterior, gozaba ahora de unas nuevas perspectivas aprovechables, que le habían dado una visión completamente nueva.

—Carlos, ¿es esta vuestra primera restauración?

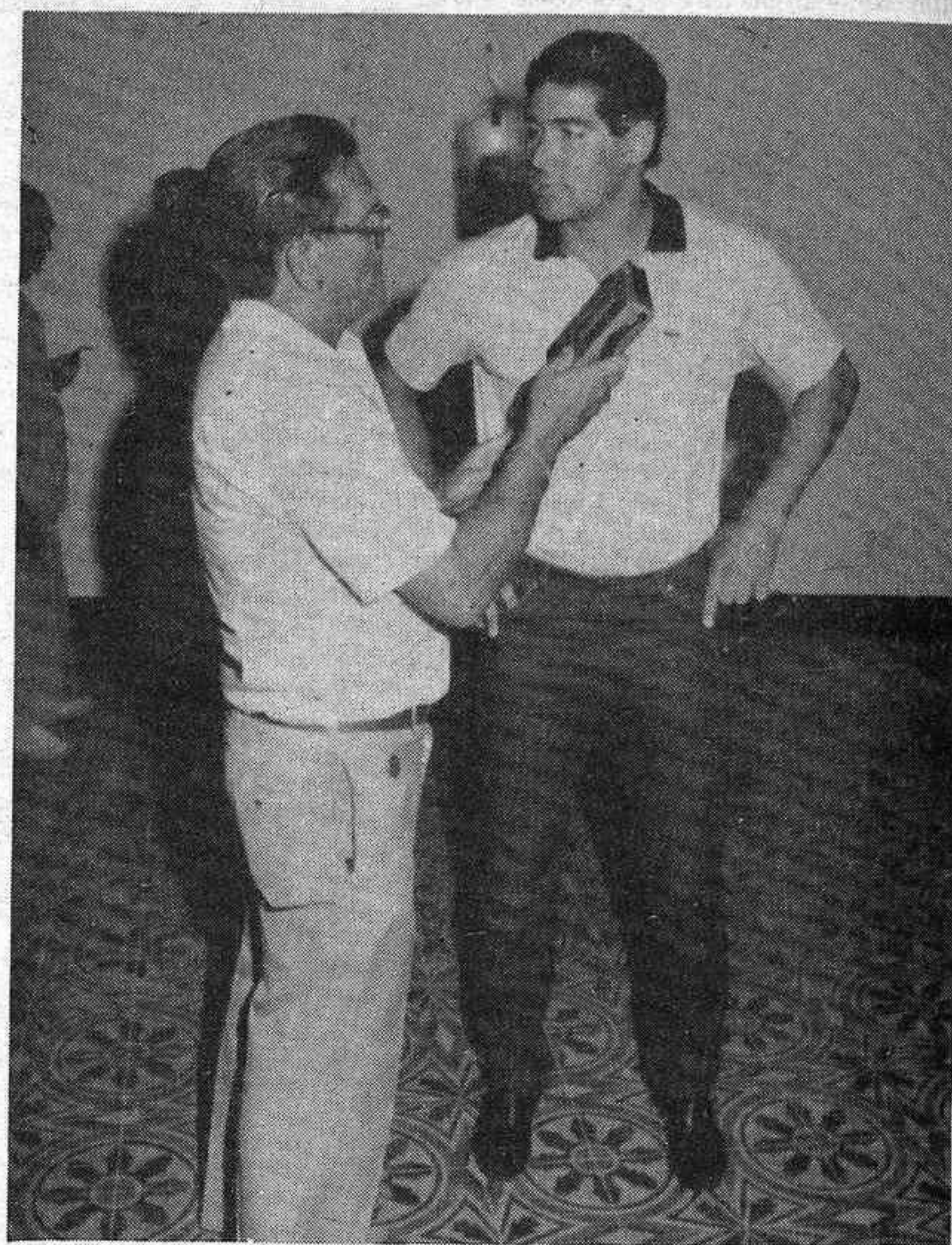
—Quizá después de la obra emprendida en San Gregorio, que se trataba también de una restauración, esta es la segunda que se realiza en Benicarló, pienso que puede ser una especie de actuaciones piloto en este tipo de obras; es interesante para que la gente vaya conociendo de alguna manera qué resultado pueden dar este tipo de actuaciones, que no son en definitiva obras de reliquia para ver, para admirar, sino que son obras que una vez acabadas pueden funcionar, pueden servir para la colectividad y en principio de lo que se trata en estas obras (aparte su funcionamiento y rendimiento que puedan dar a la colectividad) es precisamente el que la gente vaya conociendo las posibilidades de este tipo de obras.

—¿Qué distribución tiene este Casal Municipal restaurado?

—En principio el Casal se ha ordenado en base a un espacio central; es un espacio que distribuye a todas las actividades que se puedan dar en este local, por una parte están las salas de exposiciones (en este caso concreto ya funciona ahora la Exposición de Pintura), en la segunda planta está la biblioteca (una de las mejores de la provincia) y un cuerpo de despachos, así como una sala de reuniones y en la planta baja está el Bar en la parte posterior que da a la futura pista polideportiva próxima a inaugurarse, y jardines y en la parte delantera está el vestíbulo con dos despachos. Es decir se ha distribuido en base a un cuerpo central, que en principio antes de la actuación era oscuro, era un sitio con una oscuridad bastante fuerte y que ahora se ha abierto, dándole iluminación y claridad al edificio.

—¿Ha sido obra récord en su reconstrucción?

—Bueno, sí y no; realmente en esta clase de obras, la primera parte que es la de consolidación, es decir el sistema importante del edificio, son unas obras que llevan tiempo, y cuando realmente se ve



el trabajo que es en el último mes o en los dos últimos, empiezan a pintarse las salas a colocar puntos de luz, pavimentación, entonces parece que la obra en su construcción sea record (ya pasó en San Gregorio cuando a falta de un mes para su inauguración nadie daba un duro por ella) y aquí pues ha sucedido igual.

—¿Cuál ha sido el presupuesto global de la obra?

—El presupuesto global inicial en principio está basado en un proyecto hecho hace dos años, era de 10 millones de pesetas, que no se ha superado excesivamente, quizá en un millón más (once millones), se ha hecho una ampliación de otra sala para ampliación de la biblioteca que pueden suponer otros dos millones y creo que al final la obra estará en unos trece millones de pesetas.

—¿Estáis satisfechos de la obra y de sus resultados?

—Sí, porque es un tipo de obra que nos gusta, es una fase de la arquitectura que nos gusta a ambos, hace cuatro años que estamos dedicados a ello, vemos que la gente responde; nos interesa sobre todo que la gente vea que estos edificios tienen utilidad, no son edificios muertos que solamente se restauran para ver, que son edificios para actuar, de hecho aquí la biblioteca ya funciona, las salas de exposiciones igualmente y el resto del edificio irá entrando en funcionamiento a medida que se vayan ultimando los detalles.

—¿Acaba aquí la obra?

—Esperamos que no, dado que

pegado a este antiguo Asilo, está el Convento de San Francisco, antiguo Cuartel de la Guardia Civil que es muy aprovechable, que será la culminación de este edificio que nosotros hemos denominado Centro Cultural Benicarló.

—¿Tiene más cosas que recuperar Benicarló en este aspecto?

—Yo creo que sí, y antes de nada una concienciación por parte de la gente del pueblo en esta clase de temas. Es, pienso, lo principal porque si la gente está concienciada, estas obras que pertenecen a la memoria colectiva de Benicarló y a nuestro antepasado, nosotros hemos de seguir viviendo en ellas y basándonos en ellas para seguir andando y seguir un camino más o menos claro.

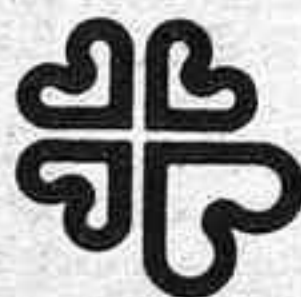
Terminamos esta breve charla, con la reproducción exacta del estudio realizado por estos dos jóvenes arquitectos en torno al llamado Convento de San Francisco que dice así:

«La iglesia y el convento de los Franciscanos constituye una constante a lo largo de la historia de Benicarló desde su fundación a mediados del siglo XVI, hasta la desamortización ocurrida el siglo pasado y su posterior servicio como Cuartel de la Guardia Civil lo que supone un recuerdo que siempre irá unido a nuestras vidas como lo fue la de nuestros antepasados.»

José Palanques

# CÁRITAS CON TODOS

TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA



Pl. Obispo Ahedo, 2  
SEGORBE



## NULES

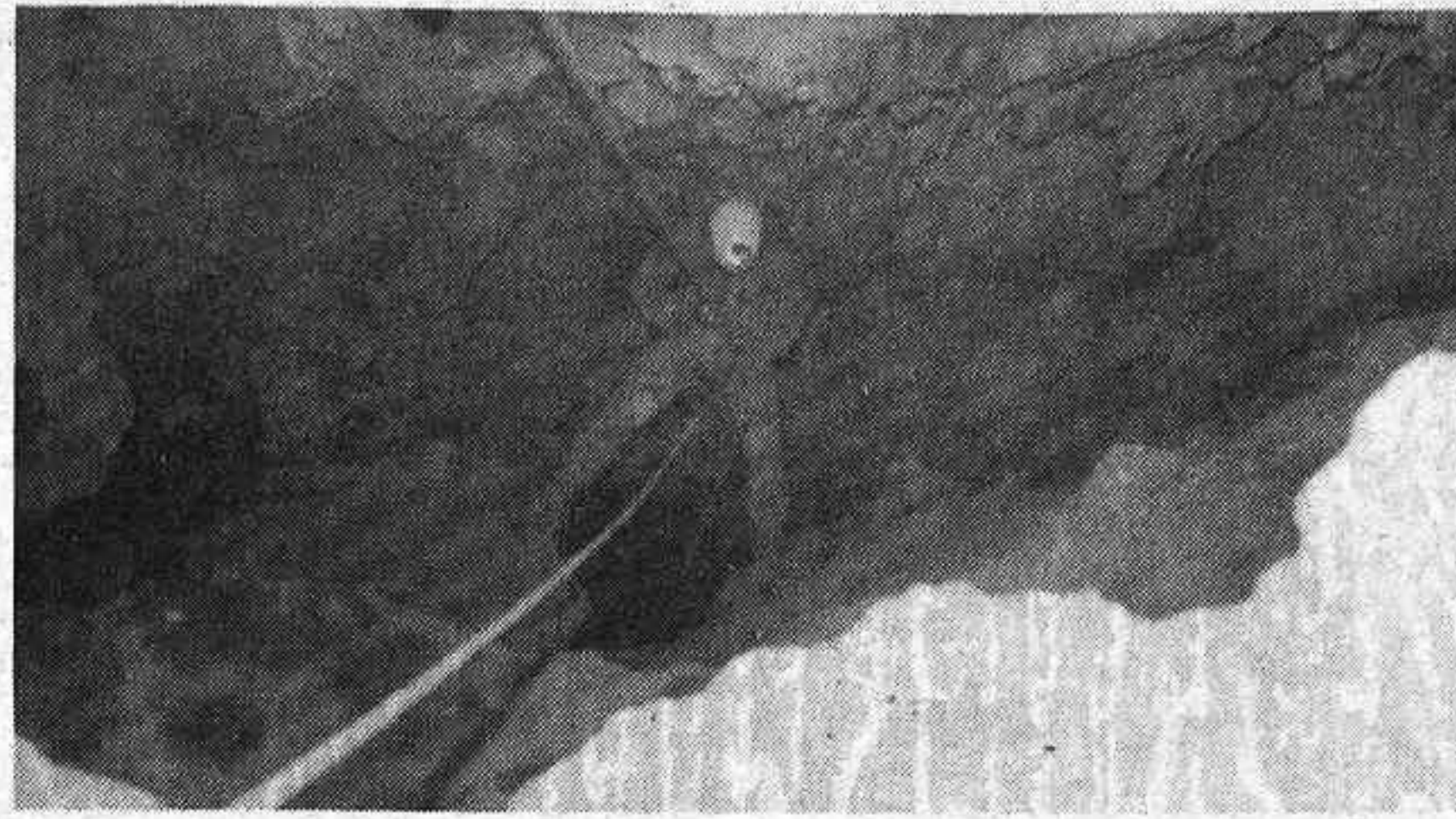
## Expedición a Venezuela del grupo de espeleólogos del «Centre Excursionista»

El pasado día 7 de los corrientes partió desde Madrid con dirección a Caracas y Valencia del Río (Venezuela) una expedición espeleológica compuesta por cuatro miembros pertenecientes al «Centre Excursionista de Nules» y al Grupo Espeleológico «Marcel Lubens», de Valencia, la misma la componen: Juan Salvador Torremocha Fuster, jefe de expedición y bioespeleólogo; Francisco Miguel Mateu Pitarch, fotógrafo, cámara y encargado de intendencia; Antonio Flor Gómez a cargo de la secretaría y topografía y Rafael Fortea Gomis a cargo de la dirección técnica de la expedición y geomorfólogo, todos con amplias experiencias en varias expediciones por toda Europa.

La expedición finalizará el 4 de septiembre próximo, hallándose actualmente la expedición y según noticias recibidas en la zona del Amazonas Central, anteriormente la expedición visitó a la comunidad española en Caracas y al embajador de España en Venezuela, así como al Ayuntamiento de Valencia del Río, anfitrión de la expedición en unión de la Sociedad Venezolana de Espeleología.

La expedición, que se encuentra dentro de una serie de intercambios mutuos entre España y Venezuela, realizará mesas redondas en torno a la problemática del joven y el ocio, contactos con la naturaleza, intercambios y nuevas experiencias de convivencia.

Dentro de la programación cultural cabe destacar una exposición fotográfica en blanco y negro y color sobre las exploraciones subterráneas de la provincia de



Valencia y de España. Proyección comentada con diapositivas sobre las expediciones valencianas Austria-Yugoslavia 77, Grecia-Bulgaria 78 y operación Speleo Nules 80 a la URSS y Polonia. Mesa redonda con la Sociedad Venezolana de

Espeleología sobre técnicas fotográficas y de filmación, topografía y planimetría, climática y biología troglobia. Intercambio técnico sobre salvamento y socorrismo, seguridad límite y equipos de exploración a grandes verticales, etc., y para terminar proyección de diapositivas comentadas sobre la influencia prehistórica de las cavidades valencianas: pintura rupestre y hallazgos, bajo el asesoramiento del Servicio de Investigación Prehistórica de la Excm. Diputación Provincial de Valencia.

La parte deportiva cultural de la expedición comprenderá la exploración a la Cordillera de Mérida -cerca a Valencia del Río- y a su Cueva del Guácharo, record

venezolano de longitud de 9.465 metros, así como a varias cavernas de la misma cordillera.

Exploración conjunta con la Sociedad Venezolana de Espeleología de las cavidades vírgenes de la zona del Orinoco Medio (territorio Federal del Amazonas), quizás la zona más complicada de la expedición dadas las especiales características de zonas lacustres, elevadas temperaturas, calor sofocante, humedad importante, etc., asimismo se realizarán diferentes operaciones de montaje y práctica de un supuesto salvamento y socorro, con la intervención de los diversos sistemas de extracción de accidentados, todas y cada una de las actividades desarrolladas y filmadas, así como el material obtenido serán mostrados en Valencia del Río, en todos los medios culturales y deportivos del mismo, asociaciones de vecinos, juveniles, ateneos, universidades, colegios, etcétera.

Ricardo J. Yáñez Capella  
Fotos: Rafael Fortea

## PEÑISCOLA

## Convocado por el Ayuntamiento

## Concurso de fotografía «Ciudad de Peñíscola»

Patrocinado por el Ayuntamiento, se ha convocado el segundo concurso fotográfico «Ciudad de Peñíscola» para las próximas fiestas patronales.

Las bases para la participación en dicho concurso, son las siguientes:

1).— Fecha de admisión de fotografías hasta el 6 de Septiembre. Las fotografías serán entregadas en foto-Estudio Juan S. Roig. No será admitida ninguna fotografía que no cumpla las normas de este concurso.

2).— Los temas para su participación serán libres, no pudiendo entrar ninguna foto que haya sido premiada anteriormente en cualquier lugar del territorio español.

3).— Habrá un concurso especial denominado «Ciudad de Peñíscola» para el cual el tema obligado será Peñíscola.

4).— Todas las fotografías serán en color y blanco y negro.

5).— El formato de las fotografías será de 18 X 25 debiendo entregarse montadas sobre cartulina.

6).— Las fotografías se entregarán en un sobre cerrado con el tema escrito en la parte posterior y en papel a parte el nombre, dirección y número del documento de identidad del concursante.

7).— Bajo ningún concepto será declarado ningún premio desierto.

8).— Un autor no podrá presentar más de tres temas para el concurso libre y dos para el de «Ciudad de Peñíscola».

La exposición tendrá lugar en la Casa de la Cultura desde el día 7 y hasta el dieciséis de septiembre, día en que se celebrará el fallo del jurado, siendo la entrega de premios conjuntamente con los dos de las otras actividades, el día 19 de Septiembre a las veintidós horas en el Castillo de Peñíscola.

Los premios que se entregarán serán los siguientes: 1.º, un trofeo donado por el Ayuntamiento y lote de material fotográfico, el 2.º y 3.º, placa y lote de material fotográfico.

Carlos Caspe

## MORELLA

## Hoy se inauguran las nuevas oficinas de la Caja Rural Provincial

La Caja Rural Provincial, inaugura hoy martes, en acto cuyo inicio está previsto para poco después de mediodía, las nuevas oficinas de su ya veterana delegación en Morella.

Precisamente, dentro del programa oficial del actual Sexenio, celebra la monumental ciudad el día dedicado al «Gremi dels Llauredors». En esta circunstancia, la Caja Rural Provincial ha querido situar el alto significado del acto que nos ocupa, en el centro del jubileo sexenal de la jornada de hoy, como un homenaje más al

sector agrario, a sus hombres y a sus entidades.

Tras la bendición e inauguración de la nueva sede, ubicada en plaza de Colón, 8, acto que estará presidido por altos dirigentes de la entidad, consejeros y autoridades locales, tendrá una destacada intervención la celebrada «Colla de Dolçainers de Castelló», como una jubilosa aportación de la propia Caja Rural Provincial al clima festivo que Morella, los morellanos y sus cientos de visitantes, viven estos días.

## VINAROS

## Organizada por el PSOE

## Charla sobre Sanidad y Seguridad Social

En la noche del pasado viernes se celebró en los locales de U.G.T. de Vinarós, ante unas sesenta personas, una charla sobre Sanidad y Seguridad Social, organizada por el PSOE, como continuación a la campaña de Sensibilización ciudadana en cuanto al tema de Reforma Sanitaria y Seguridad Social propuesta por el PSOE. La charla fue dirigida por el doctor Agapito Martínez, encargado de Acción Social en la Ejecutiva Comarcal del PSPV.

## Toma de hábito

El pasado sábado, a las siete de la tarde, se celebró en la Iglesia del Convento de la Divina Providencia la toma de hábito de la orden de Monjas

Clarisas de la Divina Providencia de la joven Carmen Bonet Bonet, hija de Villarreal. Al acto, oficiado por el asistente religioso fraile franciscano Ramón Bernardino Tresserra, asistieron sobre las doscientas personas entre las cuales hay que contar a familiares de la novicia, la madre presidente de la Orden, otras monjas de Mataró, Badalona y Villanueva y Geltrú de la orden de las clarisas, monjas de la Consolación, y cuatro monjas de San Vicente de Paúl de Valencia, que fueron las primeras maestras de Carmen Bonet, que con el acto del sábado inicia los dos años de iniciación al noviciado. Actualmente son diecinueve las monjas clarisas que componen la congregación de la «Divina Providencia» de Vinarós.

M. Castejón

## BENICASIM

## En la vil.la de «Bau»

## «The american way of life», exposició de fotomuntatges de Josep Renau

«The American Way of life». Comença a ésser utilitzada la vil.la Bau, i de moment, per a actes culturals, eliminacions prèvies del Certamen Internacional de la Guitarra i l'exposició de Josep Renau.

Una exposició de fotomuntatges, organitzat, conjuntament, per la Fundació Renau, Acció Cultural del País Valencià i l'Ajuntament de Benicassi.

Els dies per a visitar són els compresos entre el 25 del mes d'a-

gost al 5 del mes de setembre, coincidint en part, amb les festes d'estiu.

Qui és Josep Renau?

Un pintor, grafista, cartellista i escriptor, exdirector general de Belles Arts, un home que va nàixer a la ciutat de València, un intel·lectual valencià, un home de la nostra cultura.

Va cursar els estudis i el professorat de Belles Arts a València. Va començar a destacar com a cartellista publicitari, i va col·laborar a

moltes revistes, murals, fotomuntatges, il·lustracions, decoracions cinematogràfiques, col·laboracions de premsa...

Ha viscut a Mèxic (1939-1958), i a Berlín (1958-1982), ara vol instal·lar-se definitivament, a Manises (L'Horta), al mes de setembre, a una casa taller anomenada «Art-ull Renau», casa, taller, taller d'ensenyament, i estudi particular, tot valorat per deu milions de pessetes.

Entre les moltes exposicions que ha fet cal destacar: Madrid (1928), París (1937), Fira Internacional de Nova York (1939), Barcelona (1976), Girona (1977), València (1977), Madrid (1978), Castelló (1982), Benicassi (1982).

Què és l'exposició «The American Way of life»?

Es l'expressió plàstica de l'altra cara de la vida americana, la cara que no ix a les pel·lícules generalment, quasi no mai. S'apropa, l'exposició, més a l'altra veritat del fet dels Estats Units.

La desmitificació, un poc, de tot eixe món, com pot ser «Dallas» o les pel·lícules de la «Marilyn Monroe», món que ens volen fer creure que és un paradís. Allí, com a tots els llocs, n'hi ha de tot, també. Els que vagen a visitar l'exposició ho podran comprovar això.

Josep Lluís Tàrraga  
i Latorre

## EMPRESA DE NUEVA CREACION PRECISA

### JEFE

## MANTENIMIENTO

## SE EXIGE:

- Titulación a nivel medio.
- Experiencia en refrigeración, rama frigorífica con amoniaco y mecánica en general.

## SE OFRECE:

- Condiciones a convenir según aptitudes.
- Reserva absoluta.

Interesados escribir de puño y letra adjuntando «Curriculum vitae» al número 27 de CID, S. A. Publicidad. Calle San Vicente, 81. VALENCIA-7.

(Ref. O. Empleo CS-1211/2207)



José Manuel Vilagrassa Ortí, Alcalde de San Mateo

## «LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL CENTRO SANITARIO ES MI PESADILLA»

Nadie duda, ni el estudioso, el visitante, el masovero o el propio sanmatevano, de la importancia, el extraordinario papel que jugó San Mateo en el transcurso de la historia. Capital de lo que fueron los territorios del Maestrazgo de Montesa, por bula de Juan XII, villa noble y cargada de monumentos y casonas que atestiguan el pasado glorioso de la población. También actualmente juega un destacado papel en el comercio y la administración comarcal en la que se enmarcan las poblaciones de Tirig, Salsadella, Chert, Cati y en general toda la comarca que ve en San Mateo su «capitaleta» a la que acudir para cualquier necesidad.

Pero no es oro todo lo que reluce hoy en San Mateo. La villa ha experimentado una fuerte baja en su importancia y en su población, debida, sobre todo, a las bajas rentas que proporciona el trabajo en el campo, lo que ha significado una fuerte emigración que comenzó a mediados de los años cincuenta y que hasta el momento actual no ha cesado todavía. Notoria es la presencia de gentes de San Mateo en Cataluña y también en Valencia, zonas que fueron escogidas por muchas familias que vieron en esas capitales mayores posibilidades de conseguir unos ingresos y una vida de todo punto superior a la que se puede llevar en las zonas rurales.

Pero para quienes quedaron en esta noble villa del Maestrazgo no fueron pocos los problemas que salvar; el Ayuntamiento democrático salido de las urnas en 1979, ha tenido que enfrentarse, con su alcalde José Manuel Vilagrassa al frente, a numerosos problemas, algunos de los cuales continúan, y que de solucionarse satisfactoriamente, volverían a dar a San Mateo, su potencial carácter de capital del Maestrazgo.

Para conocer realidades, aspiraciones y problemática actual, nada mejor que hablar con José Manuel Vilagrassa Ortí, alcalde de la villa, y hombre conocedor, como pocos, de la problemática general de las zonas de secano en nuestras comarcas castellonenses. José Manuel, a pesar de encontrarse convaleciente de una reciente intervención quirúrgica,

accede a pasear por la plaza mayor e ir desgranando los temas de mayor interés. Al final preferimos recluirnos en el interior de la biblioteca, en la planta baja del Ayuntamiento, y le abordamos con un tema preferencial: el agua.

—San Mateo es una población en la que si la pluviometría es normal no se observa un problema acuciante de aguas. Pero se está



demonstrando que no se puede contar con las lluvias, por lo que cada día se hace más necesario el encontrar un caudal de aguas subterráneas que solucionaran para siempre este problema. En los doce primeros años que yo estaba al frente de la alcaldía, se observaron fuertes carencias de agua, que obligaron a transportarla desde Cuevas de Viromá; sin embargo, ahora que la pluviometría se acerca a los setecientos milímetros, no sufrimos por el agua, y la prueba está en que este verano San Mateo cuenta con una población flotante de más de cinco mil habitantes, y no se hace necesario el traer agua de fuera. De todas maneras insisto en la necesidad urgente de encontrar un acuífero que nos permita, cuanto menos, sentirnos seguros ante la posibilidad de una nueva sequía.

José Manuel no tiene ahora despacho. Tiene que recibir en las oficinas pues el Ayuntamiento se encuentra en obras. En un breve recorrido por el interior, nos muestra las extraordinarias arcadas que han aparecido bajo una espesa capa de yeso y que devolverán al edificio su carácter medieval que habrá que conjugar con la funcionalidad de unas modernas oficinas municipales. José Manuel nos cuenta que anda muy escamado con la Dirección General del Patrimonio Histórico-Artístico, y al parecer, con razón.

—La restauración del edificio del Ayuntamiento era una necesidad que nos hemos visto obligados a afrontar de manera inmediata.

«Hay que encontrar un acuífero que nos permita sentirnos seguros ante una sequía»

«La Dirección General del Patrimonio Histórico-Artístico en lugar de colaborar, se dedica únicamente a poner pegas»

La parte más dañada del edificio era la cubierta, que se encontraba casi en ruinas, pero a medida que han avanzado las obras, nos hemos encontrado con que era indispensable restaurar también los interiores, con sus ricas piedras de sillería que están siendo sacadas a la luz por verdaderos especialistas. Esto está costando mucho dinero, pero somos sanmatevanos y queremos poder mostrar, orgullosos, los vestigios de nuestro pasado. Pero también nos encontramos contrariados por las incesantes cortapisas que nos impone la Dirección General del Patrimonio Histórico-Artístico, que en lugar de colaborar de alguna forma con nosotros, se dedica, exclusivamente, a amenazarnos con paralizar las obras al más mínimo incumplimiento de sus normas. Pienso que si es verdad que el patrimonio artístico es de todos, la Administración debería ayudarnos y no dejar que sean solamente nuestros bolsillos quienes carguen con estos enormes gastos. Tan solo puede decir que la Conselleria de Cultura sí se ha ocupado de esto, pero al no contar con las competencias necesarias no puede hacer prácticamente nada.

De todas maneras, en esta obra, la Corporación ha puesto todo su cariño y su empeño para que la casa consistorial se convierta en un motivo más de atracción para el visitante que goza de encontrarse con los vestigios del pasado.

—En referencia a temas de cultura, hay que decir que la población de San Mateo contará en breve con un museo municipal. ¿A qué nivel se encuentran en estos momentos las gestiones para la apertura de este museo?

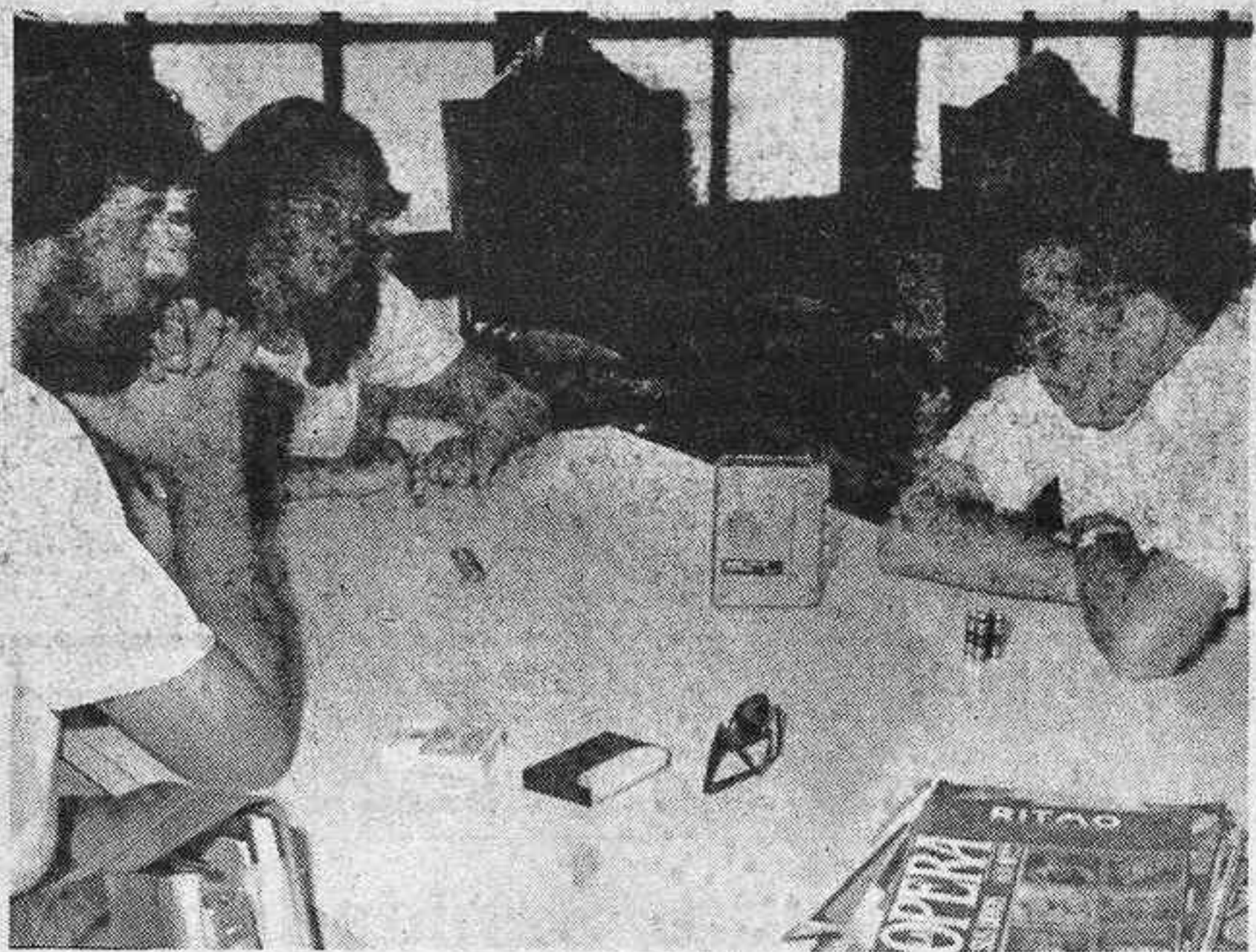
—Aunque en principio se habló del veintiuno de septiembre como la fecha de apertura del museo, las negociaciones van muy lentas.

Hay muchos e importantes aspectos que deben ser resueltos antes de poder inaugurar el museo, pero hay que decir que todo marcha con buen pie y que en breve podremos contar con este nuevo aliciente, para el visitante.

### La plaza Mayor

Siguiendo con estos temas, hablamos a continuación de la plaza Mayor de la villa, que en estos momentos se encuentra en una situación anormal, ya que una de las casas que la componen fue derruida recientemente pues se encontraba en estado de ruina inminente. A raíz de este hecho, nos cuenta el alcalde, se va a aprovechar el momento para adecentar y reconstruir la plaza en la medida de lo posible, comenzando por la reedificación de la vivienda derruida en un plazo máximo de dos años y conservando todo el espíritu medieval del contorno. «Para ello, ni que decir tiene que necesitaríamos, la colaboración de la Administración, lo cual, por otra parte, y a la vista de experiencias anteriores, es algo más que dudoso.

También relacionado con esto cabe manifestar la preocupación de la corporación municipal por el paso de vehículos por el centro de la población. Sobre todo de vehículos industriales que cargados de animales, piensos y materiales y productos diversos, atraviesan la zona antigua del casco urbano. Existe, sin embargo, una variante natural para atravesar la población que no es utilizado habitualmente por quienes van en ruta hacia Morella, Alcañiz o Zaragoza. Por el momento, la corporación no ha solicitado formalmente al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, un desvío por el exterior de la población, pero no se descarta el que esta petición, tan necesaria, se hiciera antes de ago-



### VIAJES ECUADOR

Para su nueva oficina de CASTELLON

PRECISA

### DIRECTOR

Se requiere:

- Experiencia en puesto de Dirección o similar
- Amplios conocimientos comerciales
- Capaz de coordinar las funciones propias de Dirección con las de Gestión Comercial
- Se valorarán los conocimientos de idiomas

Personas interesadas dirigirse por escrito, indicando historial profesional a:

VIAJES ECUADOR, S.A.  
Marqués de Dos Aguas, 3  
VALENCIA-2

Ref. INEM V-4/31127





tarse la actual legislatura.

### La pesadilla del Centro Sanitario

Aunque atípico en esto del periodismo, me guardo la pregunta clave para el final. José Manuel, hablemos del tema más espinoso en estos momentos y del que no hace falta que te diga el título.

—Tu lo has dicho. No hace falta que me lo nombres. El tema del centro sanitario es el más espinoso de todos. Ahí tenemos un centro construido hace poco más de dos años, pagado íntegramente por la población, y que al parecer por falta de medios humanos, no se pone en funcionamiento. Dejando a parte los servicios que pudiera prestar a nivel comarcal, hay que decir que en San Mateo sufrimos una falta de asistencia médica muy notable. En estos momentos disponemos de un solo médico para dos mil habitantes, sin considerar que en esta época vacacional, la población se duplica y seguimos con el mismo y deficiente servicio. Y la culpa, por supuesto, no es del médico, que poco puede hacer para atender convenientemente a la población. Todo el pueblo sabe el esfuerzo que tiene que hacer ese hombre para que el servicio sea medianamente digno. Eso ya sin contar con los enormes beneficios que supondría para la comarca el contar con un centro de especialidades y servicio de

urgencias que en la actualidad han de desempeñar los facultativos de la zona como mejor pueden.

Pero, hasta ahora, todos los intentos de abrir ese centro han sido estériles. El Ayuntamiento ha llamado a todas las puertas y ha visitado todos los despachos que podían, de alguna manera, ayudar a que este centro sanitario fuese una realidad.

La entrevista toca a su fin, pero todavía hablamos con José Manuel Vilagrassa de un tema que en círculos periodísticos y políticos llamó mucho la atención en su día, y aún hoy es de interés. El hecho es que José Manuel Vilagrassa está al al frente del ayuntamiento de San Mateo sin un grupo político a sus espaldas, y sin siquiera otros concejales que respalden su gestión.

—No hay ningún secreto para explicar esta gestión simplemente, cuando yo accedí a la Alcaldía de San Mateo, sólo llevaba en la mente el trabajar mucho y bien por la población, y con esta idea, con una política de puertas abiertas y cuentas claras ha sido posible esto. Desde el primer día se invitó a la población a que acudiera y participara en las sesiones plenas; y todo el pueblo ha respondido y hoy se puede decir que todos han sido testigos de la gestión municipal. Josep Pasqual Broch

Fotos: Broch-Lino

## Ana María Fortuny, Reina de las Fiestas con 14 años

### LA BELLEZA COMPITE CON LA SIMPATIA

La presencia de Ana María Fortuny nos encandiló enseguida. Sus catorce años le confieren a su mirada una ternura e inocencia indescriptible. Tiene el pelo ondulado que describe parábolas graciosas con cambios continuos de personalidad. El color del pelo sugiere un atardecer entre las históricas piedras de San Mateo, como el color rubio de la cebada dorada al sol. Ella es de Barcelona, pero la heráldica de su corazón pertenece al Maestrazgo. La timidez del principio se va diluyendo. Ahora está mucho más tranquila para contestar a nuestras preguntas.

Ya sabemos tus datos personales pero nos interesa que nos cuentes algo acerca de tu vida en Barcelona. ¿Qué haces?

—Allí realizo mis estudios. He acabado este año el primero de BUP; además curso estudios de piano por el que siento verdadera pasión. Soy una gran aficionada a la música. También practico judo en el mismo colegio.

—Nos hemos detenido cuando has citado tu gran afición a la música. ¿Qué tipo de música te gusta oír con más frecuencia?

—En general me gusta toda. Soy una gran seguidora de la música moderna que escucho asiduamente. Por mis estudios de piano siento atracción por Bach y Schumann.

—¿Cuánto tiempo llevas viniendo en verano a San Mateo?

—Este será el tercer año que vengo —su respuesta es fulminante—.



—Seguramente notarás un gran cambio entre la vida en una población como Martorell, del cinturón industrial de Barcelona, y una población que conserva intactos algunos de los aspectos bucólicos que los que suspiran los habitantes de las grandes zonas metropolitanas. ¿Qué diferencias más reseñables podías citarnos tras la experiencia de estos veranos?

—Noto una gran tranquilidad en la gente de San Mateo, aquí las prisas no existen. Yo, por ejemplo, no salgo de noche, en Martorell es bastante arriesgado; aquí en cambio es delicioso: todos nos conocemos.

—¿Qué sentiste cuando te enteraste de que ibas a ser la Reina de las Fiestas?

—No me lo esperaba en absoluto. En un principio cuando

me dijeron que iba a ser la representante de Catalunya, me hizo gracia y me pareció un honor muy grande. Luego, cuando vi el sistema de elección y las papeletas pensé que éramos muchas y que no me iba a tocar. Cuando resulté elegida me llevé una gran alegría.

—¿Conocías anteriormente a las que ahora van a ser tus damas de honor?

—En una gran mayoría no, pero ahora las encuentro muy simpáticas y creo que este verano conseguiremos ser buenas amigas.

—¿Qué tal se lleva la tarea de ser Reina?

—¡Qué remedio! Es un rollo estar todo el día peinándote y con ese traje que no pareces tú misma, pero es una tradición muy bonita que exige algún sacrificio pero este se hace contenta.

—¿Qué te gustaría ser el día de mañana, aunque con la edad que tienes sea un poco prematura la pregunta?

—Me gustaría estudiar abogado —solamente—. Bueno, para opositar luego a notario.

—¿Qué diferencias ves entre los festejos de aquí y los de Catalunya?

—Me parecen mucho más participativas estas fiestas y creo que se logra una unión más grande.

Los catorce años de Ana María quedarán para siempre anclados en su corazón, los recuerdos se instalarán en su álbum de fotos, pero San Mateo habrá logrado hacerla suya para siempre.

X. Latorre  
J. P. Broch

Manuel Amiguet, presidente de la comisión de fiestas

### «La participación popular, lo mejor de las fiestas»

Manuel Amiguet Boix es el presidente de la comisión de fiestas de San Mateo. La comisión se renueva cada año, desde que se formara el primer ayuntamiento democrático en la Villa.

—Manolo, ¿cómo se forman las comisiones?

—«Bueno, desde las elecciones pasadas decidimos, al entrar en el ayuntamiento, que cada año formaría la comisión un grupo político representado, y hasta ahora lo hicimos con los grupos centrista, socialista e independiente. Este año lo formamos entre miembros de todos los grupos y la representación de los jóvenes».

—¿En qué medida han cambia-

do las fiestas de San Mateo?

—«Cambiar no han cambiado mucho, pero al menos se ve una mayor participación por parte del pueblo. Como siempre, los toros son la base de la fiesta que se complementa con otros festejos y con el baile, de tanto arraigo en nuestra comarca. Se continúa respetando la tradición, y de ahí no salimos. Eso no quiere decir que no se haga alguna innovación, pero no es frecuente».

—¿Cómo se financian los festejos?

—«Contamos con diversas fuentes de ingresos, destacando la aportación del ayuntamiento, la subasta de los «cadafals» y una

contribución especial que este año ha sido de trescientas pesetas por vecino».

—¿Hay alguna fiesta de San Mateo que se haya perdido por falta de atención hacia ella?

—«No, no; antes al contrario. Por ejemplo, hemos recuperado la fiesta de la Mare de Deu dels Angels, que desde hace poco reviste una solemnidad que prácticamente se había perdido. Y de esto es de lo que se trata: de recuperar viejas fiestas y viejos ritos antes de que el paso del tiempo los haga olvidar».

J.P.B.  
Foto: Broch-Lino

# Cooperativa Agrícola SAN ISIDRO

## CAJA RURAL DE CREDITO SAN ISIDRO

CUENTAS DE AHORRO Y TODA CLASE  
DE OPERACIONES DE CREDITO AGRICOLA

## BODEGA VINICOLA SAN MATEO

### VINO MAESTRAT

Oficinas: C/. Valencia, 19 - Teléfono 41 60 28

SAN MATEO



## Juan Luis Jovaní, presidente de la Cooperativa de San Mateo

# UN FUTURO ESPERANZADOR

El joven presidente de la Cooperativa Vitivinícola de San Mateo, Juan Luis Jovaní Ripoll es un apasionado del asociacionismo agrícola. Como veremos más tarde tiene motivos y argumentos suficientes para alentar a las gentes de este pueblo hacia un funcionamiento verdaderamente eficaz del sistema cooperativo. Habla con vehemencia como si tratase de convencerme a mí de las virtudes de esta práctica. Esgrime, constantemente, argumentos sólidos y datos concretos para dar a conocer que, a pesar de la crisis que atraviesa el sector, existe un lugar a la esperanza. Esa esperanza que intenta sea una realidad con las nuevas realizaciones y con los proyectos que se están llevando a cabo.

El panorama, a nivel global, del sector vitivinícola no es nada halagüeño. Se están creando continuamente excedentes y la calidad no responde a la esperada. Hay zonas que necesitan una reconversión hacia otros productos agrícolas. La administración ha de obligar a que zonas sin tradición de uva cambien de cultivo pagándoles la indemnización o compensación que le correspondiese, también ha de procurar el cumplimiento de la ley en temas como el riego de las viñas (prohibido en nuestro país), las denominaciones de origen,.... Este no es el caso de San Mateo, que cuenta con una solera suficiente en el cultivo de las viñas y que produce una calidad considerable, que seguramente irá a más en un futuro que ya estamos alcanzado.

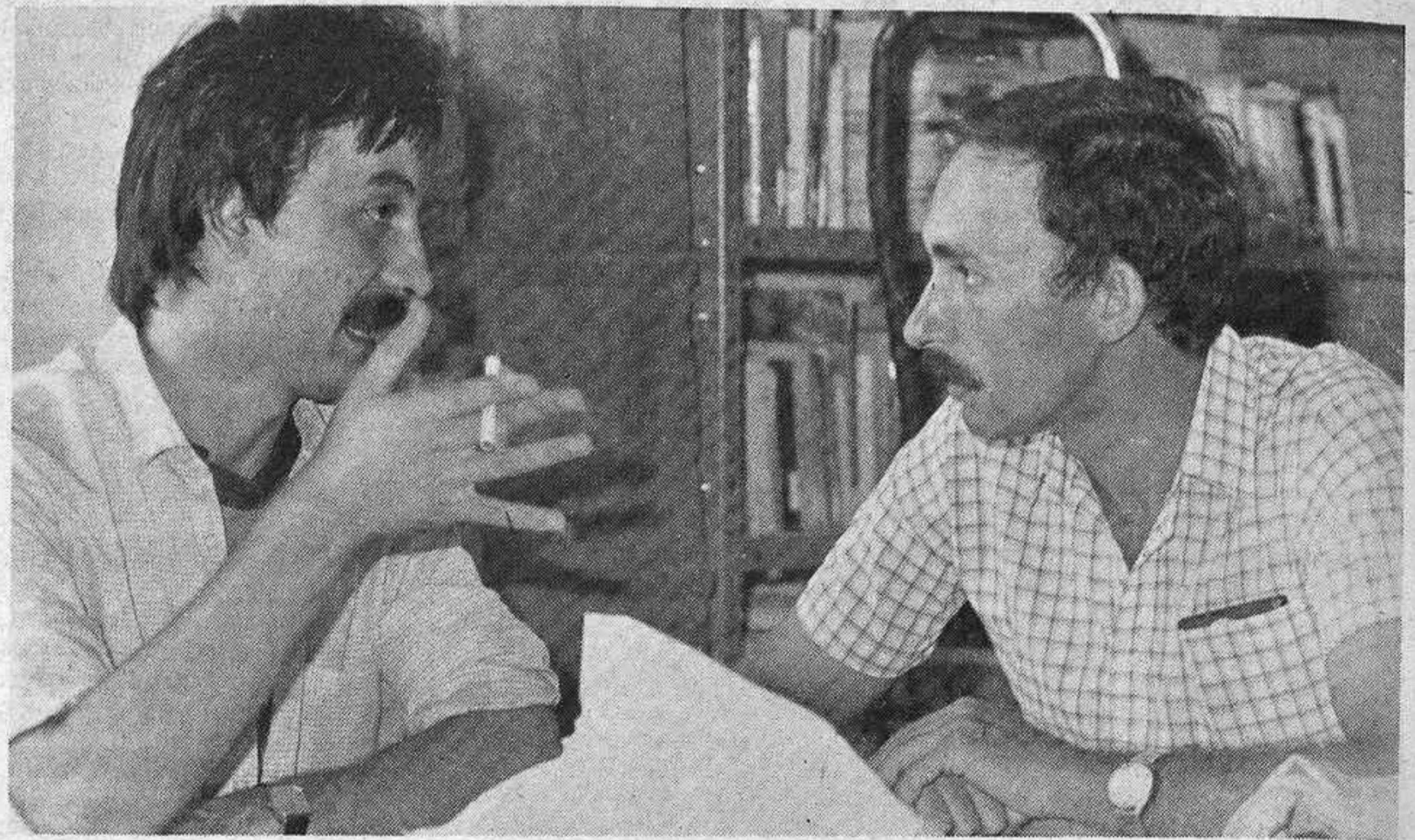
—¿Cuáles son las motivaciones por las que el agricultor adopta formas asociativas?

—La agricultura familiar se encuentra frente a un movimiento económico que les desborda —explica con convicción Juan Luis—. El crecimiento industrial ha supuesto un duro golpe para el agricultor al ver como bajaba su nivel de renta respecto a otras profesiones más favorecidas, su moral ha decaído mucho en estos últimos veinte años. Esta sociedad industrial, con su máxima del consumo en orden de prioridades, tira del romolque al agricultor y éste aunque pueda ahorrar algo los años de buena cosecha, sigue viviendo una vida modesta pensando en los años de mala cosecha; por ello tiene una idea muy distinta de las cosas que son necesarias para vivir de las que tiene un trabajador de la ciudad: lo que para uno es un lujo para el otro es una necesidad.

—¿Cómo funcionan a nivel orgánico estas asociaciones?

—Una de las características de los agricultores es su independencia, no les gusta estar sujetos a ningún jefe. El trabajador del campo tiene una gran aversión a integrarse en una asociación empresarial y a adoptarse al dinamismo e impersonalidad de la moderna empresa. No estaría a gusto formando parte de una sociedad anónima donde las decisiones se toman sin contar con la opinión de los pequeños socios. A los agricultores les gusta hacer las cosas con tiempo, dejar que pasen los meses hablando hasta llegar a un acuerdo. Aquí se ha pretendido organizarse en una asociación despersonalizada, donde todos los socios se conocen y pueden participar, discutir y votar democráticamente las decisiones. Aparte de esta dinámica la cooperativa se debe entender como una empresa competitiva con una gestión lógica y racional y dándole al socio una gran cantidad de información en cada momento.

Las principales cooperativas en España se implantaron principalmente en las bodegas. La cooperativa de San Mateo se fundó en 1948, para sustituir a las casas familiares en la elaboración del vino. Juan Luis Jovaní nos pone al corriente de estos datos. La iniciativa de la cooperativa no tardó en crear múltiples ventajas: mejoró la elaboración del vino propiciando una más larga conservación y no caer de inmediato en compradores poco escrupulosos por miedo a que se estropeará; también, al concentrar la oferta se logró que subieran los precios de venta. Más adelante se montó una planta embotelladora para la comercialización del vino, llegando incluso a



Juan Luis Jovaní con nuestro redactor. La prensa debe apoyar al campo

vender el vino en Barcelona, pero a la larga hubieron unos altibajos (por culpa de las cosechas) en donde se perdían los clientes ganados anteriormente. Nos asegura Juan Luis que los esfuerzos actuales van dirigidos a evitar estas variaciones bruscas y, al mismo tiempo, mejorar la calidad año tras año. La Cooperativa de San Mateo cuenta con cerca de los setecientos miembros.

—Para solucionar el hándicap que representa la elaboración de vino a remolque de cual haya sido la cosecha de uva de ese año. ¿Qué medidas habría que propugnar? ¿Qué soluciones ves tú a este asunto concreto?

—Falta aumentar la calidad y hacer la comercialización del vino completa —se refiere al ciclo total— los objetivos que se propuso la actual junta y que progresivamente se van cumpliendo son: 1.º Hay que relanzar nuestros vinos, enfocar la producción de cara a conseguir mejores calidades, comercializar nosotros cada vez más nuestra producción y mejorar las elaboraciones y el control del vino en la bodega. 2.º Conseguir que la cooperativa con sus diversas secciones sea una buena solución para los agricultores, que la sientan algo suyo. Esto habría que hacerlo relanzando otros productos que aquí se producen: almenbras, cebada, patatas.... Y prestando los servicios necesarios para nosotros a precios más bajos

que la competencia: abonos, insecticidas, máquinas, servicios de tractores y cosechadores, taller de reparación para uso de los socios, sección de crédito,.... Estas secciones, ya existentes, se han de seguir potenciando al máximo.

El objetivo prioritario, según nos cuenta Juan Luis, sería el hacer un vino bueno para poder protegerlo con una política de denominación de origen acertada, y extenderlo mediante la asistencia a ferias,.... La gente cada vez bebe menos vino, pero nosotros no le hemos creado al Estado ningún excedente, ningún problema, esto se debía considerar prioritario a la hora de considerarnos zona vitivinícola.

—Sabemos que el socio es reacio a oír hablar de nuevas realizaciones, sobre todo cuando está vendiendo la uva a unos precios tan bajos. ¿Qué nuevas inversiones se han llevado a cabo? ¿Qué consideras imprescindible para el futuro?

—La planta embotelladora que había quedado caduca ha sido sustituida por una nueva, hace un año se construyó la nueva nave que costó cerca de siete millones de pesetas, hemos adquirido un camión de reparto. Haría falta una inversión bastante fuerte para dotarnos de un laboratorio eficaz, necesario para mejorar la calidad y con ello conseguir ser competitivos y eludir a los intermediarios.

—¿La gente responde o crees,

por el contrario, que tienen excesivas reticencias?

—La gente en general responde, está contenta con la política que llevamos; esto es consecuencia del sistema democrático que nos rige y hace que las decisiones sean populares y, por tanto, aceptadas por todos.

—¿Se cuenta con un número suficiente de socios o se piensa en una ampliación?

—Prácticamente está todo el pueblo. Las puertas de la Cooperativa no están cerradas a nadie, si alguien necesita algo siempre encontrará respuesta a su problema. Es habitual, asimismo, que los hijos sucedan a sus padres en la titularidad de las participaciones.

—¿Qué contacto mantenéis con otras organizaciones similares?

—El contacto con las cooperativas de la comarca es estupendo. Aunque se debía profundizar la colaboración entre ellas para combatir trabas a que las pequeñas cooperativas no puedan enfrentarse. Se tendría que pensar en formas cooperativas más complejas. Por ejemplo: Cooperativas de 2.º grado.

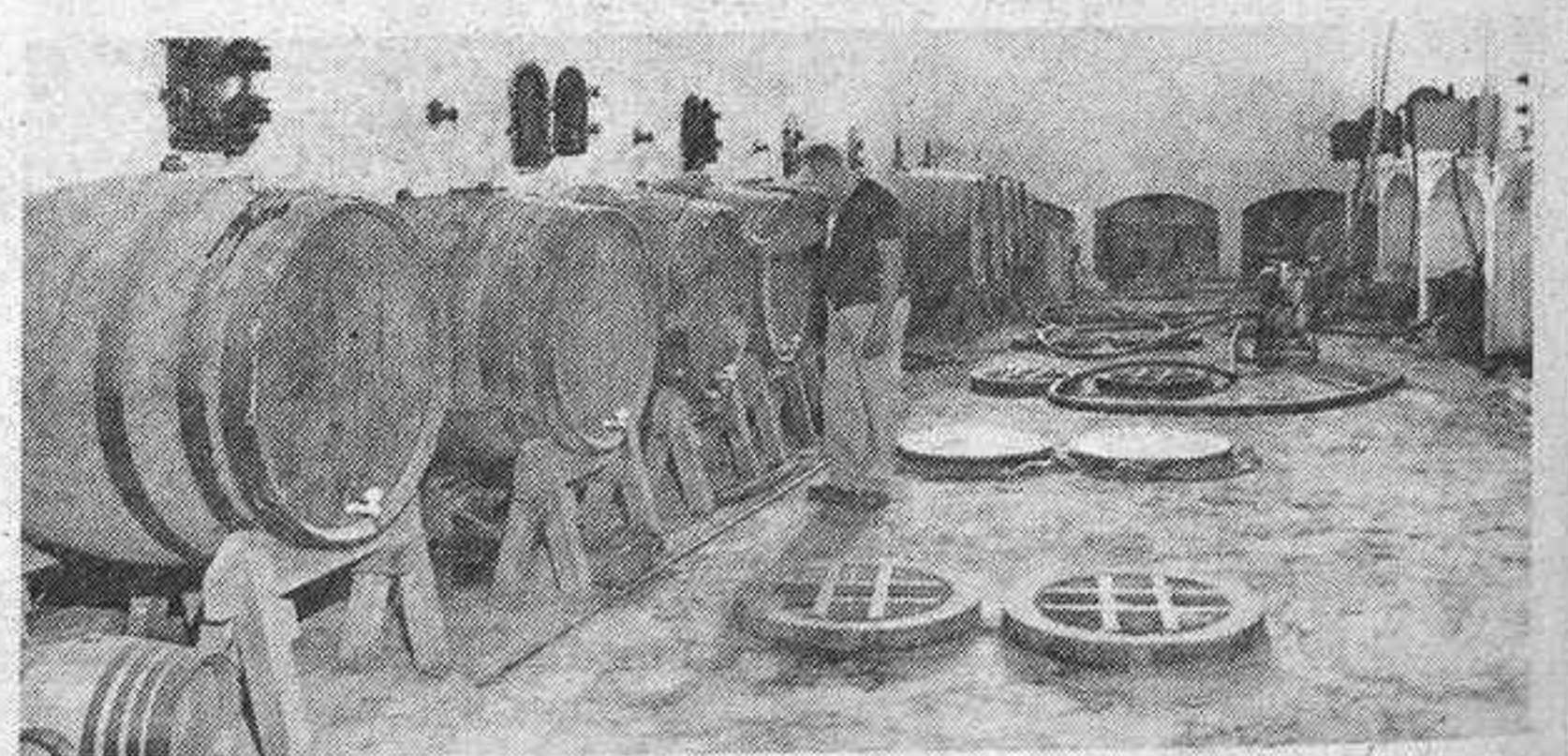
—¿Qué opinión te merecen las instituciones públicas a nivel provincial?

—Estamos perfectamente coordinados con la Delegación de Agricultura, con la UTECO,.... Por ahora el tratamiento es correcto, estamos satisfechos, ya veremos...  
Xavier Latorre

Joaquín Esteller, una vida de sacrificios en la Cooperativa

## El lugar del aroma añejo

Joaquín Esteller Roig trabaja en la cooperativa prácticamente desde su fundación. El bodeguero es de San Mateo y tiene una gran experiencia sobre sus espaldas. Conoce los gustos de la gente, sabe más del paladar de los clientes que los propios compradores. Su gran secreto para la identificación de los vinos está en el olor y el gusto del caldo. Sobre el asunto del campo es bastante escéptico, piensa que se recoge la uva con demasiadas agonías. Hay que saber esperarse, aprender a ser más sociales y no tener tantas prisas. Nos cuenta Joaquín la forma de hacer la selección al llegar la uva a la cooperativa, según si la graduación



excede o es inferior a los diez grados. Los dos secretos para hacer un vino mejor nos lo resume, con su peculiar filosofía, en dos puntos: En primer lugar, hay que vendimiar cuan-

do toca o sea, en su momento y en segundo lugar, dedicarle más atenciones a la viña, no abandonarla dándole los cuidados que esta requiera.

X. L.



motocultores  
**Pasquali**  
Lombardini  
TRACTORES DE RUEDAS Y CINGULOS

TRACTORES Y MOTOCULTORES

CONCESIONARIO: FRANCISCO CABALLER MIRAVET  
C/Alcalde Tárrega, 85 - teléfono: 22 18 15 - CASTELLÓN



## Benicasim, capital del mundo musical

Benicasim se convierte estos días en la capital mundial de la música, por arte de ese grupo de esforzados que hace dieciséis años tuvieron la feliz idea de convocar el I Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega».

Ya hemos hablado en repetidas ediciones de las dificultades que encierra la organización de un Certamen de esta entidad y también de los sinsabores que en algunas ediciones ha proporcionado a sus organizadores.

Hubo desplantes, hubo, en algunas ocasiones, muy mala educación de quienes se sintieron defraudados. Hubo abucheos, todo, en definitiva para justificar lo que se creía justo, pero que en realidad estaba muy lejos de serlo.

En más de una ocasión hemos señalado en estas páginas nuestro desacuerdo en la concesión de algunos de los premios, siempre después de conocer el veredicto del jurado, no antes. Sin ir más lejos, y repasando nuestras crónicas del pasado año, encontramos uno de estos desacuerdos. No vamos a repetirnos, por supuesto, pero quede constancia de que no siempre estuvimos de acuerdo con la decisión.

En este aspecto hemos recibido algún varapalo de los siempre descontentos, cuando creían que la decisión del jurado y nuestro comentario coincidían. Es lógico. Ya hemos dicho que es el derecho al pataleo al que todos tenemos acceso.

Son estas, las consecuencias lógicas de un concurso abierto a todos. Y hasta justificamos los desabridos epítetos que en alguna carta se han publicado en estas columnas, no siempre de acuerdo con los comentarios.

En definitiva, lo que importa es que el Certamen, por encima de estas pequeñeces —¡qué sino son esto pequeñeces!—, continúe en su marcha ascendente.

M. V.

## Ayer, pruebas selectivas

# Hoy comienza el certamen internacional «Francisco Tárrega», en Benicasim

Esta noche a las diez y media se celebrará la primera sesión eliminatoria del Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega», sesión que tendrá como marco el cine Avenida de Benicasim.

Volvemos este año al Certamen que ya adquirió auténtica mayoría de edad, y se presenta con un bagaje de quince años de vida, con sus avatares, problemas y disgustos, que también los hubo.

### Ayer, pruebas eliminatorias

Ya dijimos el pasado año que las pruebas eliminatorias fueron una auténtica «masacre», ya que muchos de los que debieron pasar y por contra otros que no debían de haber pasado, superaron las pruebas.

En fin, este año se presenta bastante más difícil que otras veces,

acompañan en el mismo personalidades ligadas al mundo de la música, muchos de ellos a la música de guitarra en concreto.

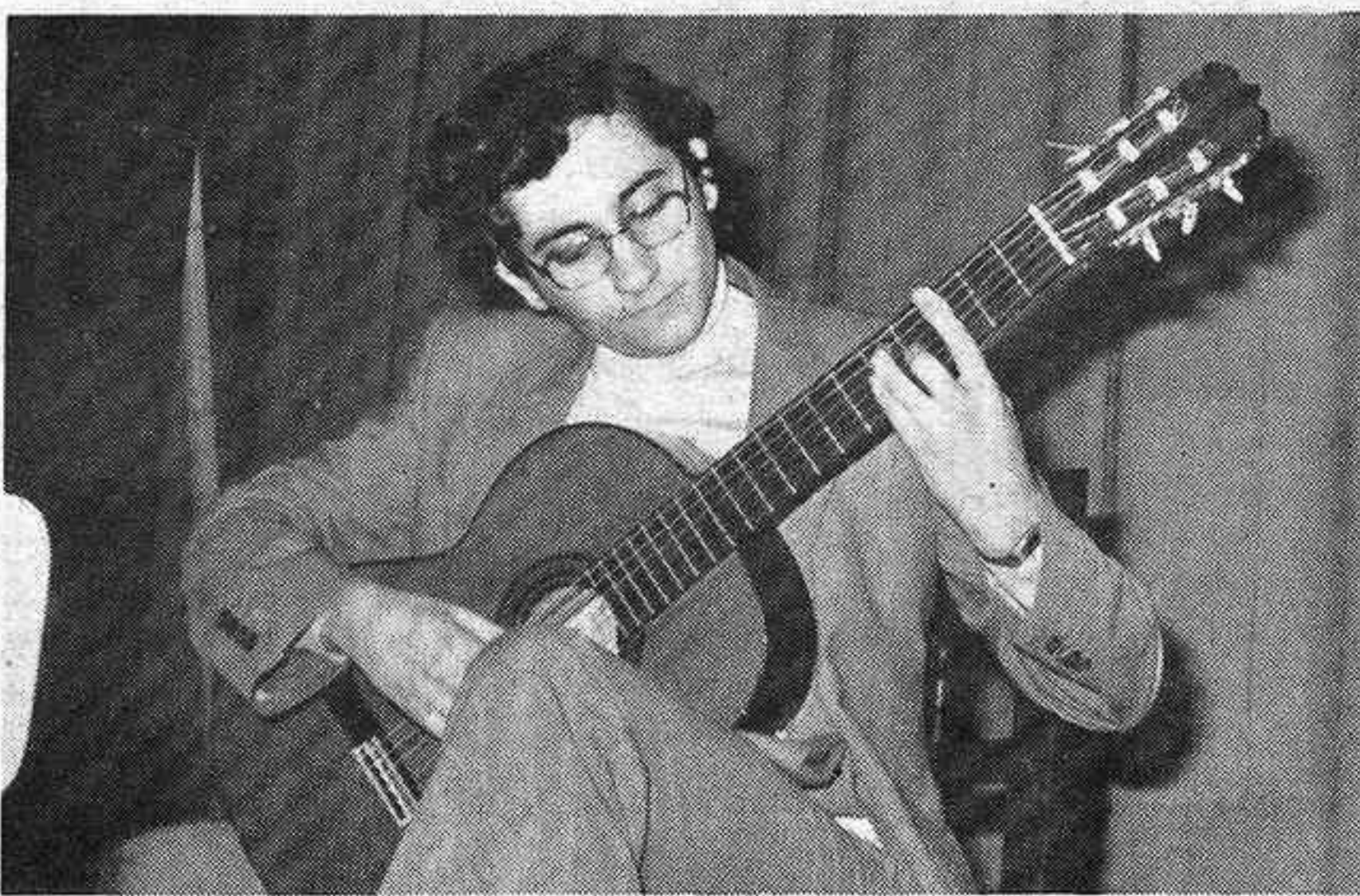
Además de Querol, lo forman el maestro Rodrigo, Manuel Cubedo, María Antonieta Lebeque, Jiri Knobloch, Angelo Gilardino y David Rusell.

Será objeto de comentarios en estos días la composición del jurado que, por otra parte nos parece un jurado que sobre el papel es el lógico y el que puede juzgar con auténtica limpieza.

Ello no quiere decir que en otros años no haya juzgado, pero hubo defectos —que siempre hemos señalado—, que empañaban en parte, la que debió ser siempre justa solución.

### Participar

Disquisiciones aparte, lo cierto



ya que son cincuenta y seis los inscritos, y que en buena lógica pretenden alzarse, cuanto menos, con la clasificación para poder optar a las sesiones de hoy, mañana y pasado mañana, decisivas para la clasificación final.

### Jurado

El Jurado, tras dar algún pequeño tumbó en las últimas ediciones, ha vuelto a ser presidido por Leopoldo Querol, a quien

es que tras haber leído la lista de participantes, vemos nombres de los que aspiran a alzarse, primero con la clasificación, y ya posteriormente con el triunfo. Estos nombres han dejado patente su valía en estos últimos años y no se desaniman, manteniendo encendida la llama de la ilusión. Ya sabemos que la ilusión es lo último que se pierde.

De todas formas lo importante,

no nos cansaremos de decirlo es la continuidad. Si el Certamen pasó por vicisitudes y las superó, los concursantes también deben superar el revés que representa su no clasificación. Sólo así un día pueden llegar a alcanzar la ansiada meta de alzarse con un premio, —¿qué importa cual?—, y poder añadir a su «currículum» el preciado galardón del premio «Tárrega».

### Atracción

Es indudable que el Certamen «Francisco Tárrega» atrae a Benicasim a un sin número de personalidades en el campo de la música que acreditan la importancia del mismo. Son nombres que no necesitan presentación. Son críticos de arte venidos de toda España y aún del extranjero, que buscan en el Certamen motivos para poder llevar a cabo labores en sus habituales cometidos.

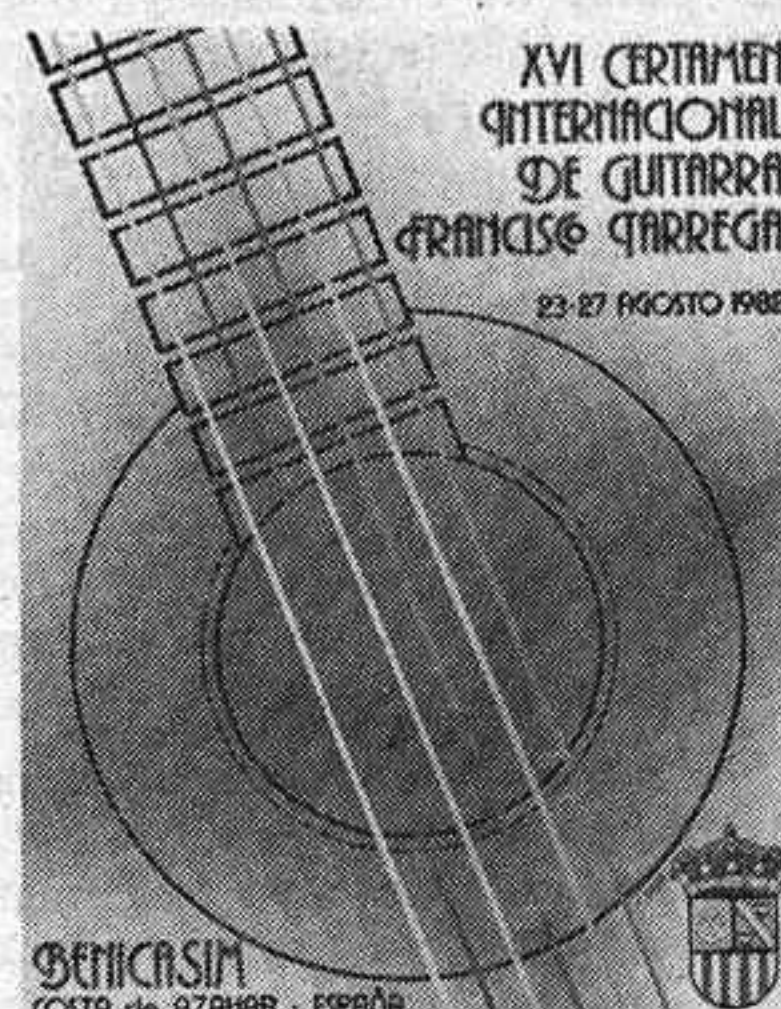
### Dos nombres

Dos nombres aparecen en el Jurado, que precisan un comentario aparte. La vuelta de Leopoldo Querol, «al pie del cañón» desde hace ya 16 años, que pasó unas ediciones como simple jurado aún dentro de su capacidad y conocimientos y al que se le ha devuelto al lugar que le corresponde.

Y la otra novedad es la presencia de David Rusell, el ganador del certamen en edición de años anteriores que puede ser, junto al resto de componentes del jurado una voz importante a la hora de juzgar precisamente a un guitarrista.

Rusell se alzó con el premio por méritos más que sobrados y mereció entonces la aquiescencia de todos, Jurado y público.

Bienvenidos, con estas dos personalidades todos los demás componentes del jurado y también los participantes.



En pocas horas ya podremos conocer quiénes han superado la pruebas eliminatorias y de esto quiénes son los que esta noche a las diez y media en el cine Avenida ofrecerán la primera sesión del Certamen en su fase decisiva.

El esfuerzo de los organizadores, a la cabeza de los cuales hay que destacar al Ayuntamiento de



Benicasim, han visto compensado el esfuerzo con la expectación que ha levantado este XVI Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega», que, insistimos, entre su importancia deja una vez patente que lo importante es la continuidad. ¡16 años son todo un record!

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON EDICTO

### PERIODO EXTRAORDINARIO DE COBRANZA EN EL DISTRITO MARITIMO DEL GRAO

El alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad

Hace saber: Que a fin de facilitar a los contribuyentes, por inmuebles ubicados en el distrito marítimo del Grao y muy especialmente a los de ocupación temporal veraniega el pago de sus exacciones municipales, se abre un período extraordinario de cobranza en el Grao, en las oficinas de la Tenencia de Alcaldía, que durará desde el día 26 del presente mes de agosto al día 11 del próximo mes de septiembre, de 9 a 13 horas.

Castellón de la Plana, a 23 de agosto de 1982  
El alcalde acctal.

Firmado: D. Francisco Solsona Garbí





## CASTELLÓN

# Ahogado en la Playa del Pinar, sin identificar

## ● Se pide colaboración ciudadana

Un hombre murió ahogado en la Playa del Pinar de Castellón, en las proximidades de la casa del Círculo Mercantil, muy cerca del puesto de la Cruz Roja. El hombre ahogado, no ha podido ser identificado, y se pide colaboración ciudadana para conocer su identidad. Accidentes

El cadáver de un hombre sin identificar, apareció en la mañana del domingo, flotando en el mar frente al puesto de socorro de la Cruz Roja, situado junto al Círculo Mercantil de la Playa del Pinar de Castellón.

Un miembro de la Cruz Roja del Mar, en servicio de vigilancia en la playa, avistó repentinamente el cuerpo del hombre flotando en el agua, que era arrastrado hacia la playa por el oleaje.

Inmediatamente avisó a la lancha de salvamento de la Cruz Roja y al resto de sus compañeros que rescataron el cuerpo, ya sin vida, de la víctima.

### Datos de la víctima

El ahogado que es de compleción normal, de unos cuarenta años, de un metro setenta y cinco de altura, de pelo negro y tiene una cicatriz junto a la ceja derecha, llevaba puesto un bañador amarillo con franjas azules en el momento en que fue hallado.

Si alguna persona reconociese el cadáver o tuviese conocimiento del paradero de sus familiares, pueden dirigirse al Juzgado de Instrucción n.º 2 de Castellón o ponerse en contacto con el cuartel

más próximo de la Guardia Civil, con objeto de identificar a la víctima.

### Mortal accidente en Vinaroz

Un hombre que cruzaba la calzada resultó muerto al ser alcanzado por dos vehículos consecutivamente, en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Vinaroz.

El accidente se produjo en el km. 146 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal mencionado, cuando el peatón Jacinto Virós Palau, de 51 años, vecino de Seo de Urgel (Lérida), fue alcanzado por el turismo matrícula B-5663-CZ conducido por Manuel González Pineda, de 47 años, y consecutivamente por el también turismo, de matrícula inglesa XRX-157-S conducido por John Jarret, de 40 años.

El peatón, resultó lesionado de importancia siendo trasladado a la Clínica San Sebastián de Vinaroz, donde los facultativos de guardia sólo pudieron apreciar que había fallecido a causa de las gravísimas lesiones sufridas.

### Herido grave

El conductor de un turismo re-

ultó lesionado de importancia en accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Burriana, en accidente de tráfico.

El accidente ocurrió en el km. 34 de la carretera de Soneja a Burriana, en el término municipal mencionado, cuando el turismo matrícula CS-61.627 conducido por José Manuel Broch Muñoz, de 18 años, por causas que no hemos podido concretar se salió de la calzada.

Resultó lesionado de carácter grave el mencionado conductor y con daños el vehículo.

### Accidente en Artana

Los conductores de dos turismo resultaron lesionados de menor gravedad en choque frontal de los dos coches.

El accidente se produjo en las proximidades de Artana, al chocar el turismo matrícula CS-8627-G conducido por José Ganeu Clavell, de 40 años y el también turismo matrícula CS-4848-H conducido por Manuel Fonseca Campos.

El choque, ya lo hemos dicho, fue frontal, y a causa del mismo resultaron lesionados los dos conductores y con daños los vehículos.



Este es el cuerpo del hombre que apareció flotando en el mar, en las proximidades de la casa del Círculo Mercantil, cualquier persona que conozca su identidad, debe comunicarlo a la Guardia Civil o al Juzgado.

### Propiedad ajena

En un mal momento, dos vecinos de Nules tuvieron la malhadada idea de apropiarse de algo que no les pertenecía, pensando que la fechoría podía quedar en la impunidad. Lo sustraído fue una bicicleta de primera marca, una guitarra eléctrica y algunos electrodomésticos, y posiblemente alguna otra cosa más.

Total, que la Guardia Civil del puesto de Nules, en uno de los servicios de patrulla por la demarcación del puesto vieron la bicicleta —comprobando que estaba denunciada su desaparición—, por lo que montaron el correspondiente servicio de espera para ver quién o quiénes podían ser quienes se habían apoderado de ella y del

resto de lo que desapareció a un vecino de Nules.

Total que la espera dio como resultado conocer a dos hombres sobre quienes recayeron las sospechas de haber sido los presuntos autores de lo dicho.

Detenidos preventivamente, los dos hombre pasaron por las dependencias del puesto de Nules, donde prestaron declaración, tras ser identificados. Se trata de Jesús Heredia Escudero, de 22 años, y Asensio Arboles Campos, de 39, quienes en sus declaraciones reconocieron haber llevado a cabo la fechoría.

Diligencias en el puesto de Nules y pase a disposición judicial de los detenidos. El material recuperado, fue entregado a su propietario en calidad de depósito.

## MIAMI

## Le repararon mal la segadora y mató a ocho personas

El individuo que, descontento por una reparación deficiente que le habían hecho a su segadora de césped, dio muerte a ocho personas el viernes en Miami, se creía una especie de Dios.

Se está tratando de descifrar las frases grabadas por Carl Brown en una cinta magnética descubierta en su casa. «Es el Logos quien habla. Dios, a través de mí, es el responsable de lo bueno y lo malo que pueda haber en vuestras cabezas, decía Brown —profesor para deficientes mentales—. El Logos es la centella de Dios, la más lógica. Yo soy indestructible en la tierra». Para los estoicos el Logos era uno de los nombres que se daba a la divinidad suprema.

Brown tuvo una discusión muy acalorada con el empleado de una ferretería en Miami, porque no le habían reparado a su gusto el motor de su segadora. Finalizado el momento de acaloramiento se fue a casa.

Pero algunas horas después volvió a la ferretería y mató a tiros a ocho personas. A continuación montó tranquilamente en su bicicleta y se puso en camino de su domicilio... pero testigos presenciales le siguieron en coche y le derribaron de un tiro en la espalda.

### Envenenados

A causa de envenenamiento por ingestión de setas, 14 personas

han muerto en los pasados ocho días en Munich (RFA), además más de 20 personas han tenido que ser internadas en diversas clínicas munitenses por la misma causa.

«El envenenamiento por ingerir setas no comestibles ya parece en Munich más que un caso médico, una epidemia», ha dicho Gertrud Mathes, directora del servicio de urgencia en casos de envenenamiento de Munich (RFA).

«Este año ha sido especialmente malo para los aficionados a buscarse las setas, precisó: Todas las temporadas tenemos casos de envenenamiento por setas, pero esta ha sido con mucho, la peor en varios años».

### Atraco

Un hombre ha atracado una sucursal del banco alemán «Deutsche Bank», en la localidad de Dueren, con una bomba, y se ha llevado un botín de 60.000 marcos (unos 30.000 dólares).

El individuo, que iba enmascarado, según informa la Policía, penetró en la oficina bancaria con una bolsa y un paquete plateado que puso sobre la caja diciendo: «Esto es una bomba, venga con el dinero».

Los 60.000 marcos cambiaron inmediatamente de dueño, y el atracador huyó de la sucursal en una bicicleta.

## CALATAYUD

## DOS MUERTOS AL ARROLLAR EL TREN A UNA FURGONETA

Dos personas han resultado muertas al ser arrollada la furgoneta en que viajaban por el expreso Madrid-Barcelona, en el paso sin guarda situado en el paraje Anchis, a unos dos kilómetros de Calatayud (Zaragoza).

Jesús Gormaz, de 43 años, soltero, con domicilio en Calatayud, y su hermano José Luis Chueca Gormaz, resultaron muertos en el acto. La furgoneta, matrícula de Zaragoza, resultó alcanzada por el tren y fue arrojada fuera de la vía.

Los dos hermanos, que regresaban de las faenas del campo, fueron trasladados al depósito de cadáveres de Calatayud.

### Peligroso delincuente

Ramón López Molla, de 30 años, considerado como delincuente peligroso, ha sido detenido como autor de numerosos robos en Canarias y provincia de Valencia en los últimos años, y pocos días después de que consiguiera evadir el cerco que desde primeros de agosto le había tendido la policía en Tenerife.

Natural de Paiporta (Valencia), López Molla fue detenido en una finca particular, donde se escondía y en la que también fue detenido como encubridor Manuel Viera Fernández, de 24 años, vecino de La Laguna (Tenerife).

Al ser detenido, el delincuente tenía varias joyas en su poder, cuya procedencia se cree es de seis robos cometidos en distintos puntos de Tenerife y que han sido esclarecidos al igual que otro cometido en la isla de Lanzarote por 1.150.000 pesetas en metálico.

La Policía considera que López Molla ha vendido ya otros lotes de joyas que ahora se intentan recuperar, así como la detención de los peristas.

López Molla, fugado del juzgado de Telde

(Gran Canaria), donde había sido trasladado por otros robos, también es considerado autor de varios hechos delictivos en las localidades valencianas de Burjassot y Alboraya.

La Policía también ha detenido en Tenerife a José Peña Campos, de 32 años, que fue quien ocultó, en un piso de Las Palmas de Gran Canaria, a López Molla cuando se fugó del Juzgado.

El pasado día 9, la Policía detuvo al también valenciano Antonio Delgado Palacios coautor de muchos de los robos cometidos por López Molla.

### Menos heridos

Este año se han producido menos lesionados que el pasado durante las fiestas de Bilbao, según datos facilitados a Efe por la «Cruz Roja» y la «Dya».

La cifra de los atendidos se sitúa en los mil ochocientos frente a los dos mil doscientos registrados en 1981. Las lesiones más frecuentes han sido las incisas y las contusiones múltiples.

La «Dya», (Asociación de Ayuda en Carretera), ha cubierto los servicios de las cuatro «Sokamuturras» (toro ensogado) que se han celebrado en la Plaza de Toros de Bilbao, así como las competiciones de «Goiti-Beras» y «Cars».

Por su parte, la «Cruz Roja» se ha encargado de los casos que se han registrado en el recinto ferial a causa, sobre todo, de las exhibiciones pirotécnicas, «toros de fuego» y el resto de las «Sokamuturras» celebradas en el Arenal bilbaíno. También han atendido a todas aquellas personas que presentaban síntomas de alcoholismo, rozaduras, etc.

Ambos organismos se ocuparon en asistir a los lesionados que se produjeron en el transcurso del recital que ofreció Miguel Ríos.



# Mediterráneo *A pleno sol*

## Bon día



Las fiestas de los pueblos están en plena ebullición. Todas las plazas hierven de gente al son de la diversión. Las jotas valencianas alisan los adoquines y las castañuelas repican en las vidrieras de la iglesia. Los programas de fiestas sólo son el pretexto de la alegría colectiva desbordada de los cauces cotidianos de trabajo y rutina.

Las verbenas llenan el aire de notas musicales, el aroma de la brea del «bou embolat» parece el de un guiso sabroso y

los castillos de fuegos artificiales lanzan señales de humo de felicidad. Son las contraseñas de los pueblos de Castellón en fiestas.

Hoy damos el «bon día» a todos aquellos mozos y mozas que saben rendir un culto sincero a la fiesta. Brindamos con ellos para que tras las fiestas les quede un sabor dulce a moscatel, unos lazos de amistad imposibles de desatar y unas ganas tremendas de conseguir que la dicha no decaiga.



## PARA BEBER

### Rum Punch

1/5 de zumo de limón.  
2/5 de coñac.  
2/5 de ron.  
Azúcar.  
Agua hirviendo.  
Se prepara en bowl. Se sirve en copa baja, con pedazos de manzana cocida.

### Rum Scaffa

1/2 de Benedictine.  
1/2 de ron negro.  
1 golpe de angostura Siegert.  
Se prepara directamente en copa baja, sin hielo.

### San Giusto

1/5 de Amer Picon.  
4/5 de vodka.  
Zumo de limón.  
Se prepara en coctelera, con hielo. Se sirve en copa alta con una guinda al marrasquino y una corteza de naranja, previamente estrujada sobre el vaso.

### Saratoga

1/6 de jugo de piña.  
5/6 de coñac.  
1 golpe de marrasquino.  
Se prepara en coctelera con hielo. Se sirve en copa ancha con dados de piña.

### Fun and games

1/4 de zumo de limón.  
1/4 de crema de casis.  
2/4 de ginebra.  
1 golpe de Amer Picon.

Se prepara en coctelera, con hielo. Se sirve en copa ancha, con una rodaja de limón, una rodajita de zanahoria y una corteza de naranja, de la que se elimina el trozo interior blanco.

## Ir de fiesta

### Benicarló

A las diez, Misa Mayor Concelebrada y gran suelta de palomas. A continuación, Procesión patronal. A las seis, gran desfile de carrozas y batalla de flores. A las ocho, partido de fútbol entre Benicarló y Tortosa.

A las doce de la noche, gran traca final de fiestas con fuegos aéreos y acuáticos en el Puerto.

### Ares del Maestre

A las doce, Misa Mayor en honor de San Bartolomé. A las cuatro y media, Santo Rosario y Procesión. A las seis y media, rondalla con Atalaya. Por la noche, a las once, gran verbena popular con la orquesta Florida.

### Artana

A las cuatro, partida de pelota de campeonato local. A las diez, primer certamen de rondallas

parroquiales y montada de cada-fals.

### Benicasim

A las diez y media, comienzo del XVI Certamen Internacional de Guitarra Francisco Tárrega, en el cine Avenida.

### Nules

A las siete, despertá por la Banda Artística y dulzaina y tabalet.

A las diez, traslado de la imagen de San Bartolomé a la Iglesia parroquial. A las doce, homenaje a nuestros mayores. A las cinco, partido de fútbol. Por la tarde, a las siete, ofrenda de flores a San Bartolomé. Procesión. A las once, castillos de fuegos artificiales y verbena popular con la orquesta Montesol.

### Morella

A las nueve, pasacalles a cargo

de la banda municipal. A las diez y media, Solemne Misa Mayor. A las doce y media, Retaule con la participación especial de la Danza dels Llauradors. A las seis, festival folklórico con grupos jotos de Valderrobres y el grupo Alcorisa. A las once, actuación especial del Duo Gala y la Orquesta Marbú.

### San Mateo

A las doce, entrá y prová. A las cinco y media, bous de corro y aixida. Por la noche, a las doce, presentación de la orquesta Págin 6 en el Cubano.

### Sierra Engarcerán

A las once, solemne Misa y Procesión con el Santo Bartolomé. A las cuatro, competición de partidas de pelota frontenis en el polideportivo local.

A las seis, campeonato de natación y por la noche, actuación del

grupo folklórico Castelló, dances y cançons.

### Villahermosa del Río

A las doce, Misa en el Ermitorio cantada por Els Ravalers. A las seis, regreso de la romería. A las siete, Els Ravalers en la Plaza y toro embolado a las once.

### Villanueva de Alcolea

A las ocho, despertá a cargo de la Banda de Música. A las once, Misa Mayor y Procesión en honor a San Bartolomé. A las once de la noche, Ball Plá a cargo de la Banda Musical.

### Adzaneta

A las seis y media, despertá y Rosario de la Aurora. A las ocho diana a cargo de la banda de música. A las once, misa solemne y procesión en honor de San Bartolomé. A las doce, en la plaza,

masclatá y partidas de pelota a mano a las cinco. A las once, verbena a cargo de la orquesta Marfil.

### Alquerías Santa Bárbara

A las seis y media, merienda para todos los ancianos vecinos o naturales de estas alquerías, y a continuación, gran festival a ellos y a los niños con Nico y Frisco.

### Torreblanca

A las once, misa solemne y procesión, seguida de una gran traca. A las doce y media, gran concierto. A las cinco y media, partido de fútbol, y una hora después, C.F. Torreblanca contra Villarreal, en el campo municipal de deportes. A las once y media de la noche, gran verbena en la pista Lux en honor de las Reinas y Damas, con la orquesta Titanes.





El verano es época especialmente indicada para la práctica de los deportes. Por la bonanza del tiempo y por coincidir ordinariamente con las vacaciones. Pero hay determinados deportes más propios del verano, ya porque se practican en el mar o porque exigen cielo despejado o coledo.

Entre las clases medias proliferan hoy deportes que antes se consideraban privilegio de ricos. Por si fuera poco, técnicas avanzadas permiten practicarlos con menos riesgo y mayor seguridad, y por tanto mayor placer. He aquí algunos datos sobre deportes específicos del verano.



## LOS DEPORTES DEL VERANO

La navegación a vela o motor es especialmente atractiva en verano. Hasta hace poco se opinaba que tener un velero era cosa de ricos. Hoy existen barquitos que cuestan lo que una moto y de ahí la proliferación de practicantes de la vela.

Un «Optimist», pequeño velero en el que aprenden los niños a partir de los nueve años, sólo cuenta 40.000 pesetas, y los Vaurion, 420, 470 y Snipe se venden desde 140.000 pesetas. Luego están los Star, Flying, Dutchman y Cru-cero que pueden costar el millón y más. Pero los hay al alcance de todos los bolsillos. Y existen clubes en casi todas las costas españolas donde se pueden hacer cursos de aprendizaje y continuar practicando luego, toda la vida, sin límite de edad. Los viejos marinos son corrientes en todos nuestros puertos.

Como hermano menor de la vela está el «wind-surf», es navegación a vela que se hace de pie sobre una tabla de 3'65 metros de largo por 60 ó 70 centímetros de ancho y que tanto se ve por nuestras playas. Una de tipo normal puede costar 60.000 pesetas y las de

alta competición valen hasta 200.000. Pero pueden alquilarse en la playa por 400 ó 500 pesetas la hora. Hay que llevar chaleco salvavidas, guantes y zapatillas de deporte. Los cursos son fáciles y se imparten en las mismas playas por monitores que existen en las mismas empresas de alquiler.

### Volar como pájaros

Los hombres pájaros también abundan en las playas de moda. Se trata de la práctica deportiva conocida como alas delta, colgados de las cuales se navega por el aire con cierta facilidad, una vez que se aprende.

Hay clubes donde se puede aprender, en tres o cuatro fines de semana y por un precio entre 15.000 y 20.000 pesetas. Se imparten nociones de meteorología, circulación aérea, montaje, transporte, mantenimiento y manejo del ala delta.

El precio de un último modelo con técnicas que aseguran de casi todos riesgos está entre 65.000 y 200.000 pesetas. Muchas están dotadas de aparatos como altímetro, vanímetro, que encarecen su precio.



Volcar como pájaros con las alas delta está al alcance de casi todo el mundo

dad de los clubes en los que, una vez afiliado, se puede practicar este deporte. En Madrid existen tres clubes de aerostatos y en la Costa del Sol se va a crear en breve una escuela de globistas para organizar luego competiciones deportivas.

### Otras actividades acuáticas

El piragüismo, con los recientes triunfos españoles a escala internacional, también está de moda. Se puede practicar en el mar, en lagos y pantanos y en ríos. Ni es difícil aprender y federarse.

Piraguas de fibra de vidrio hay desde 18.000

exige demasiadas técnicas. Para asistir a clase sólo se necesita saber nadar y haber cumplido ocho años.

Bucear es, por fin, el último de los deportes puramente veraniegos, ya que practicarlos en invierno es duro por la temperatura de las aguas marinas. Hay muchas modalidades, pero las más moderna y técnica se hace con un autorrespirador. Un buen equipo de estos cuesta a partir de las 120.000 pesetas, incluidos traje, reloj, descompresímetro, chaleco hidrostático, aletas, máscara y tubo. Pero se puede empezar con un equipo más ligero de aletas, tubo y máscara, que no vale más de 5.000 pesetas.

Para practicarlo en serio se exige un curso que se empieza en una piscina y se termina, en su última etapa, sumergiéndose en el mar y revalidando allí lo que se ha aprendido. Se obtiene tras el curso titulación oficial, sin la cual está absolutamente prohibido practicar este deporte, tanto en aguas interiores como en el mar.

a 40.000 pesetas. Una pala entre 3.000 y 7.000. Si se quiere piragua de madera, para competición especial, no pasa de 100.000 pesetas. La piragua se lleva fácilmente encima de un utilitario y las hay que pesan sólo 15 kilos.

Hay pocas escuelas, eso sí, una en el pantano del Burguillo (Escuela de Piragüismo del Alberche), en las cercanías de Madrid, y otra en Sort (Lérida). Pero las federaciones se ocupan de atender las necesidades didácticas de sus afiliados, y el aprendizaje no

De la peligrosidad atribuida a este deporte hay que decir que no es tal. Las técnicas utilizadas últimamente han conseguido reducir tanto los riesgos de la Mutua General Deportiva lo tiene catalogado en índice de siniestralidad como el atletismo, el beisbol o el patinaje.

Y ahora elija usted el deporte veraniego que más le guste.

Manuel María



El paracaidismo es su hermano mayor. Un cursillo, que puede realizarse a partir de los 14 años en cualquiera de los aeroclubes nacionales, cuesta 12.550 pesetas y el material necesario no sube de 5.000 (botas, casco, mono, etc.).

Finalmente está el globo. El aprendizaje es más caro, alrededor de las 100.000 pesetas y el material necesario cuesta unas 5.000. Pero el globo sí que es caro. No puede comprarse por menos de un millón, por lo que es aconsejable utilizar los que son propie-



## Verano del 42

El domingo veintitrés de agosto de 1982, salió a la calle el número mil trescientos (1.300) de MEDITERRANEO. Lo citamos por aquello del número significativo, que así se suele llamar al redondo y que suena bien.

Lo que se podía deducir de la lectura de este mil trescientos, es que la guerra se ponía «al rojo». Brasil, como anticipábamos ayer, había pasado ya de la hostilidad conocida, a la declaración oficial de guerra a Alemania. Los submarinos alemanes habían vuelto a hundir un buque brasileño; y los brasileños, por contra, detenían

dábamos la noticia de la muerte en el frente ruso, del viceregente de Hungría, Esteban Horty. Hoy, la noticia era cómo había muerto. La explicación era breve: su aparato cayó a tierra al regreso de un servicio.

La actualidad española iba hoy de aniversarios. En Toledo se celebraban solemnes funerales en el de la muerte del Cardenal Gomá. En Madrid, los sufragios eran motivados por el aniversario de las muertes en la cárcel Modelo. Estos, lo habían sido por el asalto e incendio, acompañado de asesinatos que había tenido lugar tiempo atrás.

En Europa, eran varios los comentarios respecto al discurso pronunciado por el Caudillo en Vigo. Los comentarios procedían de Alemania y Francia, y se centraban en diversos aspectos, criticándolos favorablemente.



### Índice demográfico

**Nacimientos.** En el día de ayer nacieron: Visfación Gisberg Expósito, en el Hospital Provincial; Ana Miseros Quintana, en el de Santa Toribio; en el de Santa Marín; Manuel Santiago Cortés, en el Hospital Provincial; José María Rodríguez García, en el de la calle de Ramón de Urdinola, 45; Manuel Pitarco González, en Diagonal, 45; Jorge Juan Ruiz Espinosa, en Churrucá, 6; Joaquín Agustín Ivorra Lepanto, 14.

**Murieron:** Teresa Ramos Fortier, de 84 años, en la calle de San Blas, 98.

como rehenes a varios súbditos alemanes en Brasil.

El avance alemán en Kubán era irrefrenable. Habían ocupado las ciudades de Kurschanskaia y Krymskaia, y los rusos habían perdido, en un solo día, ciento cuatro años. Tal era el optimismo germano, que Goebels se permitía hacer las siguientes declaraciones: «Rusia ya no es un peligro para nosotros». Claro que esto lo dijo antes del invierno. No sospechaba aún que precisamente Rusia les perdería, tras cometer el mismo error que, casi siglo y medio antes, había cometido Napoleón.

Ayer, o tal vez anteayer, les

Por la transcripción, Miguel Casas

## Gasógenos a carburo IDEAL

De la firma "Oversaaens Motorfabrik & Mek" de Gjovik (Noruega)

DECLARADOS DE INTERES NACIONAL

Especial para motores marinos y automóviles con dispositivo para marchar indistintamente con aceite o gasolina.

Enriquecedor IDEAL a gas de acetileno para toda clase de gasógenos de carbón o leña, con lo que se obtiene el mismo resultado que con gasolina. Colocación en el acto.

SE CONCEDEN EXCLUSIVAS PROVINCIALES

Gasógenos IDEAL - Importado 10 020 - Madrid



**Curiose**

**Proceso por el robo de un tren**

El joven que robó una locomotora y dos vagones en una estación ferroviaria al norte de Milán será sometido a una prueba psiquiátrica.

El abogado defensor de Giulio Marinetti ha dicho que su cliente «había sufrido una alucinación» y ha pedido que se le sometiera a una prueba médica.

El episodio se produjo en la estación Cadorna, cuando un convoy formado por una locomotora y dos vagones, ya prontos para partir, fue puesto en movimiento por Marinetti.

El viaje terminó después de que recorrió unos 200 metros cuando el tren fue detenido por un aparato automático de seguridad.

**El rey de las serpientes**

Se llama Parthanasarathy, es hindú, tiene 22 años, y además de escritor, psicólogo y quirólogo, es encantador de serpientes.

Tanto y tan bien encanta a los ofidios que ha logrado batir un récord de permanencia de 300 días entre 400 serpientes, incluidas cobras, víboras y pitones, en un recinto acristalado.

El «rey de las serpientes» está recorriendo toda la India con su espectáculo y, a juicio de los entendidos, es mucho mejor encantador que los ya famosos Neelam Khaire, de Puna, y Velayudhan, de Kerala.

**«IV CABALGATA CONCURSO DE CARROS ENJAEZADOS A LA ANTIGUA USANZA»**

Benicarló vivió una jornada brillante el domingo por la tarde, dado que dentro de sus festejos, estaba programada la IV Cabalgata Concurso de Carros enjaezados a la antigua usanza, y la colonia agrícola de Benicarló, no solamente se volcó en la fiesta, sino que además la supervaloró, dejando escuela de su saber hacer, pese a posteriores divagaciones.

Se presentaron esta vez 29 participantes, cada cual a su forma, aire y manera, y habrá que destacar el paso por línea de tribuna, donde Antonio Llorach les preguntaba micrófono en mano, a cada uno de los participantes, que explicasen lo que significaba su carro o su caballería enjaezada. Este era el balance de los participantes:

- 1.-Vidente Urquizu, carro para labrar y utensilios para cavar.
- 2.-Joaquín Ancosta, preparados para plantar alcachofas.
- 3.-Jesús Pellicer, preparado para recoger algarrobas.
- 4.-Francisco Ortiz, preparados para ir a la siembra.
- 5.-Francisco Lluich, utensilios para arreglar olivares.
- 6.-Juan Manuel Lluich, utensilios para trillar antiguos.
- 7.-Miguel Martínez, preparados para recoger algarrobas.
- 8.-José Forés, caravana antigua para ir de fiesta.
- 9.-Felipe Pellicer, preparado para ir a vender a San Mateo.
- 10.-Antonio Maura, pareja de cerdos para la matanza.

11.-Antonio Senar, cargado de gente para ir a recoger cosecha.

12.-Ángel Lluich, cargado de paja.

13.-Antonio Mulet, tartana para ir a la estación 1925.

14.-Monse Tejedor, con un burro y un aladre antiguo.

15.-Vicente Fresquet, carro para trasladar botas de vino.

16.-Juan Foix, pareja de mulos y charuga.

17.-Bartolomé Marzal, para labrar el secano.

18.-Francisco Boix, carro para ir al matadero.

19.-M.<sup>a</sup> Asunción Senar, a segar maíz de Surrach.

20.-José Senar, trillando con máquina antigua de segar.

21.-Juan José Moros, un trillo de 200 años de antigüedad.

22.-Jesús Senar, cargado de paja de la trilladora.

23.-Juan Manuel Cornelles, de coger algarrobas.

24.-Manuel Simó, carro para ir a vender a Morella.

25.-Antonio Bosch, tartana para ir a la estación.

26.-Juan Antonio Senar, gente a la estación con berlina.

27.-Vicente Vicent, una pareja de novios en la tartana que se van.

28.-Manuel Lluich, el más jovencito, 5 años, con sus padres.

29.-Pascual Moros Senar, preparado para ir a vender.

**Fallo del jurado**

Falló el jurado calificador inte-



grado por concejales del Ayuntamiento y miembros de la agricultura, y computados esos votos, se darían tres premios a los siguientes concursantes:

Número 23, primer premio.—Venían con carro preparado para recoger algarrobas.

Número 21, Juan José Moros, segundo premio.—Un trillo de 200 años de antigüedad.

Tercer premio para el número 29.—Que era un carro preparado para vender.

Se pensó que el niño de cinco años y la pareja que representaban a sus padres, tendrían por originalidad y semejanza con lo que presentaban algún premio, pero el jurado no lo estimó así.

Los participantes dieron tres vueltas por Farreres Bretó, calle Peñíscola y Plaza de San Andrés y tras la votación y concesión de los premios se retiraron. Valga destacar el impresionante gentío que siguió la exhibición.

Texto y foto: José Palanques

**Guía de verano**

**OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA**

- Benicasim:** Ctra. Valencia-Barcelona, s/n. Tel. 30 02 81.  
**Oropesa:** Ctra. Faro, 4. Tel. 31 00 20.  
**Almazora:** Ayuntamiento. Pl. Pedro Cornell, 1. Tel. 56 00 01.  
**Benicarló:** Pl. San Andrés, Ayuntamiento. Tel. 47 00 50.  
**Moncófar:** Ayuntamiento. Tel. 58 04 21. Pl. del Caudillo, 1.  
**Alcalá de Chivert:** Ayuntamiento, Purísima, 23. Tel. 41 03 01.  
**Montanejos:** Ayuntamiento. Pl. de España, 1. Tel. 13 10 32.  
**Castellón:** Pl. María Agustina, 5. Tel. 22 56 15.  
**Burriana:** Calle Iturbi, 33. Tel. 51 15 40.  
**Vinarós:** Pl. Jovellar, 2. Tel. 45 08 14.  
**Onda:** Ayuntamiento. Pl. Caudillo. Tel. 60 00 50.  
**Torreblanca:** Ayuntamiento. Pl. Generalísimo, Tel. 42 40 11.  
**Peñíscola:** Paseo Marítimo, s/n. Tel. 48 02 08.  
**Morella:** Puerta San Miguel, s/n. Tel. Ayuntamiento 16 00 34.  
**Lucena:** Pl. de España, 22. Tel. Ayuntamiento, 1.  
**Nules:** Ayuntamiento. Pl. de España, 1. Tel. 67 01 62.

**LINEA DE AUTOBUSES DE CASTELLON**

- AUTOS MEDITERRANEO:** Pl. Fadrell, 4. Tel. 22 05 36.  
 Benicasim, Oropesa, Torreblanca, Alcalá-Alcocéber, Sta. Magdalena, Benicarló, Peñíscola, Vinarós, Borriol, Puebla Tornesa, Cabanes, Benlloch, Villanueva, Torre Endomenech, Cuevas, Salsadella, San Mateo, Chert, Vallivana, Morella, Alcañiz.  
**Hicid:** Pl. Borrull. Tel. 21 63 86. Grao, Playas de Castellón, Almazora, Burriana, Nules y Moncófar.  
**Hicid:** Paseo Ribalta, 13. Tel. 21 63 86. Alcora, Lucena, Alcocéber, Villafranca, Eslida, Bechí, Artana, Vistabella, Cortes de Arenoso, Villahermosa, Benasal.  
**Autos Valdeuxenses:** Tel. 66 18 50. Vall de Uxó y Segorbe.  
**Autobuses Furió:** Pl. Borrull, Tel. 22 49 07. Onda, Puebla de Arenoso, Argelita y Fuente de Ayódar.  
**Hispano Fuente Ensegures:** Trinidad, 165. Tel. 21 10 80. Valencia.  
**Francebus:** Agencias de Viajes o Estación Autobuses Valencia. Tel. 349 38 22. Castelló-París. Diario salida Castellón, 16.30 h. en Estación de Servicio «La Magdalena». Llegada a París, 10.30 h.

**CONSULADOS**

- Francia:** Avda. Almazora, s/n. Tel. 21 17 77.  
**Italia:** Navarra, 85. Tel. 21 51 88.  
**Noruega:** Enmedio, 9. Tel. 22 25 50.  
**Suecia:** Avda. Lidón, s/n. Tel. 22 00 53.  
**República Dominicana:** Trinidad, 56. Tel. 21 24 34.

**COCHES DE ALOQUILER**

- DACHY:** Ceramista Buenosaires, 3. Tel. 20 95 01. Castellón.  
**Gallardo:** Ramón y Cajal, 26. Tel. 20 42 61. Castellón.  
**Lorente:** Mayor, 103. Tel. 22 62 27. Castellón.  
**Llorente:** Pl. Hernán Cortés, 5. Tel. 22 47 63. Castellón.  
**Record:** Benasal, 3. Tel. 20 51 51. Castellón.  
**Millán:** Pl. Juan Vilanova, 18. Tel. 41 01 52. Alcalá de Chivert.  
**Pitarch, Joaquín:** Carmen, 10. Tel. 41 02 87. Alcalá de Chivert.  
**Pitarch, José:** Carmen, 7. Tel. 41 00 81. Alcalá de Chivert.

**DISCOTECAS**

- Castellón: Zodiac, Valentino, Saylo, S.A., Desiree, Zeus, Tyro's, L'Irlandés, El Pirata, Tropicana, Charleston, L'Hostal, Girl's, Xaloc, Derby Lord, System's, Sala Park. Sala de fiestas: Don Hilarión.  
**Adzaneta:** El Maestrat.  
**Alcocéber:** Marisma, Carruan's.  
**Alcalá Chivert:** Pista Rex, Goya.  
**Alcocéber:** Kalymnos, Kalymnos-Club.  
**Alcra:** Barbarella, Sibelius.  
**Almenara:** Club-47.  
**Benicasim:** Bohio, Hiroaky, Saxo, Play-Boy, Pista Alameda, Take-no's, Eurotebaida, Picasso, Carrillón.  
**Borriol:** L'Acuari.  
**Benlloch:** Tone's.  
**Burriana:** Maxim's, T. Deportivo, Yucas, Ann-Rives, Red-Label.  
**Cabanes:** Lassel.  
**Eslida:** Yuca.  
**Forcall:** River's.  
**Moncófar:** Bemol, Vichac Corral.  
**Montanejos:** Sagitario.  
**Morella:** Bisgarcis, El Pastor.  
**Nules:** Nessie, Domboli, 9 Bast, Di-care.  
**Onda:** Memphis, D'Orfeu, Osiris.  
**Oropesa:** Ufos, Venus, Babyo, Oro-day, J.J.  
**Segorbe:** Cristian 2.  
**Traiguera:** Xanadu.  
**Torreblanca:** Rocker.  
**Vall de Uxó:** Donald, Persepolis, Blue Note, Lordship.  
**Vall d'Alba:** Susan 2.  
**Villanueva de Alcolea:** Memphis.  
**San Mateo:** Pachá.  
**Vinarós:** Hobby Bar-Bolera, Red Poppy, Formas, Queen, Oeno'ch, Hit-Club, Drácula.

**BINGOS**

- Castellón: Casino Antiguo: Avda. Cardenal Costa, 10. Círculo Cazadores S. Huberto: Historiador Viciano, 7 y 9. Club Front-Tenis: Ciscar, 27.  
 Vall de Uxó: Centro Instructivo Arte y Cultura: Almenara, 4. Unión Deportiva; Pedro Viruela, 6.  
 Benicasim: Hotel Orange: Gran Avenida, s/n. Abierto del 15 del 6 al 15 del 9.  
 Vinarós: Unión Ciclista: Ctra. N-340, Km. 143.  
 Burriana: Peña Ciclista San Blas: Juan Bautista Tejedo, 3.  
 Nules: Residencia Ancianos Virgen de la Soledad: San Vicente, 93.  
 Segorbe: Sociedad Musical de Segorbe: Romualdo Amigó, 5.  
 Benicarló: Unión Ciclista Benicarló: Ctra. Castellón 501, Km. 2 y 3.

**AGENCIAS DE VIAJES**

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <b>En Castellón</b>  | Viajes Keriman Jover, 32 Tel. 23 55 11 Télex: 65782 VKERE | Viajes Meliá Navarra, 48 Tel: 21 59 88 Télex: 65603 MELIA               | Apart. Estoril II, bajos Tels. 30 19 20 - 30 13 74 Télex: 65734         |
| Viajes Orange, S.A. Asensi, 6 Tels. 22 37 00 - 22 30 77 Télex: 65501 | Wagons-Lits Viajes Falcó, 12 Tel. 22 03 24                | Viajes Esplay Plaza Escuelas Pías, 13 Tel. 21 24 57 Télex: 65711 SPLAIE | <b>En Benicarló</b>   |
| Viajes Tirado Avda. Rey D. Jaime, 1 Tel. 21 02 62 Télex: 5573 TIRE   | Viajes Azahar Gobernador, 81 Tel. 22 69 94                | Viajes Orange, S.A.   | Viajes Hermitage Francisco Pizarro, 23 Tel. 47 02 60 Télex: 65747 GRUME |

**TELEFONOS DE URGENCIA**

	GUARDIA CIVIL	POLICIA	BOMBEROS	MEDICO	TAXIS	FERRO-CARRIL	AUTOBUS	DIAS DE MERCADO
ALCALA	41 00 02	41 03 01	—	41 03 15	—	—	22 05 36	VIERNES
ALCOCEBER	41 00 00	—	—	41 03 15	—	—	22 05 36	—
ALMAZORA	56 02 22	56 02 06	—	56 10 08	56 03 54	—	21 63 85	MARTES Y VIERNES
BENICARLO	47 06 34	47 00 50	47 03 43	47 05 91	47 06 38	47 01 99	22 05 36	MIERCOLES
BENICASIM	30 01 14	30 09 66	—	30 09 62	30 00 14	—	22 05 36	JUEVES
BURRIANA	51 00 53	51 03 38	51 00 62	51 28 08	51 10 11	51 14 80	21 63 86	MARTES
CASTELLON	22 11 00	091	21 10 80	21 12 53	22 20 46	22 62 34	22 05 36	LUNES
LUCENA DEL CID	3	1	—	31	—	—	21 63 85	DOMINGO
MONCOFAR	58 00 35	58 04 80	—	58 01 32	—	—	21 63 86	JUEVES
MONTANEJOS	—	13 10 32	—	13 11 11	13 10 83	—	22 49 07	LUNES Y VIERNES
MORELLA	16 00 11	16 00 34	—	16 00 78	16 01 78	—	22 05 36	DOMINGO
NULES	67 00 02	67 01 64	—	67 06 00	67 06 28	67 03 91	21 38 03	MIERCOLES
ONDA	60 09 47	60 00 59	—	60 06 74	60 03 71	—	22 49 07	JUEVES
OROPESA DEL MAR	31 00 83	31 01 03	—	31 03 53	31 03 74	—	22 05 36	JUEVES
PEÑISCOLA	48 00 46	48 01 21	—	48 06 72	48 00 44	—	22 05 36	LUNES
TORREBLANCA	42 00 05	42 03 57	—	42 01 31	42 01 71	—	22 05 36	MARTES
VINAROS	45 16 70	45 02 00	—	45 13 50	45 09 65	45 19 44	22 05 36	JUEVES



# Ramón Illa Méndez, el coleccionista de fotos antiguas

Vive en Benicarló muchas temporadas, pero su residencia habitual está en Barcelona. Se llama Ramón Illa Méndez, es tío de la Reina de las Fiestas, y en estas fechas ha cedido al Hogar del Jubilado, unas cuantas fotografías antiguas para mostrar en exposición parte de lo que tiene en su casa.

Ramón Illa es un hombre encantador. Cuidadoso al máximo, celoso y fiel guardián de todo lo que tiene en su casa: Botellas de licor de todas las marcas, tamaños y naturalezas, piedras de las más diversas formas, materiales y procedencias, coches y máquinas de tren en miniatura de los que actualmente ni existen ni se fabrican y sobre todas estas cosas, una colección de ciento cincuenta fotografías antiguas de Benicarló, que son todo un documento.

—Don Ramón: ¿Cuándo comenzó esa afición por la fotografía?

—Debe hacer unos cincuenta años. Llegué a Benicarló y mi madre política Doña Antonia Ferrer me llevó a ver la baseta del Bobala y fue la primera fotografía que se me ocurrió hacer. Luego, al paso de los años, todo lo que había ido haciendo lo he hecho en ampliaciones, enmarcándolas y formando esa pequeña colección (nos la muestra en su casa que es un museo).

—¿Quién le ha enseñado la técnica de la fotografía?

—Nadie; he ido aprendiendo poco a poco, y logrando tras una y otra fotografía, captar los ángulos

que me interesaban y que consideraba más preciosos.

Siempre he buscado aquel ángulo interesante, que al paso del tiempo pudiese tener más valor de apreciación. Era como una llamada de mi propio corazón, para que plasmase lo que al paso del tiempo tendría un valor hit. histórico por su desaparición.

Y efectivamente ha sido así. Muchas de las ciento cincuenta fotografías que hemos visionado una a una, detenidamente, hablan de lugares prácticamente desaparecidos o de otros, que teniendo un valor histórico y valiosos en su tiempo, quedan ahora semimarginados por el progreso, caso de los aljibes que él conserva en fotografías muy bien captadas.

—¿A quién se le ocurrió la idea de la exposición?

—Bueno he sido yo mismo el que lo insinué, para que el pueblo viese algo de su propio pasado. El señor Tomás Gozalbo me dijo que lo podíamos hacer en el Hogar de la Tercera Edad y eso es lo que hemos hecho.

—¿Qué valor tienen estas fotografías actualmente?

—No sé; el valor que le puedan dar. Yo pobre de mí, no lo sé. Tendrán el valor que le quieran dar, pero yo ya le tengo hablado con mis hijos y mi esposa que cuando yo muere eso lo entregará o quedará del Ayuntamiento para exposición permanente. Será como una expresión gráfica de la ciudad a todas las nuevas generaciones y será propiedad exclusiva del Ayuntamiento.

—¿Qué le gustaría conseguir?

—Bueno hacer ahora esas exposiciones permanentes, que aún siendo de mi propiedad, en fiestas por ejemplo, se viese lo que va a quedar como una donación al Ayuntamiento para que él lo use como medio de difusión de la propia historia de Benicarló. Eso para cuando yo me muera, y mientras, los que lo irían viendo, observarían cómo el tiempo es en la imagen, el más fiel compañero de las ideas.

—¿Continúa haciendo fotografías ahora?

—Sí, más que nunca. Al estar jubilado tengo más tiempo y además ahora hago fotografías comparativas con aquellos lugares de antaño y los de hoy.

—Donde alguien me dice que ha visto una piedra o un lugar extraño, allá voy yo.

—¿Quién le revela las fotografías?

—Al principio, cuando era más joven (tenga en cuenta que nací en 1910 y voy a cumplir 72 años) yo me las revelaba, pero ahora ya mando hacer los trabajos, aunque los dirija igualmente yo.

—Casado con Josefa María Ferrer, son un matrimonio feliz con tres hijos, ya casados, que viven en Barcelona, y que visitan muchas veces Benicarló. Ella, la esposa, es una enamorada de las aficiones de su marido, y nos lo explica con detalle y minuciosidad para que sepamos hasta qué punto es ponderable la afición de su marido.

Al margen de la fotografía,



Ramón Illa, es un coleccionista de botellas de licor, que tiene de todos los tamaños y clases, lo es también de piedras de diferentes formas, tamaños y materiales y asimismo de muy variado valor.

Tiene coches antiguos, que actualmente ya no se encuentran en ningún lugar, y su colección verdaderamente es asombrosa.

—¿Tiene precio lo que tiene en esta casa?

—Creo que no tiene precio. Es tanto el valor que le doy, que la verdad no tiene precio. Yo me lo aprecio mucho, y si alguien me diese una cantidad lo pensaría mucho.

—Otra curiosidad de este hombre es que tiene fotografiado piedra por piedra, desde el inicio de las obras del Nou Camp del Barcelona hasta su finalización. Por

cierto que en la fecha final de las obras, hizo sentar a su esposa y sus dos hijas en el asiento que tiene él adquirido en el Camp Nou. Desde la compra de los terrenos, al marcaje de los mismos, las porterías, etc., todo lo tiene Ramón Illa captado en imágenes.

Es realmente un polifacético de la colección. Unas colecciones que han ido adquiriendo cada día más valor, y entre las que destacan esas ciento cincuenta fotografías de Benicarló, parte de las cuales se pueden admirar estas fechas en el Hogar del Jubilado de la ciudad.

Hay muchas maneras de hacer Historia. Esta de Ramón Illa es una de ellas.

Texto y fotos: José Palanques (Benicarló)

## Los famosos de Marbella

Marbella ha recibido, en el curso de la semana pasada, la que se prevé como última avalancha importante de turistas de la temporada alta.

Todos los observadores coinciden en afirmar que a partir del próximo fin de semana la ocupación hotelera disminuirá, aunque vaticinen también un mes de septiembre visiblemente más provechoso que en años anteriores. De todas maneras, dejando a un lado el futuro y los vaticinios, los últimos días arrojan un balance claramente positivo, sobre todo en lo que a animación se refiere.

La fiesta comenzó el miércoles, con un partido de fútbol que, a beneficio de una asociación de deficientes mentales disputaron un equipo local y una selección de veraneantes entre los que se encontraban Philippe Junot, Carlos Goyanes, Ricky Trujillo, José María García, los exfutbolistas Benito, Sol y Gárate...



A Junot, que salió en los primeros minutos, tan sólo se le puede agradecer el gesto, ya que sus evo-

luciones por la cancha dejaron bastante que desear y además anduvo poco amable con la prensa gráfica, hasta el punto de que cada vez que notaba que un fotógrafo intentaba plasmar una instantánea se volvía de espaldas rápidamente.

Quien sí dio talla futbolística y demostró una magnífica forma física fue Goyanes, sin duda el mejor de los veraneantes.

Más a pesar de sus esfuerzos y sudores, el Marbella acabaría ganando por el contundente resultado de 5 a 1 ante la desesperación de Lita Trujillo, que veía desde la grada como el portero (su hijo) encajaba inocentemente la goleada. Está claro que lo suyo no es esto, sino el polo.

Ya por la noche, tercera gala en el Hotel Meliá don Pepe. Llano absoluto para ver a Rocío Jurado, aunque fueron pocos los personajes que acudieron. Quizás tan sólo es reseñable la presencia de Victoria Vera, que este año no se pierde una.

Doña Rocío, que llegó acompañada de Pedro Carrasco, logró encandilar un poco al un tanto apático público gracias a su torrente de voz, sus forzados ademanes y sus casi dos horas de actuación, duración un tanto inusual en sus galas. Y varias veces bajó del escenario para interpretar sus temas más conocidos entre el público, que agradeció el gesto con grandes ovaciones, multiplicadas cuando se arrancó por flamenco.

El jueves, dos lugares fueron los centros de animación. El Casino abrió sus puertas en las nuevas instalaciones del hotel Andalucía Plaza, donde ha incrementado su superficie en cien metros cuadrados, lo que posibilita una mayor



afluencia de público. Y como dato destacable, sirva una cifra: durante el pasado mes de julio recaudó 132 millones de pesetas, casi el doble que el casino de Palma de Mallorca.

Mientras, en Regine's se celebraba una fiesta típica veraniega donde se congregaron las caras de siempre, pese a las extravagantes exigencias «del guión», en este caso protocolo: minifalda en las señoras y bermudas como complemento del aristocrático atuendo de los caballeros.

Y el viernes, la gran gala de la Cruz Roja en el Hotel Don Carlos. Más de 600 invitados, con el número fuerte de la presentación de una extensa colección de modelos del francés Per Spook, que contó con un montaje fastuoso. Después, sorteo de cuatro de los modelos y una fiesta que duró hasta altas horas de la madrugada.

Hay un dato más que destacar. Si la pasada semana eran muchos los famosos que estaban en Marbella, estos días o no están o no se dejan ver.

### BENICASIM

#### En el Mavoa se lo pasaron «pipa»

Las fiestas de agosto prácticamente han tocado a su fin, aunque en lo que resta de mes todavía se van a celebrar festejos de signo popular en diversas localidades de la provincia. En Benicasim, que ahora mismo sigue con las fiestas organizadas por el Ayuntamiento, que, tal como se han programado no tienen ningún interés, ni para los visitantes ni para la gente de la localidad, salvo en el caso del impacto cultural que representa el festival de guitarra que lleva el nombre de Francisco Tárrega, puede decirse que la mayor parte de los apartamentos han celebrado su fiesta particular.

Valga como ejemplo el caso de los apartamentos Mavoa, donde la gente se lo ha pasado «pipa» estos días, con unos actos sencillos pero al gusto de los residentes, de los que han sido máximos responsables Benjamín, Miguel y Juan Manuel.

Con poco dinero y mucha imaginación los de Mavoa

hicieron de todo. Sopar de «sobaquillo», varias noches, fuegos artificiales, sardinada, unas paellas monumentales en las que las mujeres —con alguna que otra ayuda masculina— demostraron todo lo que eran capaces de hacer preparando paellas de las de chuparse los dedos, tracas, despertá, juegos infantiles, actuaciones artísticas con una parodia de los travestís que puso al personal al borde de la muerte por risa, y como colofón, un desfile de disfraces que salió de Mavoa, llamó la atención en toda la zona residencial situada en torno a estos apartamentos y concluyó en Mavoa, donde parte de los participantes pasaron ante la cámara, tal como reproduce la ilustración fotográfica adjunta.

Así que, con buen humor y muchas ganas de fiesta, pasaron las fiestas de agosto. El caso de Mavoa es un ejemplo que se repitió en muchos otros apartamentos y grupos de villas o bungalow.





# EL SOCIO de Armando TENNESSEE

DE FRANCIS BRET HARTE

Adaptación: Juan Ignacio Herrera

Dibujos: Armando Sánchez

**RESUMEN DE LO PUBLICADO:** Cierta día, el Socio emprende viaje a San Francisco, desde Póker Flat, con ánimo de encontrar esposa. Tiene éxito a mitad de camino, en Stockton, donde una empleada del hotel le cautiva y acepta casarse con él. De regreso en Póker Flat, el socio sufre la traición de su esposa y Tennessee, que se amanceban.



4. Tennessee y su Socio echaron después raíces en Sandy Bar, donde la historia había caído muy mal. El sentido práctico de éste último no cuadraba con la mentalidad popular, y la frivolidad del primero mucho menos. Se les empezó a vigilar estrechamente. Tennessee, experto jugador, veía siempre la vida a través de los naipes; incluso utilizaba la jerga de su oficio para describir cualquier situación o expresar sus ideas. Pero —ya lo hemos dicho antes—, ambos movían dinero, mucho dinero, y cundieron las sospechas de latrocinio por su parte. Al fin, los trapos sucios salieron a la luz.

5. Sucedió una mañana, en el camino de Red Dog. Un forastero se aproximaba a Sandy Bar, y encontró plantado a Tennessee en mitad de la senda. Uno y otro entablaron animada conversación. De improviso, Tennessee mató el buen clima reinante: «Y ahora, joven, tenga la bondad de entregarme su cuchillo, sus pistolas y su dinero —dijo el forastero—. Tales objetos podrían causarle problemas en Sandy Bar». Su víctima le obedeció, no sin señalar: «Usted sí que va a tener problemas, amigo». «También es cierto, pero afronto el riesgo» —reconoció Tennessee—. Hablaba con propiedad; lo afrontaría y, además, dignamente.

6. Haciendo gala de su vena humorística, Tennessee se despidió del forastero, diciendo: «Vive en San Francisco, ¿verdad? Pues tenga por seguro que le haré una visita». Sandy Bary Red Dog unieron sus fuerzas contra el bandido, sin que el Socio interviniese en la pugna. A su debido tiempo, la trampa se cerró sobre el oso hormiguero, y apenas si éste logró zafarse «in extremis». Lo hizo descargando su revólver contra la multitud que se apiñaba frente a la taberna de La Arcada. Fatigado y sin municiones, Tennessee pudo alcanzar Grizzly Canyon a uña de caballo; para su desgracia, alguien le estaba esperando. (Continuará)

### Sopa de letras

A	N	D	A	V	C	O	R	R	A
E	V	U	E	L	V	A	S	N	R
U	M	N	R	A	C	E	I	A	O
L	U	I	A	T	N	P	S	Z	R
S	A	T	N	N	R	E	C	T	U
A	S	E	R	E	C	M	L	I	A
N	A	M	S	V	R	A	U	R	C
H	A	O	N	U	J	V	N	D	I
R	R	I	G	J	D	I	A	N	A
P	A	X	E	T	E	V	U	E	L

En el recuadro se encuentran los nombres de once divinidades femeninas de la Mitología Romana. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

### SOLUCIONES

**AL CRUCIGRAMA**  
**HORIZONTALES**—1: Alobunados.—2: Dado. U.—3: Avista.—4: Manase. Agá.—5: Res. Sacas.—6: Pares. Car.—7: Asó. me. Am.—8: Re. Acarona.—9: A. Acometan.—10: Retas. Sesa.  
**VERTICALES**—1: Adam. Parar.—2: Lavárase. E.—3: Odinero. At.—4: Bisase. Aca.—5: Uvas. Socos.—6: Nomes. Cam.—7: Ase. Aca.—8: Do. Acalote.—9: O. Agarratas.—10: Sumas. Sana.  
**A LOS JEROGLIFICOS**  
 Procaces (p.; roca; ces).  
 Tabasco (taba-s-co).  
 Una sinfonía (una sín fo ni a).  
**A LA SOPA DE LETRAS**  
 Aurora, Ceres, Diana, Juno, Juventa, Luna, Minerva, Pax, Proserpina, Venus y Vesta.

### EL EDEN



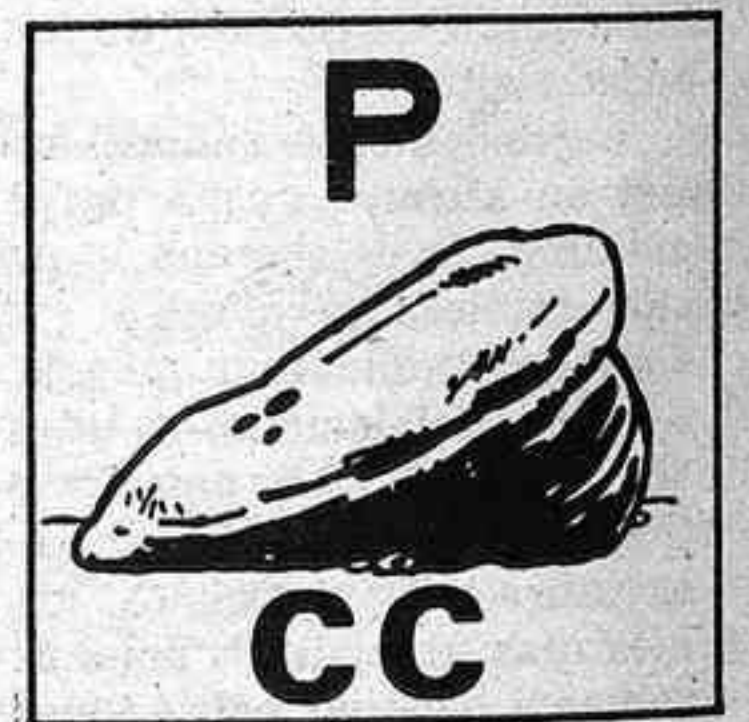
### CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

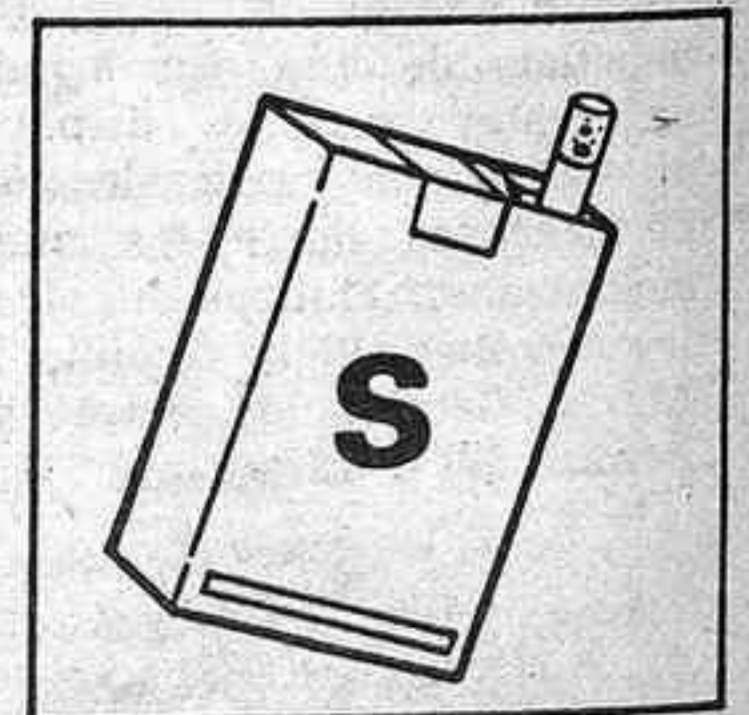
**HORIZONTALES**— 1: Dicese de los animales semejantes al lobo.— 2: Pródigo con su dinero, generoso. Vocal.— 3: Advierteme. Símbolo químico del americio.— 4: Brotase un líquido. Oficial del ejército turco.— 5: Cabeza de ganado vacuno. Extraes.— 6: Títulos de alta dignidad en algunos estados. Extremo más grueso y más largo de la antena.— 7: Dispuso un manjar en el fuego hasta que estuvo en sazón para comérselo. Capullos de seda formados por dos o más gusanos.— 8: Nota musical. En Aragón, arrima el rostro el ama a la criatura para dormirle.— 9: Vocal. Embistan, ataquen.— 10: Desafías en duelo. Municipio de la provincia de Huesca.

**VERTICALES**— 1: Municipio de Filipinas, en las provincias de Icolos Norte. Detener.— 2: Quitárase la suciedad. Vocal.— 3: Género de insectos himenópteros euménidos. Símbolo químico del astatinio.— 4: Repitíese una pieza musical. Adverbio de lugar.— 5: Frutos de la vid. En Chile, mancos.— 6: Antiguado, apelativos, nombres. Hijo de Noé.— 7: Coge, agarra con la mano. Hagas frente, arrostres.— 8: Nota musical. En Méjico, parte del río que se limpia de hierbas para abrir paso a las canoas.— 9: Vocal. Mahometanas.— 10: Ciertas operaciones matemáticas. Dicese de la mujer que está libre de enfermedad.

### JEROGLIFICOS



¿Qué te parecen sus chistes?



¿Qué salsa quieres con la carne?



¿Qué estás escuchando?



## Cela, analiza el torneo

## «Las puntas peligrosas, pero falta un realizador»

El encuentro jugado frente al Alcalá fue polémico en cuanto a las expulsiones. Tres jugadores del Alcalá se retiraron a los vestuarios con la tarjeta roja así como Luis Cela entrenador del Castellón. La actuación del equipo castellanense es analizada por el mister.

—En primer lugar, Luis ¿motivo de la expulsión?

—Fue a raíz de entrar los jugadores a la caseta. El gol lo consiguió el Alcalá precedido de una falta a un jugador mío, el árbitro la señaló a favor del equipo de casa y yo fui a hacerle una observación. En el acta reflejó la misma, en la que yo le decía que había sido al contrario. El colegiado estaba bastante nervioso y me enseñó la tarjeta. En la segunda parte mostró algunas más y el público se enfadó.

—¿Partido inaugural con dificultades?

—El Alcalá tiene un buen equipo, la diferencia de juego es mínima para un conjunto que juega en su casa y nos costó mucho superarlos. El gol llegó en la falta que no existió y está demostrado que es el árbitro quien manda y no se le puede decir absolutamente nada.

—¿Cómo jugó el Castellón frente al equipo organizador del torneo?

—Los primeros minutos se jugaron con nerviosismo dando incluso facilidades en algún despiste defensivo. Después nos adueñamos del centro del campo y respondieron los chicos, aunque tendremos que dar un poco de ritmo a los hombres que ocupan esta demarcación. Viña hizo un gran partido en la punta y cada vez que se lanzaba con el balón creaba peligro. Seguimos notando la falta de un realizador que sepa materializar las ocasiones que se presenten. Al quedarse el Alcalá con ocho jugadores las ocasiones fueron numerosas y no se transformaron.

—Segundo encuentro frente al Real Oviedo.

—El Oviedo presentó un equipo con muchas novedades, algunos titulares estaban sin vestir, ello motivó que saltaran al campo jugadores decididos a ganarse un puesto en el conjunto. Dominamos, sobre todo en la segunda parte, en donde no pasaron prácticamente del medio campo, y tuvimos algunas oportunidades de marcar que tampoco se amaterializaron. El equipo respondió muchísimo mejor y no se ganó por todo lo expuesto anteriormente. A nivel de trabajo se han desenvuelto bien y ese puede ser el camino hacia el



buen juego que todos pretendemos.

—Frente al M.T.K. los penalties no estuvieron aliados con el Castellón. ¿Se mejoró en Alcalá?

—En este partido habíamos realizado pocos cambios porque ya quería ver en acción a unos posibles hombres fijos. Los cinco primeros que lanzaron son hombres que tienen facilidad para ello. Tras el empate en los cinco primeros llegaron los decisivos, no acertamos en el primero al tirarlo fuera, González paró dos consecutivos y ganamos al conseguir el último.

## Lo mejor del C.D. Castellón

—¿Qué podemos anotar como positivo del conjunto albinegro a modo de resumen?

—Hay que resaltar, sobre todo, la entrega total del equipo aunque hay hombres que físicamente están mejor que otros. El sistema táctico ha respondido y el equipo se ha desenvuelto bastante bien, me reitero en que falta ritmo a los hombres del centro del campo y estamos a la espera de un hombre realizador ya que las puntas crean mucho peligro. Es necesario encontrar al hombre que culmine las jugadas con el gol.

## Una defensa que cumple

—¿Es la zaga lo mejor del equipo?

—Hay que tener en cuenta que la labor de la defensa está apoyada por los hombres del centro del campo. Los más importantes que tenemos es esta zona de la cancha. La línea defensiva está respondiendo con gran acierto ayudados por los centrocampistas.

Pepe Chiva  
Foto: J.P.

## EL CASTELLON SEGUNDO EN EL TROFEO CERVANTES

Nos equivocamos todos, incluso la agencia indicó que el C.D. Castellón era el vencedor del Trofeo Cervantes, disputado en Alcalá de Henares a falta de un partido. Después, venció el Oviedo al Alcalá por 4-1 y el trofeo se lo adjudicó el conjunto ovetense por los goles conseguidos frente a este equipo. De cualquier manera las bases del torneo se prestaban a confusión de no entenderlas con claridad meridiana. Varios directivos del C.D. Castellón todavía no las tienen todas consigo. El presidente Angel Rodríguez está en Madrid. Como ojeador del C.D. Castellón viajó hasta Suecia Fenollosa para realizar un informe de los jugadores que pretende el cuadro albinegro. Es muy probable que la directiva acepte las condiciones del vallisoletano Joaquín, aunque éste deberá demostrar reciprocidad en el contrato de llevarse a feliz término.

## El galimatías de las bases del torneo

1.º— Este Trofeo Cervantes se celebrará los días 20, 21 y 22 del mes de Agosto y se regirá por el sistema de liga, siendo triangular.

2.º— Durante la celebración del Trofeo y en todos los encuentros se podrán cambiar dos jugadores y el portero en todo tiempo.

3.º— Los partidos darán comienzo a las nueve de la noche en el Estadio Municipal del Val (hierba) y si una vez finalizados los 90 minutos reglamentarios hubiera empate el encuentro se dilucidará por el sistema de penalties, bien entendido que los goles conseguidos en los lanzamientos no se contabilizarán, dando el partido ganado por UN gol a 0 al equipo que hubiera metido más penalties.

4.º— En caso de que al finalizar el Trofeo, y revisados todos los coeficientes se produjera el empate, entonces si tendrán validez los goles que se hayan conseguido en las correspondientes tandas.

5.º— En caso de que en el

REAL SOCIEDAD DEPORTIVA ALCALÁ  
ALCALÁ DE HENARES  
TEMPORADA 1.982/83

Donación Social  
Callejón de Santa María, 1  
Teléf. 888 02 78  
C/Anno: Estadio Municipal "EL VAL"  
Paseo del Val, 27A  
Teléf. 888 14 01

XVI TROFEO CERVANTES

## BASES POR LAS QUE HA DE REGIR EL XVI TROFEO CERVANTES

1.º— Este TROFEO CERVANTES se celebrará los días 20, 21 y 22 del mes de Agosto y se regirá por el sistema de liga, siendo triangular.

2.º— Durante la celebración del Trofeo y en todos los encuentros se podrán cambiar dos jugadores y el portero en todo tiempo.

3.º— Los partidos darán comienzo a las NUEVE de la noche en el Estadio Municipal del Val (hierba) y si una vez finalizados los 90 minutos reglamentarios hubiera empate el encuentro se dilucidará por el sistema de penalties, bien entendido que los goles conseguidos en los lanzamientos no se contabilizarán, dando el partido ganado por UN gol a 0 al equipo que hubiera metido más penalties.

4.º— En caso de que al finalizar el Trofeo, y revisados todos los coeficientes se produjera el empate, entonces si tendrán validez los goles que se hayan conseguido en las correspondientes tandas.

5.º— En caso de que en el último partido y al finalizar el mismo, los equipos contendientes se encontraran igualados a puntos en cuanto a los partidos jugados, sin tener en cuenta los penalties lanzados en partidos con el otro contrario, se procederá a una prórroga de 30 minutos dividida en dos tiempos de 15 minutos sin descanso.

En caso de continuar con empate se procederá al lanzamiento de penalties en una primera tanda de CINCO penalties por cada equipo, en forma alternativa, de continuar en empate, se continuará el lanzamiento, en forma alternativa valorándolos de forma individual.

LA ORGANIZACION,

Alcalá de Henares, a 1 de julio de 1.982

último partido y al finalizar el mismo, los equipos contendientes se encontraran igualados a puntos en cuanto a los partidos jugados, sin tener en cuenta los penalties lanzados en partidos con el otro contrario, se procederá a una prórroga de 30 minutos dividida en dos tiempos de 15 minutos sin descanso.

En caso de continuar con empate se procederá al lanzamiento de penalties en una primera tanda de CINCO penalties por cada equipo, en forma alternativa, de continuar en empate, se continuará el lanzamiento, en forma alternativa valorándolos de forma individual.

La Organización

## Esta tarde juega el Castellón en Vall de Uxó y Nules

Existe una gran expectación en Vall de Uxó ante el partido de esta tarde frente a la Peña Guzmán reforzada por la UDE. Encuentro homenaje a la Peña cincuentenaria, disputándose un hermoso trofeo conmemorativo donado por Dominic, abastecedor del Bar Ciac y Auto-Servicios Carmen S.L., la entrada será libre y el lleno parece asegurado.

Un equipo del C.D. Castellón deberá rendir visita a Nules, toda vez que se están celebrando las fiestas patronales. Doble participación del cuadro de Luis Cela en dos frentes.

## Partidos y árbitros

San Juan de Moró, 1 - Els Ibarros, 2. Arbitro Castelló Aparisi.

Final Torneo Catí: Traiguera, 1 - Chert, 0. Campeón Traiguera. Arbitro Aledo Breva.

Torneo Ribesalbes: Onda, 2 - Alcora, 0. Arbitro Cardós Paterna. Oropesa, 1 - Benicasim, 0. Arbitro Miralles Babiloni.

PARTIDOS PARA ESTA SEMANA Encuentros para hoy:

En Segorbe, a las 5, Segorbe - U. D. Puzol. Arbitro Jiménez Maiz.

En Borriol, 6 tarde. Borriol - Bechí. Arbitro Pepeiro Peris.

En Albocácer, 6,30. Albocácer - Benlloch. Arbitro Segarra Boix.

En Vall de Uxó, 6 tarde. Peña Guzmán - Castellón. Arbitro Piqueras Badía.

Estadio Noulas, 5 tarde. Nules - Castellón (Amateur). Arbitro García Arroyo.

## Día 27

En el Madrigal: Villarreal - Benicarló. Arbitro Fernández Serrano. A las 10 noche.

En Oropesa, gran final de veteranos. Arbitro Villalonga Rovira, a las 10,30 noche.

## Día 28

En Oropesa, a las 7 tarde. Final de Juveniles. Arbitro Carratalá Palencia.

## Día 29

En Alcalá, a las 6 tarde. Alcalá - Benicarló. Arbitro Luis Cacheiro.

Borriol - Castellón (Juvenil). Arbitro Aledo Breva, a las 6 tarde.

Final del Trofeo Salsadella. A las 6 tarde: San Mateo - Almazora. Arbitro García Arroyo.

En Oropesa, a las 7 tarde: Oropesa y un equipo por designar. Arbitro Villanueva Caballero.

En Alcora, a las 5 tarde: Alcora - Amateur del Castellón. Arbitro Felip Manteca.

En Artana, a las 6 tarde. Artana - Onda. Arbitro Pérez Lara.

## Día 31

En Alcora, a las 6 de la tarde. Alcora - Villarreal (Amateur). Arbitro Pepeiro Peris.

Moneris

## HERNIADOS

HERNIGAY, el aparato cómodo, sin flejes, sin correajes de cuero, sin enganches. Pudiendo bañarse y dormir con él, mínimo peso, larga duración. Se adapta a cada hernia y cada anatomía. A medida y bajo molde para ambos sexos. ESPECIALIDAD EN FAJAS ORTOPEDICAS PARA EVENTRACIONES Y CORSES PARA COLUMNA Y LUMBAGO.

HERNIGAY (marca registrada). Autorizado por la Dirección General de Sanidad, número 826. Patente 171.982. Pelayo, 60, pral. Barcelona-1. Consulte a su médico.

## VISITA EN CASTELLON

El propio director de HERNIGAY, atenderá a los herniados el sábado, día 28 de agosto, en el HOTEL MINDORO, calle Moyano, n.º 6, de CASTELLON.

HORARIO: De 10 a 1. (VISITA GRATUITA). La competencia imita nuestros anuncios ya que no puede imitar nuestros aparatos.



## FUTBOL AMISTOSO - FUTBOL AMISTOSO - FUTBOL AMISTOSO - FUTBOL AMISTOSO

## VIII TROFEO CIUDAD DE BENICARLO

## Benicarló, 1 - Levante, 0

Por 1-0 venció el Benicarló al Levante de Valencia, en el tercer encuentro del VIII Ciudad de Benicarló, en el que se disputaba el XXV Trofeo Transportes Ferrer, una obra de orfebrería, valiosa, que esta vez quedó en las vitrinas del club.

## Los que jugaron fueron

U. D. LEVANTE: Barrie (Martínez), Toni, Sebastián, Garrido, José, Collado, Cotino, Víctor, Latorre y Claudio, a destacar José, Claudio y Toni sin desmerecer el resto.

C. D. BENICARLO: Julio, Rubén, Ricardo, Juanlú, González, Paquito, Herrera, Pedro, Ten (Lores) Sancho y José Vicente. A destacar todo el coraje del equipo pero en especial a Julio Iglesias, del Benicarló.

## Marcador

1-0. 87 minutos. Falta directa al borde del área que bota Pedro con efecto por encima de la barrera y el portero Martínez hace de estatua. ¡Fue un precioso gol!

## Comentario

¡Va por tí Julio! Tú que eres un muchacho con pegatina en las manos; tú que eres el fiel guardián de la caja de caudales que tan celosamente guarda los valores del Benicarló; tú que en definitiva eres el último baluarte, al que Benicarló ya te ha clasificado y al que nosotros conoceremos como el Julio Iglesias de Benicarló, porque si bien es cierto que todavía no estás en el podium, lo estarás a poco que te dejen con nosotros y con Paco Causanilles que sabe donde aprieta el zapato, que tiene psicología humana y que lleva adelante una nave en la que todos los marineros, de momento, son una tripulación colosal.

Frente al Levante, el Benicarló se vació. Entregó todo lo que tenía y más, y si bien es cierto que el talento de Chochi, iba adrezado con el saber jugar de Rubén y de Juanlú, no lo es menos que Paquito era el capitán de la entrega, y Ricardo el mastil por donde oteaba la llegada del enemigo.

Si bien es cierto todo esto, quedan para Paquito, Herrera, Ten, Sancho y José Vicente, los elogios de esa pérdida de kilos derrochada por el afán de vencer, que es una máxima que les está inculcando Causanilles, y a la que, hasta el momento le dan fe de su respeto y de su disciplina. Y quede, pese a que fueron tan sólo dos minutos en el campo, los cálidos elogios para Lores, que entró a suplir para acabar de congelar el reloj, y se en-

contró con que el Benicarló no tenía miedo a nada ni a nadie, tras marcar su gol.

Cuando la amenazante y siempre difícil tanda de penaltys se acercaba como sombra amenazadora, salió el genio y la técnica de Pedro para doblegar a un Levante, del que nos decía su entrenador Martínez, le queda mucho por acoplar todavía, para emprender la larga caminata de la Liga.

A los tres minutos, paradón de Julio a córner. A los 8 y 16 minutos, dos nuevos saques de esquina por paradones de Julio. Y mientras eso sucedía, los compañeros suyos le arropaban, iniciaban la espada hacia los dominios de Barrie, y se mentalizaban de aquella propiedad era suya, y defenderla a capa y espada era su misión.

## El arbitraje

Hemos querido colocar su actuación en el intermedio de la reseña, porque hasta ese momento, Ansuategui (ese fue el nombre del colegiado) lo hizo bien. Sin complicarse la vida, señalando lo que era de ley. Luego, en el segundo tiempo, su viraje fue en redondo, quizá la luz le confundió, pero lo que sí es cierto es que todo lo que señaló lo hizo a favor del Levante. Fuese o no fuese verdad. Y eso desmerece a un colegiado, al que siempre hemos tenido fe, y del que hace pocas fechas comentábamos que su carrera sería veloz.

El Benicarló, dirigido desde el foso por Causanilles (y que forma tan encomiable de dirigirlos) se fue creciendo, fue ganando enteros, y hasta realizó jugadas de combinaciones rápidas, al primer toque, que desde la defensa le llevaban hasta el área enemiga. No se regateó el aplauso para ello, pero tampoco se prodigó como merecían aquellas arrancadas de Rubén o de Juanlú, que eran meteoros cara a puerta, para culminar jugadas como aquella de Sancho que a meta casi libre, se precipitaba y mandaba a las nubes.

Fue el Benicarló un equipo de talla y de temple; y sumó con ello la cuarta victoria consecutiva, y eso pesa en el balance de una pretemporada, que sin visos de puntuación aprieta.

Gran partido de ambos, ya que ambos lucharon en la búsqueda de un triunfo en pos de un trofeo que era una maravilla.

Hoy a partir de las ocho y media de la tarde. Cuarto y último partido del VIII Ciudad de Benicarló contra el Vinaroz C. F.

José Palanques

## Campo del San Fernando

## BURRIANA, 4 - VILLARREAL, 1



Se jugó el domingo el partido Burriana-Villarreal, como devolución al partido que jugó el Burriana en aquella localidad, y el Burriana estrenaba césped, que dicho sea de paso parece una alfombra, si se continúa cuidándolo habrá un magnífico terreno de juego. Pero vayamos al partido.

De salida ambos equipos presentaron las siguientes alineaciones a las órdenes del colegiado señor Giménez Maíz, ayudado en las bandas por los señores Diago Borrás y Rubert Palacios. La actuación fue discreta.

VILLARREAL: Tena, Soler, Falomir, Grande, Corrales, Llopis, Yosú, Moles, Diego, Canós y Mariña. En el segundo tiempo salieron hacia el final del partido Bellés y Guiral.

BURRIANA: Gabriel, Chimet, Beltrán, Francis, Montoya, Sanmillán, Garrido, Toni, Sirera, Lorenzo y Goterris. También en la segunda parte salieron, Rafa, Ripollés y Nacho.

1-0: Seis minutos de juego, pase por el centro de Goterris a Garrido el cual cruza fuera del alcance del meta Tena.

Se las prometían muy felices los aficionados locales con este

gol temprano, pero a pesar de que en varias ocasiones se pudo marcar en especial en el centro de Chimet bombeado que fue rematado ganándole la acción a Tena cuando el balón iba a entrar un defensa sacó de debajo de los palos el mismo, llegándose al final de los primeros cuarenta y cinco minutos con el resultado de uno a cero.

13 minutos, 1-1: Un centro chut de Llopis desde lejos y por la parte derecha, se cuela por debajo del travesaño y junto a la escuadra fuera del alcance del meta Rafa. Esta fue la única vez que hubo peligro para la meta local, ya que si el Villarreal jugó bastante bien en el centro del campo, sus delanteros no inquietaron nunca la meta local tanto en el primer tiempo como en el segundo.

16 m. 2-1: Goterris, que había sido injustamente protestado por algunos aficionados, pues si no estaba jugando bien, el resto de sus compañeros no lo estaban haciendo mejor, cogió un balón desde más de veinte metros de la meta villarrealense y chutando a media altura incrustó fuera del alcance del meta Tena.

21 m. el 3-1: También Gote-

rris al lanzar una falta desde fuera del área que desvió algo la barrera, y aunque Tena logró tocar el balón, éste entró dentro del marco.

37 m. el 4-1: Beltrán lanzado al ataque chutó también desde fuera del área y aunque paró el portero, se le escapó el balón y entró mansamente al fondo de la red.

Comentario: El Villarreal nos causó una pobre impresión, pues jugó lo que el Burriana le dejó, tan solo Llopis a pesar de su dureza, Corrales, Falomir y Yosú, demostraron su calidad, jugaron en el centro del campo hasta que empataron el partido, a partir de aquí el Burriana despertó de su letargo y lo acorraló marcándole tres tantos más, pudiendo haberle hecho una goleada con un poco más de acierto en Garrido y Sirera, que tuvieron goles cantados y también del acierto del meta Tena, a pesar del fallo del cuarto gol.

Resumiendo, que el Burriana sin esforzarse mucho a derrotado limpiamente al Villarreal, demostrando su superioridad.

Texto: Pascual Ramos  
Foto: Franch

## En Mora de Ebro

## El Castellón Juvenil goleó al Olímpic (0-7)

Continuando con el programa de partidos que está llevando a cabo esta pretemporada, el Castellón Juvenil se desplazó el pasado domingo, a la localidad tarraconense de Mora de Ebro, donde se enfrentó al Olímpic, conjunto que milita en tercera categoría regional, derrotándole por siete goles a cero.

## Alineación

C. D. CASTELLÓN.—Bayarri (Fermin), Agustín, Capella (Vicente Javier), Herrero, Levi, Brea (Seguer), Ferrer, Manchado, Nando, Pedro (Modesto) y Nahum.

## Goles:

0-1. Minuto treinta y siete. Nahum, en remate de cabeza, a la salida de un córner botado por Manchado.

0-2. Minuto veintidós del segundo tiempo. Disparo de Nahum, que tropieza con un defensor y se cuela en la meta local.

0-3. Minuto veintiséis. Manchado, con la derecha, de tiro esquinado.

0-4. Minuto treinta y uno. Pedro, en una jugada de gran habilidad.

0-5. Minuto treinta y cuatro. Sensacional jugada de Brea, que es culminada por Nahum.

0-6. Minuto cuarenta y uno. Nahum, después de un servicio de Pedro.

0-7. Minuto cuarenta y cuatro. Seguer, en un fortísimo disparo que entra por la escuadra.

Huelga comentario alguno, puesto que con la narración de los goles acaba prácticamente la breve historia del partido, que sólo tuvo un equipo en el Municipal de Deportes, en un terreno de juego sin hierba, circunstancia que no resultó adversa para los juveniles albinegros, que cuajaron una feliz intervención, consiguiendo tantos de muy bella factura.

En el Castellón se alineó el centrocampista Manchado, que ya lo hiciera el miércoles en Benicarló. Se trata de un muchacho catalán de la que se tienen buenas referencias, refrendadas en algunas fases del partido, que quizá hagan posible su incorporación al equipo, con vistas a la competición que se presume tremendamente disputada.

El próximo domingo el Castellón se enfrentará al Torreblanca, culminando la serie de encuentros amistosos.

X. Alcón

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16



## FUTBOL AMISTOSO - FUTBOL

### ESTADIO SEGARRA

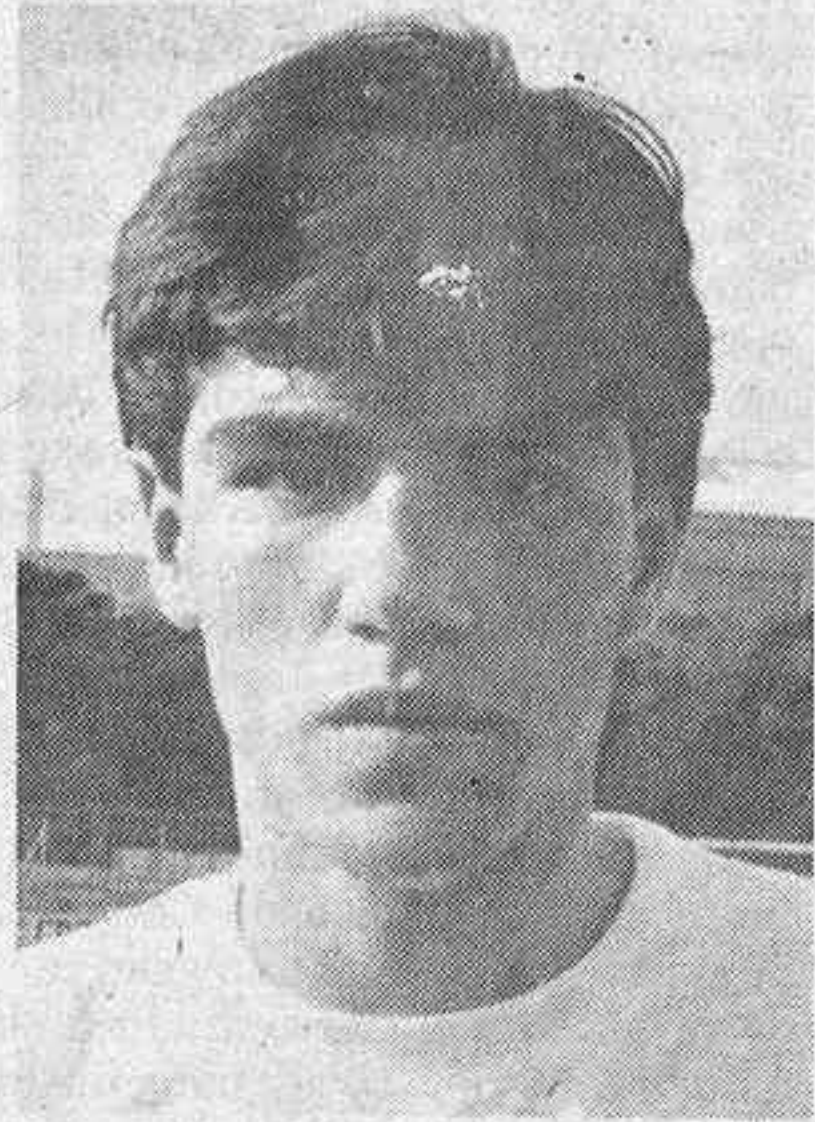
## La UDE aplastó al Paterna (9-1)

En partido inaugural de la temporada el Vall de Uxó goleó de escándalo al también tercera división Paterna por el abultado tanteo de 9-1 que pudieron ser cuatro o cinco más, ya que las ocasiones fueron como se las ponían a Fernando VII jugando al billar.

El Vall de Uxó de manos del nuevo mister Roberto Gil ha demostrado velocidad, jugar al primer toque y en bloque viniendo desde atrás con apoyos y relevos hasta meta. El resultado puede ser un espejismo ya que el Paterna se vio arrollado en una tarde inspiradísima y de acierto rematador ante una defensa que era fácilmente desbordable, pero la verdad es que el equipo lucha a tope, tiene ganas e ilusión y va a por todas y eso en fútbol es esencial.

Marcaron por el Vall de Uxó: Marín que inició la cuenta, de bonito cabezazo, empató Giner igualmente de limpio cabezazo en el que había de ser el del honor, luego Honorio (2) y Torres, terminando la primera parte con el 4-1 favorable al equipo local.

En la segunda fase marcaron de nuevo Aragón, Serra, Abad y Aragón que se convirtió con Honorio en los goleadores de la tarde. Aragón dio todo un curso de bien jugar, de rápida zancada y potentísimo disparo, toda una revelación ya que llegó a doblar las manos del portero en su último gol en trallazo desde lejos. Cumplieron como buenos los nuevos incorporados, Marín, Tormo, Baldayo, y Moya, pasando desapercibido Julve. Una nueva



promesa está en los Tormo y Moya.

Arbitró el señor Piqueras Badía, que recibió una fuerte ovación del público puesto en pie, y de los jugadores de ambos equipos formando en el túnel.

Su arbitraje y el de sus ayudantes fue impecable. El público salió satisfecho, pero espera la Liga, porque sigue viendo cómo le faltan dos delanteros realizadores y goleadores, pues atrás hay seguridad.

Alineaciones:

PATERNA: Rico, Ernesto, Luis, Rosas, Pedro, Manzano, Solís, Deval, Casado, Ballester y Félix.

VALL DE UXO: Granell (Renau) Tena, Torres, Castro, Julve, Crespo, Tormo, Aragón, Abad, Serra, Marín. Luego Moya y Baldayo.

(Ernesto Pérez)

### Campo del Cervol

## Vinaroz, 1 - La Cava, 0

El Vinaroz, C.F., se impuso por 1-0 al U.D. La Cava, militante en la tercera división del grupo catalán.

ALINEACIONES: VINARÓZ, C.F.: Genicio, Asensio, Ferrá, (Coll), Marco, Marín, Sancho, Parada, Reula, Cioffi, Choco, (Keita) y Barreda (Gomis).

U.D. LA CAVA.- Avila; Valldepérez, Toni, Domínguez, Rubises, Sancho, (Pamies), Quiles, (Parades), Denova (Prieto), Navarro, García y Llorça.

Arbitró el encuentro el colegiado señor Ansuátegui, ayudado en las bandas por Mir y Gil. A pesar de algunos encontronazos entre jugadores no tuvo necesidad de mostrar ninguna tarjeta. Buen arbitraje.

COMENTARIO: El único gol del partido lo consiguió el Vinaroz por mediación de Parada al cabecear, picanado la pelota, un centro de Choco; esto ocurría en el minuto siete de la segunda parte, pero ya con anterioridad se habían producido otras jugadas de gran peligro negándose el balón a penetrar en el portal visitante. En el minuto 10, el extremo Parada centra a Cioffi quien en imponente cabezazo manda el balón fuera rozando el poste derecho. Eran unos momentos en que el Vinaroz salía con facilidad de su campo, trenzando buenas jugadas de ataque, la mayoría de las cuales tenían su inicio en Reula.

Como apuntábamos anteriormente, el balón se negaba a cruzar la línea de gol, así el portero de La Cava rechazó con muchos apuros un disparo cruzado de Asensio; Reula por su parte vio como se estrellaba en el poste derecho un balón salido de sus botas con el marchamo de gol. Cioffi tampoco tuvo su noche, la férrea defensa de Rubiese y su falta de puntería

hicieron que no subieran más goles al marcador.

La Cava fue un equipo corretón, que supo desbaratar en muchas ocasiones el juego del Vinaroz, quizá una de sus mayores oportunidades para marcar la tuvieron a poco del final de la primera parte cuando tras un fallo de la zaga local, el balón se pasó por delante de la puerta del Vinaroz rematando finalmente Toni pero fuera.

En la segunda parte, tras conseguido el gol del Vinaroz, La Cava lejos de entregarse fácilmente empujó con más entusiasmo pero la defensa del Vinaroz despejó y sacó con mucha tranquilidad los balones que llegaban a su área, subiendo en ocasiones en rápido contraataque. Así en el minuto 17, en uno de ellos, llevado por Cioffi se presenta frente a Avila pero Cioffi disparó alto. Otras muchas ocasiones tuvieron a Gomis como protagonista, pero sin duda el sábado no era su día, en el minuto 32 sólo le faltó tocar el balón, a un centro de Reula, para que el esférico entrase en el marco.... También tuvo otras oportunidades como una cesión de cabeza de Cioffi a sus pies que tampoco acertó a resolver satisfactoriamente.

Disparos de Sancho y Marco crearon peligro, saliendo fuera o atajados por el meta Avila, que en líneas generales tuvo una buena actuación.

Por el Vinaroz nos gustó, como siempre Marco, y por destacar a un hombre destacaríamos a Reula, muy trabajador a lo largo del partido.

Antes de iniciar la liga el Vinaroz deberá enfrentarse nuevamente, en partidos de vuelta, al Benicarló y a La Cava.

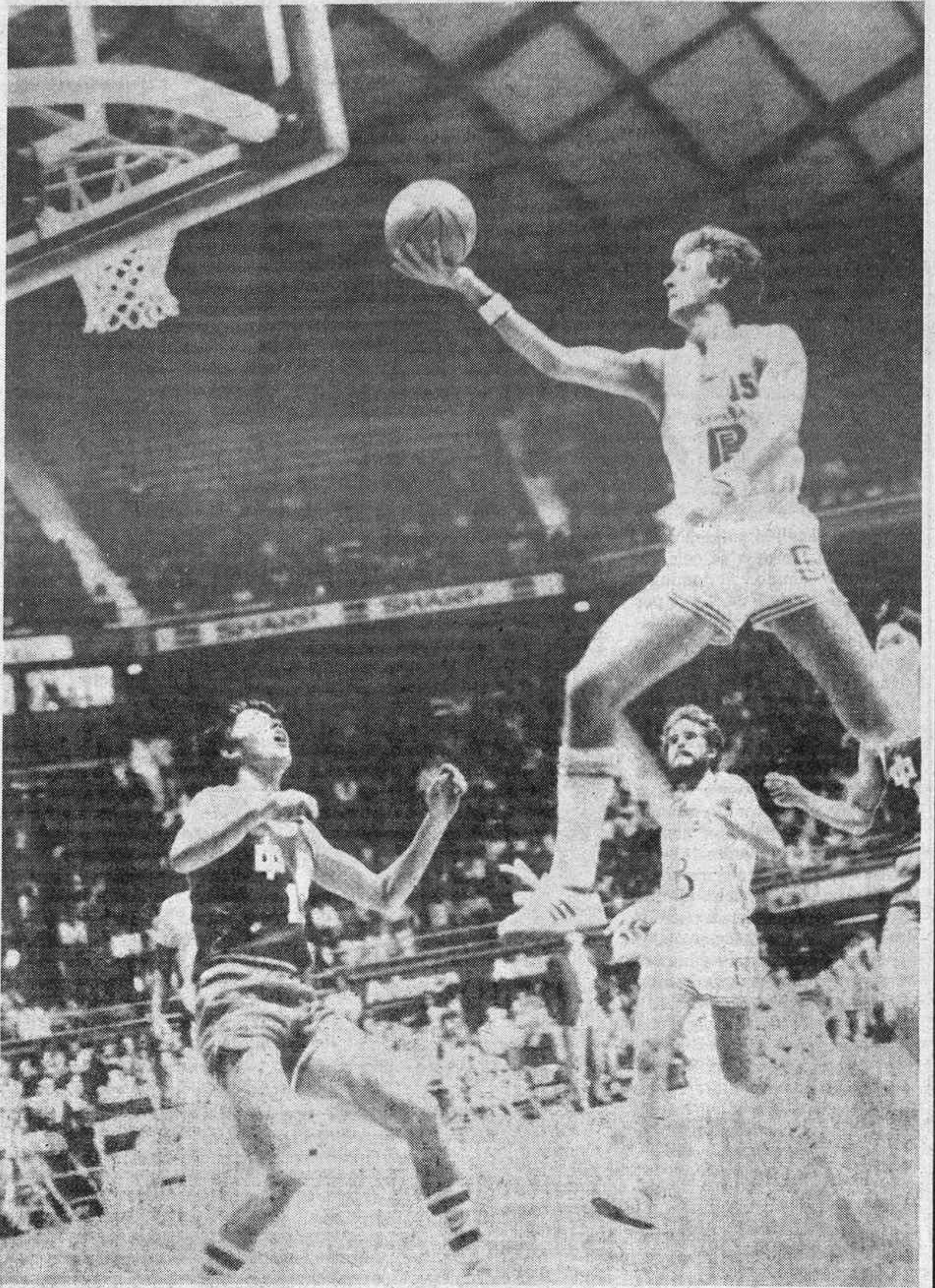
Mariano Castejón

## CAMPEONATO MUNDIAL DE BALONCESTO

### Tras vencer a Australia 99-87

## «España con opción al cuarto puesto»

(Antonio Díaz Miguel, seleccionador)



El seleccionador español de baloncesto afirmó ayer que España tiene la oportunidad de «alcanzar un cuarto puesto en la clasificación final» del IX Torneo Mundial de Baloncesto Masculino.

En entrevista exclusiva a «Efe», Díaz-Miguel dijo, después del triunfo de España sobre Australia por 99-87, que este partido y el jugado en la eliminatoria con Panamá, han sido los dos más importantes disputados hasta el momento.

Destacó que en este partido había mucha tensión entre sus jugadores «porque nos dábamos cuenta de que si perdíamos se nos iban las esperanzas

de mejorar la clasificación más notable que ha hecho España en un Mundial, en el VII en Puerto Rico, hace ocho años, cuando alcanzó el quinto puesto».

Al referirse a las posibilidades que tiene el quinteto que dirige, Díaz-Miguel manifestó que «aspiramos ahora al cuarto puesto tan deseado. Pasar de ahí para arriba va a ser muy difícil».

Añadió que los partidos que le quedan a España «son todos difíciles».

Señaló Díaz-Miguel que el encuentro de hoy, martes, contra Canadá será decisivo den-

tro de las aspiraciones españolas.

«Podría haber un triple empate para ese lugar, porque nosotros tenemos más doce, Canadá menos tres y Australia más tres. Sin embargo podríamos no ganar a Canadá y seguir quedando cuartos, siempre que perdiésemos por menos de nueve puntos», añadió el técnico.

Dijo también que «después queda el partido con la Unión Soviética y ganarle es muy difícil, pero no imposible, porque entre otras cosas, jugaremos sin tensiones, ya que tenemos mucho que ganar y poco que perder».

## 1.210 PLAZAS - 750.000 PTAS. CORREOS Y TELEGRAFOS (AUXILIARES)

Convocatorias para ingresar en el CUERPO DE AUXILIARES POSTALES Y DE TELECOMUNICACIONES CORREOS Y TELEGRAFOS. Ambos sexos, desde 18 años (sin límite), con Graduado Escolar o equivalente. Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS. Plazas y destinos para TODA ESPAÑA. Retribuciones sobre 750.000 pesetas o más (véase GUIA). Sencillos ejercicios escritos (ninguno oral) que puede preparar en su misma casa. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Información gratuita y sin compromiso: Pídanos HOY MISMO LA GUIA GENERAL DE INFORMACION, con instancia, programa, etc., diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4.



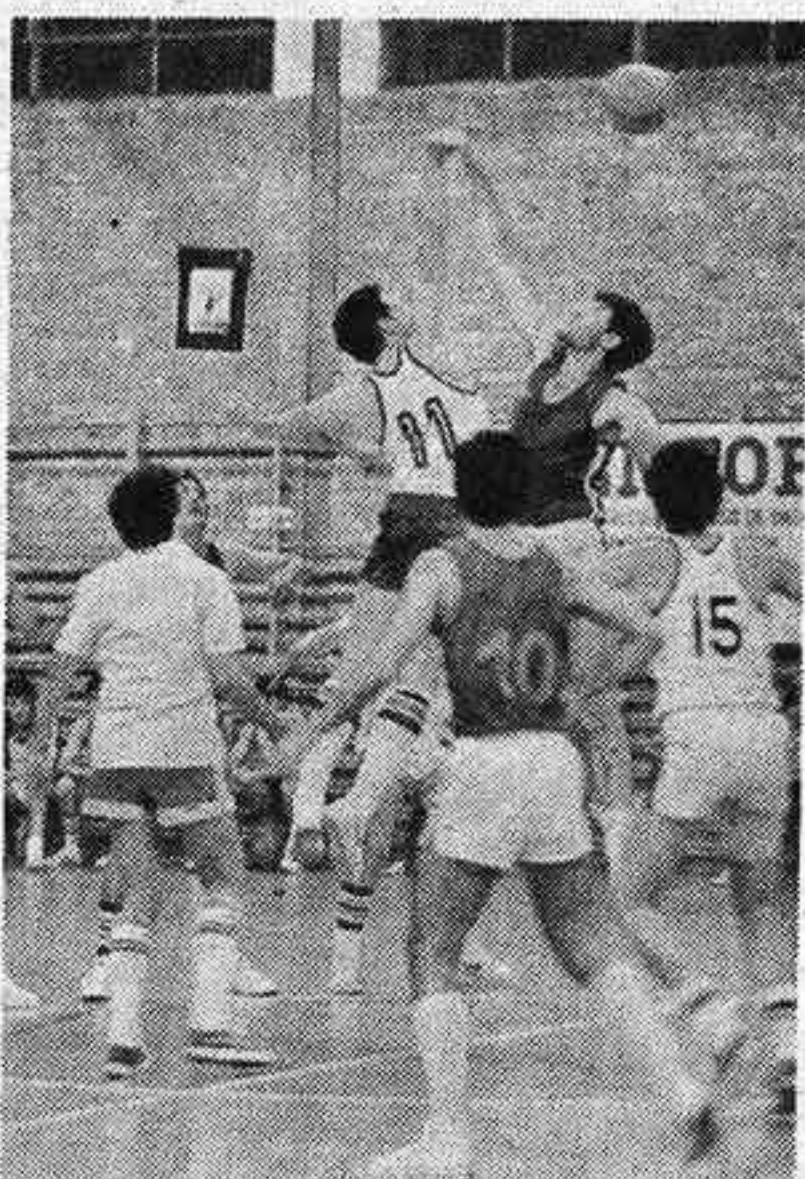
Perfecta organización de la Penya la Merla

## «GOLERO», VENCEDOR EN LAS 24 HORAS DE BASQUET



En el pabellón polideportivo «Campeón Llorens» se celebró, el pasado sábado y el domingo, las 24 horas de Basket que por segundo año consecutivo organiza la Peña «La Merla». La organización, que según los participantes fue excelente, consiguió llenar durante muchas horas las gradas del polideportivo villarrealense. Como ya se manifestó en otras ediciones, existen varios equipos que, a priori, se muestran claramente favoritos para alzarse con el triunfo. En el ambiente de estas XXIV horas, se veía claramente que el público pensaba en una final entre «El Golero» y «L'Espardenya», pero el sorteo de los grupos hizo que estas peñas se enfrentaran en las semifinales, consiguiendo «El Golero» eliminar apretada pero limpiamente a «L'Espardenya». Por su parte los organizadores, «La Merla», caían ante el ímpetu y buen juego de Xano-xano, que llegó a la final tras vencer a los organizadores por catorce puntos arriba.

En resumen, unas XXIV horas sin sorpresas pero cargadas de emoción y alicientes para pasar todo un día en el interior del «Campeón Llorens», a lo cual ayudó el chiringuito que la Peña organizadora montó en el exterior y que nos permitió resistir mejor esta



segunda edición de las XXIV horas de Basquet.

J.P. Broch

N. de la R.— En la información que de estas XXIV horas de basquet publicaba MEDITERRANEO en su edición del domingo, se deslizó por dos veces un error involuntario en el que se daba a la Peña La Dolçaina como organizadora de la prueba. Ni que decir que lamentamos el mismo que en parte puede hacerse comprensible ya que «La Dolçaina» es la Peña organizadora de esa otra gran prueba que son las XXIV horas de fútbol-sala.

### Resultados

GRUP A: Merla-L'Ou, 47-14  
La Vila-Macameu, 29-10  
Merla-La Vila, 44-21  
L'Ou-Macameu, 44-16  
Merla-Macameu, 49-14  
L'Ou-La Vila, 38-39  
GRUP B: Xano-Xano-Calen  
86, 36-35  
Nam Nam-Guitarró, 10-32  
Xano Xano-Nam Nam, 68-11  
Calentura 86-Guitarró 20-38  
Xano Xano-Guitarró, 44-27  
Calent 86-Nam Nam, 68-19  
GRUP C: Goleró-Catxerulo,  
43-25  
Dolçaina-Morapio, 26-22  
Goleró-Dolçaina, 38-23  
Catxerulo-Morapio, 27-28  
Goleró-Morapio, 75-23  
Catxerulo-Dolçaina, 26-30  
GRUP D: Espardenya-All i Oli, 48-22  
Destarifats-De M. a S., 8-10  
Esparden-Destarifats, 74-12  
All i Oli-De Maig a S., 49-14  
Esparden-De M. a S.  
All i Oli-Destarifats, 45-8.

### Resultados finales

Campió Grup A: Merla 56;  
Campió Grup B Xano Xano, 70  
Campió Grup C: Goleró, 72;  
Campió Grup D Espardenya, 70  
3.º Clasificat: Espardenya, 87; 4.º Clasificat, Merla 67  
Campio, Goleró, 64; Subcampio, Xano Xano, 50

## PELOTA VALENCIANA

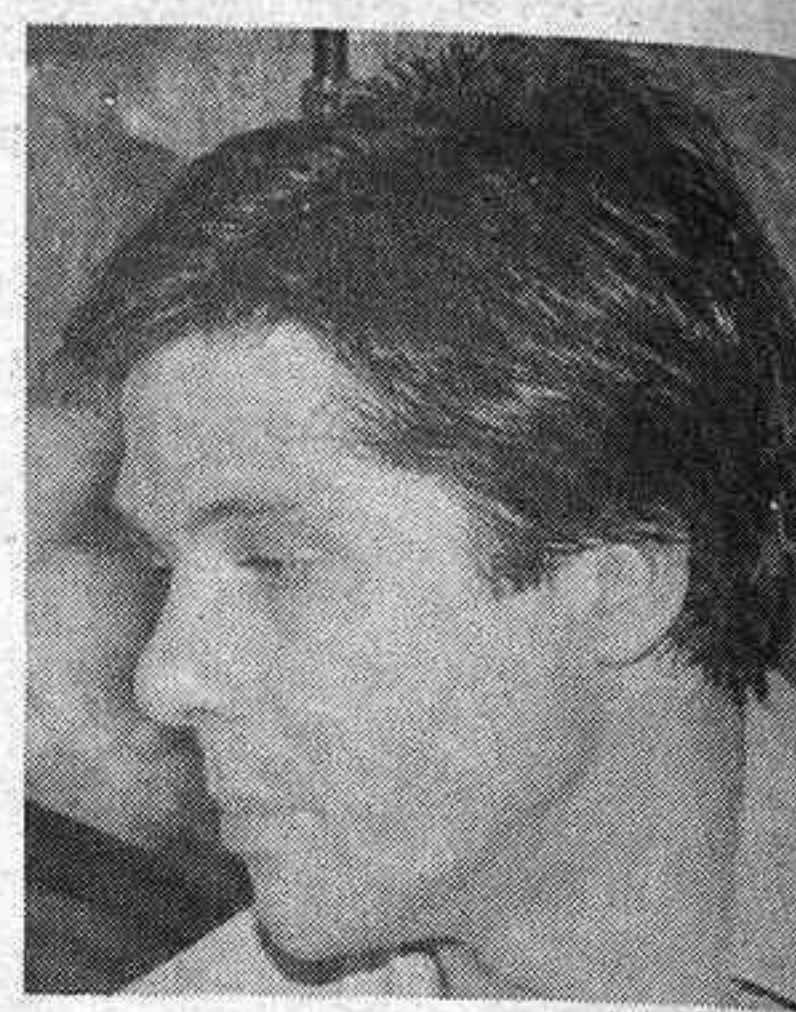
### «El Genovés», un coloso

Pocas veces se ha visto en el trinquete de Burriana jugar una partida como la que nos ofrecieron, el Genovés-Pepe y un saque (rojos) y Juanito-Chatet II y Vicentico (Blaus), con decir que finalizado el encuentro el postor tras haber perdido, salía satisfecho y comentaba la fenomenal actuación de ese monstruo de la pelota valenciana que es el Genovés, que a lo largo de todo el encuentro dió muestras de su enorme categoría como pelotari, siendo unánime ya la imposición del título del mejor jugador de todos los tiempos, uniendo a su profesionalidad un desbordante humanismo.

La partida se complicó al instante para la pareja de Genovés, pues el trío que tuvo una gran tarde pronto volcó el resultado a su favor en 30 por 10 «donan» hasta de a 20.

A pesar del enorme esfuerzo del Genovés continuaban los azules imponiendo su ley hasta el punto que la diferencia es de 50 por 25...

Fue a partir de este momento, cuando se entonó la pareja y el feridor Gómez dió muestras de su clase, también se animó Pepe logrando defender su parcela con



autoridad y anotarse unos quince que son premiados con sendas ovaciones.

Para este cronista éste fue el arranque de los de Genovés, que poco a poco van rebajando el resultado y acortando distancias, hasta lograr el empate a 50 tantos. La emoción era enorme, el público de pié y la pareja en el «resto» y otro juego en su haber, con 55 por 50 y el Genovés en la parte del «dau» difícil era que se le escapara la victoria como así ocurrió.

Manolo Broch

## Ciclismo en Benicarló

### Tres mil participantes en la III Marcha

Jornada de ciclismo completa en Benicarló, con la participación de más de tres mil cicloturistas en la III Marcha organizada por la mañana por la Unión Ciclista Benicarló, que conllevó una expectación inusitada, como prueba de que cada año crece el interés y la afición.

#### Prueba para juveniles y cadetes

Veintidós participantes en esta prueba con 30 vueltas al circuito urbano de 1 kilómetro cada pasada, y con emoción a raudales al intentar los chavales en cada una de las vueltas superarse.

El final de la prueba en los seis primeros puestos sería el siguiente:

- 1.º Rafael Ventura Porcar del Peña Ciclista Benicasim Citroen.
- 2.º Juan Antonio Balaguer Albamonte de la Unión Ciclista Benicarló-Palau.
- 3.º Félix Leal Pintor del Peña Ciclista Benicasim-Citroen.
- 4.º Javier Ballester Melchor, del mismo equipo.
- 5.º Juan Antonio Núñez Ramos del mismo equipo.
- 6.º Sebastián Monllau Prior del P.C. Benicasim Vaquer.

El promedio general de la prueba fue de 36'78 kilómetros la hora.

El primer Trofeo para cadetes fue ganado por Sebastián Monlleó Prio del P.C. Benicasim; el primer trofeo para juveniles lo conseguiría D. Rafael Ventura Porcar del Peña Ciclista Benicasim Citroen y el primer corredor local juvenil Juan A. Balaguer Albamonte.

#### Prueba para aficionados de primera y segunda

Con 60 vueltas al circuito y un total de 60 kilómetros y con la participación de 27 corredores, se inició esta prueba que pronto destacó por el afán de superación que los chavales ponían en la lucha y por el aliento que recibían de los aficionados que llenaban por completo parte y parte de las calzadas de su recorrido por el circuito urbano de la ciudad.

Los participantes estaban encuadrados en los equipos G.D. Dupen, Flower-Somer, Viveros Alcanar, Peña Benicasim Citroen, P.C. Portaña-Roda, Peña Silln-Perolo y U.C. Benicarló Palau.

Tras el recorrido de los 60 kilómetros que realizaron bajo un promedio de 36'973 kilómetros hora, la entrada en meta de los seis primeros fue la siguiente:

- 1.º José Sanchis Tormo, del Flower-Somer, de Valencia.
- 2.º José Vicente Prats Tormos, del G.D. Dupen.
- 3.º Manuel García Cotillas del Flower-Somer, de Valencia.
- 4.º Eugenio Díaz Ruiz del G.D. Dupen, que es de Benicarló.
- 5.º Antonio Provencio García, del U.C. Benicarló-Palau.
- 6.º Victoriano Fernández Eslava, del Flower Somer, de Valencia.

Sería el Flower el triunfador por equipos, y recibiría los triunfadores los trofeos por parte de la Reina de las Fiestas Maite Lores Albiol, Miss Velocidad 1982 señorita Dolores Verge y Dulcinea María Teres Foix ante los aplausos del respetable.

Tras esta prueba, se disputaría la última de ellas completando la gran jornada ciclista.

#### Prueba social

La prueba social para cicloturistas reservada a los socios de la entidad encuadró a 11 participantes, que disputaron con fe y ahínco el triunfo, aunque el esfuerzo tras las 15 vueltas al circuito fuese la determinante, aunque cumplieron como jабatos en prueba de tanta responsabilidad.

La llegada a meta lo harían en primer lugar Manolo Gasulla Sabater a quien la veterania le dio el triunfo, porque supo dosificar sus fuerzas, seguido de Juan Antonio Alberich Edo, José Antonio Martínez Marco, Antonio Peinado Sorli y Fernando Martínez Marco. Brillante colofón a una jornada importante, en la que los árbitros colaboraron al mayor éxito de la empresa junto con la organización.

José Palanques

## PIRAGÜISMO

### III Trofeo Fiestas de Verano (Benicasim)

El pasado domingo se celebró el III Trofeo Benicasim de piragüismo, organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Benicasim y patrocinado por Citosa. Participaron en la competición los equipos del Club Piragüismo Vinarós que después de unos años ha vuelto a levantarse con un gran futuro pues hay gente con ilusión que es lo importante, y el Club Náutico de Castellón-Citosa con un total de 30 piraguas en salida, clasificándose por categorías de la siguiente forma los primeros puestos:

- Seniors K-1:  
1.º Clasificado, Juan Andreu de Castellón.  
2.º Clasificado, Antonio Miñana, de Castellón.  
3.º Clasificado, Toño Cinto, de Castellón.  
4.º Clasificado, Raúl Morte, de Castellón.
- JUNIORS K-1:  
1.º Clasificado, Luis Carbó, de Castellón.
- CANOISTAS C-1:

- 1.º Clasificado, Carlos Ibáñez, de Castellón.  
2.º (y 1.º Cadete), Javier Moreno, de Castellón.  
3.º Clasificado, José Vilanova, de Castellón.
- CADETES K-1:  
1.º Clasificado, Jorge Cinto, de Castellón.  
2.º Clasificado, Albert, de Vinarós.  
3.º Clasificado, Pedro González, de Castellón.  
4.º Clasificado, Jorge Frías, de Vinarós.

- INFANTILES K-1:  
1.º Clasificado, Rafael Codes, de Castellón.  
2.º Clasificado, Juan López, de Vinarós.  
3.º Clasificado, Jorge Loscos, de Vinarós.  
4.º Clasificado, Joaquín Gumbau, de Vinarós.
- DAMAS K-1:  
1.ª M.ª Carmen Campos de Castellón.  
2.ª Paloma Cinto, de Castellón.

- 3.ª Lourdes Van-Koningsloo, de Castellón.  
4.ª Concepción Repiso, de Castellón.

CLASIFICACION POR EQUIPOS:  
1.º C. N. Castellón-Citosa, 45 puntos.  
2.º C. P. Vinarós, 11 puntos.

#### Curso de aprendizaje al piragüismo

Recordamos a todos los chicos y chicas que tengan interés en aprender a ir en piragua, que hasta el día 5 de septiembre, se está realizando un cursillo de aprendizaje en el Club Náutico de Castellón y que aún hay plazas para el mismo toda persona interesada deberá presentarse en el Club Náutico con los siguientes datos: Nombre y apellidos, dirección, teléfono, edad, D. N. I. o datos particulares del libro de Familia (fotocopia), 4 fotografías y 500 Ptas. para alta de la ficha y mutualidad deportiva.



«Ha sido una experiencia que no se la deseo a nadie»

## LA FAMILIA LIMOUSIN CONFIRMA QUE HA PAGADO RESCATE

El padre de Francisco Limousin, Antonio Limousin Aldai, gerente de «Papelera Tolosana» confirmó ayer que se ha pagado un rescate por Fran, aunque ha declinado hacer ninguna declaración sobre la cifra exigida y la realmente entregada.

Asimismo, el portavoz Antonio Aguirre se ha limitado a señalar que «toda liberación se produce tras haberse pagado un rescate».

A pesar de que la familia mantiene una reserva absoluta se especula que la cantidad entregada por los Limousin Casteres en concepto de rescate está alrededor de unos quince millones de pesetas que, al parecer, fueron pagados en varias veces.

### Rueda de prensa con Francisco Limousin

Francisco Limousin Casteres, en rueda de prensa celebrada ayer en su domicilio, ha delcarado textualmente:

«Esta ha sido una experiencia que no se la deseo a nadie y que no quisiera que se volviera a repetir nunca más».

Francisco ha explicado a los periodistas los pormenores de su secuestro que, según ha dicho él mismo «comenzó en la mañana del 19 de julio. Me encontraba en la cama cuando llegó un secuestrador armado y me llamó para que me levantara».

«Al principio creí que era una broma que me estaba gastando mi hermano porque acababa de llegar con permiso del servicio militar, y hasta que el secuestrador no encendió la luz de la habitación, no me di cuenta de que la cosa iba en serio».

Bajamos con ellos al salón —continúa— donde estuvimos hablando y nos negamos a que se llevaran a mi padre por su delicado estado de salud. También qui-

sieron llevarse a mi hermana Beatriz, pero yo no lo consentí».

«Finalmente, salimos de la casa y me metieron en un coche, en el asiento trasero y me pusieron una capucha en la cabeza. Al cabo de una media hora cambiamos de vehículo y me introdujeron en una cesta de mimbre de 1,20 de largo y 60x60 de ancho».

Tras viajar unas dos horas, aproximadamente, los secuestradores, que fueron tres y Francisco Limousin, llegaron a un piso. «Me metieron en una habitación de 3x3x2,5 —continuó explicando—, que estaba totalmente acolchada. Se conoce que no querían que se oyese los ruidos de fuera. Aún así, yo percibía los sonidos de trenes, coches y niños».

### Traslado

«En esta habitación me tuvieron hasta el día 4 de agosto. Durante mi estancia aquí permanecía todo el día encerrado y sólo salía para hacer mis necesidades fisiológicas, y cuando iba a salir, me encapuchaban. Incluso un día que me dejaron ducharme, me taparon los ojos con tiritas».

El día cuatro de agosto me despertaron a las 10 de la mañana, me dijeron que me vistiese y que saliese, que era el paso previo a la liberación. Yo creí —afirma— que me iban a poner realmente en libertad, pero sólo me trasladaron a una tienda de campaña situada en pleno monte».

Allí permanecimos cuatro horas y cuando oscureció nos trasladamos a un caserío abandonado donde pasamos la noche. Al día siguiente fuimos andando hasta la tienda de campaña, que estaba situada en un lugar muy estratégico, de tal forma que era imposible verla desde fuera. Estaba en un



pinar con matorral muy cerrado.

### Sólo dos personas

«Durante todo el tiempo que ha durado mi secuestro yo he mantenido contacto sólo con dos personas. Eran hombres y hablaban en Euskera entre ellos y cuando lo hacían en castellano se hablaban al oído para que yo no pudiese oír lo que decían».

«En todo momento estuvieron tranquilos y querían infundirme ánimos diciendo que todo iba bien y que ya quedaba menos. Sin embargo, siempre tenían consigo una metralleta y tres pistolas, que si no las llevaban en la mano, las tenían muy cerca».

«El proceso de la liberación comenzó a las 6 de la mañana —ha dicho—; desmontaron la tienda y la recogieron en una mochila. A mí me metieron de nuevo en la cesta y me introdujeron en un coche que no llegué a ver. Anduvimos una media hora e hicimos varias paradas antes de llegar al pinar donde me dejaron esposado y con las llaves colocadas en un roble al que yo no podía llegar porque estaba atado a un árbol. Al marcharse, se despidieron de mí diciendo «hasta nunca».

Después de tres o cuatro horas apareció un hombre que iba a limpiar unos matorrales y le grité: «Ayúdame, soy Limousin». Me soltó, le expliqué quién era, aunque en ningún momento hablamos del tema tanto porque a él no parecía interesarle, como porque a mí tampoco me apetecía hacerlo. «En el momento en el que me soltó las esposas, fue cuando me sentí realmente libre».

## Posible consideración de la solicitud de libertad provisional para siete procesados en el 23-F

La Sala de Vacaciones del Consejo Supremo de Justicia Militar se reunirá el próximo día 9 de septiembre y podría considerar la petición de solicitud de puesta en libertad de siete procesados por los sucesos del 23-F formulada por Jaime Miláns del Bosch, ha sabido Efe de fuentes militares.

La Sala de Vacaciones del Consejo Supremo de Justicia Militar —añaden las citadas fuentes— tomaría conocimiento del tema y ordenaría su pase al fiscal togado para su informe que después remitiría a la sala para que decida.

La Sala de Vacaciones de este tribunal actúa hasta tanto no se produce la apertura del año judicial, que sería el miércoles 15 de septiembre.

En caso de que la apertura del año judicial sea en esta fecha, el Tribunal Supremo de Justicia

Militar se reunirá, en sesión normal, el jueves 16 de septiembre.

En fuentes militares consultadas por Efe se apunta la posibilidad, aunque con pocas probabilidades, de una reunión extraordinaria del Consejo Supremo de Justicia Militar antes del día 16 de septiembre para entender sobre el tema de la libertad provisional para los 7 procesados.

El general Jaime Miláns del Bosch, como militar de mayor graduación de los procesados por el intento del golpe de Estado del 23 de febrero de 1981, solicitó recientemente la aplicación de libertad provisional a los capitanes Dusmet García-Figueroas, Cid Fortea, Lázaro Corthay, Pérez de la Lastra, Acera Martín, Bobis González y el paisano García Carrés.

### Continúan las incorporaciones desde UCD

## El CDS, inscrito en el registro de Asociaciones

El Centro Democrático y Social ha recibido con fecha de ayer una comunicación del Registro de Asociaciones Políticas del Ministerio del Interior, en la que se informa que este partido ha quedado inscrito oficialmente en dicho registro.

Esta comunicación se produce tras haber transcurrido el plazo de 21 días hábiles después de la solicitud de inscripción, tal y como establece la Ley de Asociaciones Políticas.

A partir de este momento, el Centro Democrático y Social, partido que preside Adolfo Suárez, tiene plena capacidad y responsabilidad jurídica.

Una de las consecuencias que se deriva de este hecho es la constitución en breve plazo, según fuentes del partido a finales del mes de agosto o primeros de septiembre, de su junta gestora provisional, ya que la dirección de la organización está encomendada por el momento a un grupo de promotores.

### Incorporaciones

Varios antiguos militantes malagueños del Partido Unidad Andaluza, que preside Manuel Clavero Arévalo, se han incorporado al partido del Centro Democrático y Social.

El líder del CDS, que ha estado

durante el fin de semana en Torremolinos en compañía de su familia, ha mantenido reuniones en Málaga con el ex presidente de los centristas vascos, Jesús María Viana, y con el senador malagueño, Francisco Villodres García.

### Josep Coderch

Se ha celebrado una reunión del comité provincial de Centristes de Catalunya de Gerona, cuyo presidente, Josep Coderch, ha informado a todos los miembros de su decisión de dimitir como presidente, darse de baja del partido centrista y pasar a formar parte del CDS de Suárez.

Por su parte los tres parlamentarios al Parlamento Catalán por Gerona manifestaron sus opiniones personales. María Lorca se da de baja del partido y queda como independiente, Albert Planasdemunt, se da de baja del partido e ingresa en la CDS, y Enric Manuel de Rimbau, secretario del Parlamento Catalán, desea continuar en CC-UCD, pero también con el deseo de todos ellos de continuar formando el bloque parlamentario centrista.

A continuación el consejo intercomarcal del partido se reunió para exponer las posiciones de los parlamentarios y la dimisión del presidente en Gerona.



Se ha celebrado en el Ayuntamiento de Valencia el acto oficial de Bienvenida a los delegados del primer Festival de la Juventud Mediterránea.

A este festival asisten novecientos delegados, en representación de todos los países mediterráneos excepto Israel.

El acto fue presentado por Ramón Vilar, presidente del Comité organizador del festival.

El alcalde de Valencia, Ricardo Pérez Casado, ha manifestado la necesidad de que «el mar común que

baña nuestras riberas sea un mar de paz, de progreso y de libertad».

Mustapha Khodja, delegado argelino en el festival, ha hablado en nombre de todas las delegaciones presentes, y ha expresado su agradecimiento a la juventud y al pueblo español.

Por la mañana, en la Facultad de Económicas se ha realizado una mesa redonda en la que se han debatido diversos puntos que relacionaban el marco mediterráneo con el nuevo orden económico internacional.—(Telefoto Efe).

## COMPRE SU PARCELA

SIN ENTRADA Y HASTA 36 MESES EN

### URBANIZACION «LA COMA»

A 4 Km. de Castellón: con todos los servicios de infraestructura y depuradora, 700.000 m<sup>2</sup> de instalaciones deportivas a su servicio.

#### INFORMES:

URBANIZACION: CLUB SOCIAL Tfno. (964) 23 05 52  
INMOBILIARIA: MESTRE-CASTILLO-CAUSANILLES Tfno. (964) 21 27 00



## Crónica política

# PRECARIA SITUACION DEL EJECUTIVO

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodr)

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO).—Para esta misma semana se ha convocado el primer Consejo de Ministros siguiente a las vacaciones. Termina pues el breve paréntesis veraniego de la política oficial, antes de la efectiva entrada del mes de septiembre.

Aparte de los asuntos de trámite más urgentes, buena parte de la atención del ejecutivo va a estar dedicada a los nombramientos militares, que el paso a la «B» de dos capitanes generales, hace necesario.

Se espera una combinación de cierta amplitud, que incluye ascensos, si bien hasta la efectiva celebración del Consejo nada puede afirmarse con entera seguridad, pues siempre pueden darse imponderables, no necesariamente de política militar.

También hay que contemplar la proximidad de septiembre, mes en el que se han de celebrar nuevos encuentros con la Comisión del Cuartel General de la OTAN en Bruselas, al efecto de preparar las negociaciones encaminadas a fijar las modalidades de la incorporación española a la Alianza.

En la intención del Gobierno, las conversaciones han de tener lugar a buen ritmo y probablemente se desearía verlas ultimadas antes del fin de la legislatura, cosa que no sería del todo imposible si alcanzase su término natural. Aparte de que esto último es notoriamente muy poco posible, queda todavía por ver cuál va a ser la actitud de Bruselas, porque desmentidos o no desmentidos, allí se conoce muy bien la posibilidad de que en plazo breve sea el PSOE quien ocupe el palacio de la Moncloa y por lo

tanto hay en aquel cuartel general muchos partidarios de meter las conversaciones con España en el congelador, hasta ver qué curso toman los acontecimientos. Las formas, resulta muy fácil guardarlas. Resulta suficiente con nuevas peticiones de información y detalles sobre el estado real y actual de nuestros Ejércitos y la encomienda a comisiones apropiadas de la evaluación de los datos y la formulación de recomendaciones.

## La situación del Gobierno

Parlamentariamente y hasta el momento, se puede cifrar en 27 el número de diputados y en 4 el de senadores que han caído baja en UCD, para unirse a alguna de las facciones escindidas.

Continúan desde luego formando parte del grupo parlamentario centrista y han prometido su apoyo al Gobierno, en todas las ocasiones que les sea requerido.

A pesar de esta promesa, la situación parlamentaria del Gobierno en el Congreso, que nunca ha sido sólida, se ha debilitado hasta niveles de inseguridad.

Ello convierte en harto problemático el cumplimiento del propósito del presidente Calvo Sotelo, que nunca vio con agrado un eventual acortamiento de la legislatura y en consecuencia sigue decidido a hacer cuanto esté en su mano para evitarlo.

De modo inmediato le va a ser fácil salirse de la suya, porque casi todos desean dejar ultimados los estatutos pendientes y porque es unánime el deseo de evitar que durante la visita del Papa se haya abierto el período electoral. Ciertamente que en alguna manera se encuentra ya declarado, pero

cosa muy diferente sería el que la estancia de Juan Pablo II coincidiera con el pleno desarrollo de la campaña.

Por lo tanto no es demasiado problema llegar hasta noviembre. A partir de aquí, la cosa presenta un cariz muy diferente.

El primer gran obstáculo lo van a plantear los presupuestos generales del Estado, que amenazan ser muy contestados.

Después hay otro factor en el que no se paran mientes y que puede resultar decisivo y es la actitud de la propia UCD, enteramente en las manos de Landelino Lavilla, durante los dos meses decisivos. En un primer momento, el actual presidente de UCD era partidario de agotar la legislatura, pero últimamente un cúmulo de indicios sueltos, perdidos aquí y allá, permiten ver que se prepara y prepara a UCD para una inmediata confrontación en las urnas. Ciertamente que ello puede resultar ser una elemental medida de prudencia y la discreción, rayana en el hermetismo, que imprime el Sr. Lavilla a sus movimientos, sólo dejan margen a las conjeturas, ejercicio que siempre conlleva peligros.

Pero no tendría nada de particular que el presidente de UCD tenga decidido «in pectore» una convocatoria electoral anticipada, pues al no haber convencido al presidente del Gobierno para que llevase a cabo una profunda reorganización del Gobierno, que podría con nombres no quemados, devolver a UCD parte del predicamento perdido, puede muy bien encontrar preferible plantear la batalla electoral sin más demora y sin dar lugar a la consolidación de las formaciones escindidas, que son realmente su mayor rival en el espacio político del centro.

## El Papa ordenará 150 sacerdotes en Valencia

El Papa, Juan Pablo II, ordenará ciento cincuenta sacerdotes en la ceremonia que se realice en el paseo de la Alameda de Valencia y no en el Saler ni en el estadio Luis Casanova, ha manifestado a Efe un portavoz de la Comisión Diocesana Provincial.

La comisión prepara actualmente la instalación de un altar, que tendrá una superficie de dos mil metros cuadrados. El gigantesco ara irá cubierto con unas lonas, en forma piramidal, de unos cuarenta metros de altura.

## Cien divorcios en Murcia en un año

Un centenar de divorcios fueron concedidos por el Juzgado de Familia de Murcia, en su primer año de funcionamiento.

Según manifestó el titular de dicho juzgado, Andrés Martínez de Salas, a lo largo de estos meses fueron presentadas 128 demandas de divorcio, 145 de separaciones y 65 de medidas provisionales previas al divorcio, cifras inferiores a las que en principio se pensaban.

Los casos más frecuentes corresponden a matrimonios de edad avanzada, que se hallaban separados de hecho desde hace muchos años y que han deseado regularizar legalmente su situación. Se ha dado el caso de que muchos de ellos se encontraban separados tanto tiempo que al encontrarse en el juzgado no fueron capaces de reconocerse.

También han sido frecuentes, según el citado juez, las demandas presentadas por parejas de edades comprendidas entre 30 y 35 años, cuyos matrimonios han fracasado.

Por lo general, los demandantes llegan de común acuerdo al juzgado para conseguir un procedimiento más fácil y menos costoso. Existe una tendencia a que sea la mujer quien formule la demanda, dado que la mayor parte de las veces suele ser ella la perjudicada.

## La «BBC» inglesa y Gibraltar

La cadena de televisión inglesa «BBC» transmitirá, el próximo día 25, un programa en directo de 55 minutos de duración, en el que se recogerá por primera vez la opinión española sobre Gibraltar.

En la emisión «Man a live» intervendrá por parte española el senador socialista Fernando Morán, el gobernador del campo de Gibraltar, J. Hassan, el parlamentario inglés lord Douro y 35 gibraltareños.

## Marta De Diego, dada de alta

A primeras horas de la mañana de ayer fue dada de alta la niña Marta De Diego Alvarez, única superviviente de la familia De Diego, trágicamente fallecida en el siniestro de Luanco.

Por otra parte, Generosa González Prendes, de 79 años de edad, otra de las víctimas de la explosión, sigue en estado estacionario ingresada en la unidad de vigilancia intensiva de la residencia sanitaria de Avilés, según han informado a Efe fuentes de dicha residencia.

## Acuerdo España-Guinea Ecuatorial sobre educación

La República de Guinea Ecuatorial, España y la Oficina de Educación Iberoamericana han firmado un acuerdo para la instalación de un sistema de educación permanente de adultos por radio en Guinea Ecuatorial, según publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

El acuerdo se ha firmado «dada la necesidad de una reafirmación profunda de la población adulta de Guinea Ecuatorial».

Por este acuerdo, que tiene valor por dos años, se crea un centro de enseñanza radiofónico denominado «Centro Africa de Educación Permanente de Adultos» con sede central en Bata y subcentral en Malabo.

Estará regido por un patronato compuesto por el comisario de Educación y Cultura de Guinea Ecuatorial, el secretario general técnico de Educación y Cultura en Guinea Ecuatorial, el director técnico de Arte y Cultura de Guinea, el embajador de España en Malabo, el agregado cultural de la embajada de España en Malabo, un representante de la oficina de cooperación con Guinea Ecuatorial y un representante de Educación Iberoamericana.

## Acuerdos urbanísticos en Valencia

Representantes del Ayuntamiento de Valencia y de la Capitanía General de la III Región Militar han acordado estudiar, en el plazo de diez meses, la recalificación urbana más beneficiosa para ambas partes de los terrenos que deje vacantes el ejército, por traslado de instalaciones.

En la reunión de ayer se ha decidido que la Capitanía General venderá un edificio, situado en el mercado central a la Caja de Ahorros, por precio inferior al normal, por lo que el Ayuntamiento, en compensación, modificará los planes urbanísticos que afectan al cuartel de la Malvarrosa, haciendo que los terrenos pasen a ser zona edificable.

También se ha acordado dejar sin efecto la modificación del plan parcial número uno, que introducirá un jardín en el área de seguridad de la sede de la Capitanía General, así como cambiar la calificación urbana del solar del cuartel del «Almirante», de 37.000 metros cuadrados.

## Ascensos y cambios militares

El teniente general del Ejército Jesús González del Yerro Martínez pasa al grupo de «destino de arma o cuerpo», según un real decreto que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

Por otro real decreto, se asciende al empleo de general de brigada de la Guardia Civil al coronel de la Guardia Civil Constantino Gómez a quien se nombra, por otro real decreto, general jefe de la Primera Zona de la Guardia Civil.

Finalmente, se promueve al empleo de contralmirante al capitán de navío Luis Abad Vicente, nombrándole jefe del órgano auxiliar de Jefatura del Apoyo Logístico.

## El Rey entregó el título de «Cartero honorario» a Cela

Su Majestad el Rey don Juan Carlos entregó ayer el título de «Cartero honorario» con uso de uniforme y sin sueldo a Camilo José Cela, el escritor gallego miembro de la Real Academia Española de la Lengua.

El acto se celebró en el palacio de Marivent, residencia de verano de la familia Real.

Han asistido entre otras personalidades, Jerónimo Alberti, presidente del Consejo General Interinsular de Baleares, Jacinto Ballesté, gobernador civil de la provincia, y Miguel Angel Eced, didirector general de Correos y Telecomunicación.

Cela es el cuarto escritor en los últimos cien años que recibe el título de «Cartero honorario» por los méritos contraídos con sus artículos y estudios sobre el Correo español.

Mariano Pardo de Figueroa y de la Serna fue el primero que recibió este título el 20 de marzo de 1880.

El segundo fue Rafael Alvarez Sereix, académico e ingeniero geográfico al que se designó «Cartero honorario» en 1883 por su trabajos en defensa de la posta española.

El 20 de mayo de 1972, el humorista Evaristo Acevedo recibió también la designación de «Cartero de honor», dándose la circunstancia de que era cartero urbano de carrera en situación de excedente.

En palabras del director general de Correos, se nombra «Cartero honorario» a Cela además de por su valiosa aportación con los libros de viaje al estudio de la geografía, por los trabajos para culminar el «Diccionario Geográfico Popular Español».

### Primera carta

El escritor y miembro de la Real Academia Española de la Lengua, Camilo José Cela, ha entregado su primera carta al Rey don Juan Carlos, como cartero honorario con uniforme y sin sueldo.

Cela ha repartido su primera misiva a Su Majestad, poco después de que el Rey le entregara el título de «Cartero honorario».

El Rey don Juan Carlos recibió de Cela su primera carta con un sello de correos diseñado por el escritor. El autor de «Viaje a la Alcarria» señaló: «En el sello puse mi nombre debajo la inscripción «cartero honorario» con una pluma de ave en el centro».



Camilo José Cela

Cela explicó que don Juan Carlos se quedó con la carta y a su vez entregó el sobre y el sello al director general de Correos para que se exhiba en el Museo Postal de Madrid.

### El Rey recibió a Porcel

Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido en audiencia privada al escritor mallorquín, Baltasar Porcel.

La audiencia al escritor residente en Andraitx, cerca de Palma, ha tenido lugar en el palacio de Marivent durante una media hora.



## LIBANO

GEMAYEL, NUEVO PRESIDENTE  
O.L.P., CONTINUA EL EXODO

Bechir Gemayel, comandante en jefe del grupo paramilitar de las «Fuerzas Libanesas», brazo armado del partido falangista Kataeb, ha

sido elegido presidente de la nación en la Asamblea Nacional en la segunda ronda de la votación y con un margen de 10 votos.

Gemayel, de 34 años, se convierte así en el presidente más joven de la historia libanesa, después de que la mayor parte de los musulmanes del país no acepten su candidatura. Sustituirá en la jefatura del Estado a Elías Sarkis, que el 23 de septiembre concluirá su mandato de seis años.

El Parlamento se reunió ayer en la Academia Militar de Fayadiyah, en Beirut Oeste, y cuando llegaron los 62 miembros requeridos para que hubiera «quorum» se procedió a la primera votación, en la que Gemayel no consiguió los 62 votos necesarios.

En la segunda, Bechir Gemayel consiguió 52 votos, diez más de los que constituyen la mayoría simple.

Bechir Gemayel, abogado de profesión e hijo de Pierre Gemayel, máximo responsable del partido falangista Kataeb (cristiano), presentó su candidatura a la presidencia del país el pasado día 24 de julio, candidatura que fue respaldada por el «Frente Libanés», que aglutina a los cuatro partidos cristianos que conforma la derecha libanesa.

El máximo dirigente del «Frente Libanés», Camille Chamoun, ex presidente del Líbano, anunció la semana pasada que su coalición apoyaría la candidatura de Gemayel a la presidencia. El partido falangista Kataeb es mayoritario en dicha coalición.

## Programa de Gemayel

El programa de Gemayel fue presentado, a grandes rasgos, por el mismo en el transcurso de un coloquio de casi dos horas, transmitido por televisión, en el que dijo: «No me presento a la presidencia como medida de presión, sino porque estoy totalmente convencido de que puedo ser elegido».

Aunque la izquierda libanesa no ha apoyado a Bechir, lo cierto es que su declaración de principios sorprendió a todos por la moderación de sus palabras.

De entre las líneas maestras de su programa cabe resaltar la voluntad de «mantener un Líbano unido, que no vuelva atrás. Un Líbano con una nueva entidad». Gemayel aseguró además que, de ser elegido, pediría «la total retirada del Ejército hebreo de territorio libanés cuando éste haya cumplido su misión».

Respecto a Siria, Bechir, como es conocido popularmente el «hijo de Pierre Gemayel», ha manifestado que el Líbano seguirá manteniendo relaciones con este país vecino, «Como con los demás amigos árabes».

La implantación en el Líbano de un régimen que abra sus fronteras con Israel y se sume a los acuerdos de Camp David es uno de los muchos objetivos de la invasión israelí al Líbano. Para Israel, Bechir Gemayel puede ser el presidente ideal para acordar el resto

de sus objetivos: políticos, económicos y territoriales.

Desde el primer momento, el «Frente Libanés» ha apoyado y facilitado la invasión israelí al Líbano y ha abierto las puertas de Beirut Este al Ejército hebreo, recibido por la derecha cristiana como un salvador.

Bechir, a quien se ha venido llamando «el candidato israelí», ha encontrado también el apoyo de los Estados Unidos y Arabia Saudita.

Las reacciones ante la elección de Gemayel como nuevo presidente del Líbano no han tardado en producirse y el líder del Movimiento Nacional, coalición de todos los partidos de la izquierda libanesa, líder también de la comunidad drusa, Walid Jumblat, ha dicho que esta elección va a sumir al Líbano en la «dictadura de Gemayel».

La elección de Gemayel como futuro presidente del Líbano ha caído como una bomba en Beirut Oeste, donde vive la mayor parte de la izquierda (musulmanes) libanesa, por su parte, en Beirut Este ha sido acogida en medio de gran júbilo popular.

## Musulmán herido de gravedad

Las elecciones presidenciales se han cobrado sus víctimas, el domingo, un miembro musulmán del Parlamento, Hasan Rifai, fue



Gemayel es aclamado por la multitud a su llegada al parlamento, donde fue elegido presidente de la nación, por mayoría simple.-(Telefoto EFE).

tiroteado y herido de gravedad en su residencia de Baalbek, en el valle de La Bekaa.

El hecho ocurrió en Baaldeck, ciudad situada al Norte de Beirut, cuando dos individuos armados se presentaron en casa de Rifai y le dispararon, alcanzándole en la espalda y el brazo. Posteriormente, fue operado de una bala que tenía alojada en el pulmón derecho.

Rifai, diputado sunita por Baalbek, había manifestado recientemente su intención de votar en contra de la candidatura de Bechir Gemayel.

## Reacción israelí

El Gobierno israelí ha reaccio-

nado con júbilo a la elección de Bechir Gemayel como nuevo presidente del Líbano.

A través de un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, el Gobierno de Beguin ha expresado su satisfacción por «el éxito del pueblo libanés en elegir democrática y libremente» a Bechir Gemayel, con quien Israel mantiene magníficas relaciones.

Las milicias cristianas del nuevo presidente, trabajan en estrecho contacto con las fuerzas israelíes, destacadas en el Líbano y reciben apoyo económico del Estado judío desde 1975, año en que comenzó la guerra civil libanesa.

## Incidentes en la salida de los últimos contingentes

## Prosigue la diáspora de los guerrilleros palestinos

El tercer contingente de guerrilleros palestinos evacuados de la capital libanesa ha salido del puerto de Beirut con destino a Yemen del Sur.

El grupo evacuado se compone de un millar de hombres, según la radio libanesa, aunque el portavoz del Ministerio israelí de Asuntos Exteriores, Bruce Kashdan, ha dicho en Beirut que han embarcado entre 500 y 700 combatientes, entre los que se encuentran cien voluntarios de Pakistán y Bangladesh.

Los guerrilleros han sido trasladados desde el estadio municipal de Fajani, donde estaban concentrados, hasta el puerto en 17 camiones militares.

En el estadio, los guerrilleros fueron objeto de una emotiva despedida por parte del resto de sus compañeros que todavía permanecen en Beirut y que, según el acuerdo que puso fin al conflicto, tendrán que abandonar la capital libanesa en los próximos días, con destino a otros países árabes.

El líder del radical frente popular para la liberación de Palestina («FPLP»), George Habash, ha despedido personalmente a sus hombres antes de salir del estadio, donde el resto de combatientes palestinos disparaban sus armas al aire y hacían constantemente «ve» de la victoria.

El único incidente serio de la operación de traslado ha sido la explosión de un coche-bomba que se encontraba estacionado en las cercanías del estadio, que no causó ninguna víctima.

La explosión retrasó en una hora la llegada del convoy al puerto. Un miembro de los servicios de la seguridad de la Organización para la Liberación de Palestina («OLP») tuvo que comprobar que a lo largo del itinerario, de 6 kilómetros, no había otros coches-bomba.

A medida que el convoy se aproximaba al puerto —custodiado por los paracaidistas franceses que forman la vanguardia de la fuerza multinacional de interposición— numerosos grupos de izquierdistas libaneses disparaban contra el mar morteros, bazookas y armas antiaéreas, produciendo un enorme estruendo.

El coche-comba que ha explotado es el segundo desde que se inició el proceso de evacuación.

## Desembarcan jeeps palestinos

Por otra parte, el ferry «Sol Phryne», que traslada a mil combatientes palestinos a Túnez, ha desembarcado en el puerto chipriota de Limassol 21 vehículos militares, cuya presencia retrasó su salida de Beirut.



Evacuados palestinos de Beirut, hacen la «V» de la victoria al abandonar el territorio libanés.

Estos jeeps y vehículos todo terreno motivaron que los israelíes bloquearan el puerto de Beirut durante seis horas, alegando que su salida junto con los combatientes de la OLP era una violación de los acuerdos de evacuación.

Los jeeps y landrovers fueron desembarcados por personal del ejército chipriota, mientras los guerrilleros palestinos saludaban desde el barco a sus simpatizantes congregados en el puerto.

La operación duró aproximadamente media hora y el ferry con los combatientes palestinos partió poco después del mediodía hacia Túnez, su destino definitivo.

El ejército chipriota custodiará los polémicos vehículos en espera de que el Gobierno libanés se pronuncie sobre ellos.

## Arafat

Yasser Arafat presidió el sábado una reunión del «Comité Central de Fatah», principal organización palestina, que analizó los detalles de la evacuación del primer grupo de guerrilleros de la OLP a Jordania.

En un comunicado publicado y recibido en Nicosia, la agencia palestina «Wafa» informa de que los participantes trataron sobre las negociaciones que se celebrarán próximamente con las autoridades libanesas, a fin de garantizar la seguridad de la población civil palestina en el Líbano, así como de los campos de refugiados.

## Palabras Shultz

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) ha agradecido públicamente las explicaciones del secretario de

Asuntos Exteriores norteamericano, George Shultz, referentes a que Washington juzga inaplicable una solución para el problema de los palestinos y la creación de un gobierno libanés fuerte.

Así lo ha manifestado Abdallah Frangi, representante de la OLP ante el Gobierno de Bonn, en una entrevista concedida a la agencia de noticias local.

## Advertencia israelí

Israel ha advertido seriamente a los guerrilleros palestinos que no violen el alto el fuego en el este del Líbano aprovechándose de la evacuación de Beirut Oeste.

Así se han expresado funcionarios judíos que han insistido en las advertencias del ministro de Defensa israelí, Ariel Sharon, para que Siria se asegure de que los palestinos no atacarán las posiciones israelíes en el valle de La Bekaa.

El enviado especial norteamericano, Philip Habib, dedica ahora sus esfuerzos diplomáticos a conseguir que disminuyan los enfrentamientos en el valle de La Bekaa, donde según un portavoz militar israelí, los guerrilleros palestinos violaron la tregua.

Según los funcionarios, las posiciones israelíes en el valle, cercanas a Mansura, fueron atacadas con

fuego de mortero y de bazooka.

Israel acusa a la OLP de tres violaciones que obligaron a impedir la salida del barco del puerto de Beirut: llevar vehículos militares, lanzamisiles y mujeres y niños disfrazados de guerrilleros (lo que permitiría dejar en Beirut Oeste un núcleo de la organización).

## Palestinos llegan a Irak

Los dos primeros contingentes de miembros de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) evacuados de Beirut, han llegado en las últimas horas a Bagdad.

Un grupo de dos centenares de palestinos llegó a la capital iraquí y un segundo contingente de 256 combatientes llegó ayer.

Al frente de los mismos viajaban varios representantes de la fuerza multinacional de paz enviada días atrás a Beirut, encargada de controlar la evacuación de Beirut.

En el aeropuerto de Bagdad, los guerrilleros han sido recibidos por dirigentes del partido Baas, en el poder en Irak, después han sido conducidos a diversos lugares en las cercanías de la capital, donde se han instalado.



MOZAMBIQUE

# Duro golpe contra los rebeldes

El ejército de Mozambique ha destruido una base de los rebeldes contra el Gobierno y ha matado a ocho de ellos y capturado a otros tres, informó la radio de Mozambique.

Las tropas gubernamentales atacaron la base del movimiento «resistencia nacional de Mozambique», situada en Chinquetete, en la provincia de Sofala Central.

Los soldados leales recogieron diverso material bélico, añadió la radio.

## Situación país

El comité central del partido único de Mozambique (Frelimo), de inspiración marxista, ha discutido las medidas destinadas a reactivar la economía y neutralizar la actividad de los guerrilleros de la resistencia nacional mozambiqueña (RNM), según se ha sabido en Lisboa.

Una de las decisiones de la reunión, que ha durado cuatro días, ha sido la expulsión del comité central del Frelimo del ex-gobernador de la provincia de Gaza, Joap Pelembe, casado hace tres meses por «abuso de poder y corrupción».

Gaza es una de las cuatro provincias en que se desarrolla la acción guerrillera de la RNM considerada como una de las causas de la crisis económica mozambiqueña.

Al inaugurar la reunión, el presidente de Mozambique, Samora Machel, subrayó que la recuperación económica y el combate contra los 6.000 rebeldes armados de la RNM —supuestamente apoyados por Sudáfrica—, son las tareas prioritarias de la política de su país.

El domingo, Machel clausuró la reunión con otro discurso en el que declaró que su país no representa ningún peligro, militar o económico, para Sudáfrica, aludiendo a la reciente advertencia del ministro sudafricano de Defensa, según la cual Pretoria no admitiría la concentración de armas sofisticadas en Mozambique.

Según Machel, éste es uno de los pretextos utilizados por Sudáfrica para seguir atacando a los países limítrofes.

El presidente mozambiqueño acusó a Pretoria de desarrollar una «campana de terrorismo», de la que son instrumentos las bandas armadas que destruyeron preferentemente tanto los centros económicos de Mozambique como sus vías de comunicación.

Para Machel, la eliminación del régimen de separación racial se hará desde el interior de la propia África del Sur y se acelerará por el reciente asesinato de los militantes blancos del Congreso Nacional Africano (ANC), Ruth First y Neil Aggett.

Los comunistas, en desacuerdo

# ITALIA: NUEVO GOBIERNO, IGUAL AL ANTERIOR

Por primera vez en la historia de la República Italiana, el jefe de gobierno, Giovanni Spadolini, anunció un gobierno exactamente igual al dimitido quince días atrás.

Giovanni Spadolini se reunió durante algo más de una hora y media con el presidente Sandro Pertini, el cual firmó inmediatamente los decretos de nombramiento de los ministros.

El segundo gabinete de coalición de Spadolini está formado por representantes de los cinco partidos de la mayoría parlamentaria: 15 democristianos, 7 socialistas, 3 socialdemócratas, un liberal y un republicano.

Los ministros juraron sus cargos a las cuatro de la tarde ante el presidente de la República y celebraron la primera reunión del consejo.

«No he cambiado nada. No tocaré siquiera la lista de subsecretarios» manifestó el republicano Giovanni Spadolini.

El nuevo gabinete hace el número 42 desde el año 1945 y es el quinto de la actual legislatura, iniciada en junio de 1979.

El primer ministro italiano, Giovanni Spadolini, es una personalidad polifacética conocida por sus dotes de mediador.

## Juramento a nuevo gobierno

El presidente de Italia, Sandro Pertini, tomó juramento al segundo gobierno de Giovanni Spadolini, que con idéntica composición al anterior, espera llegar al término de la legislatura, a mediados de 1983.

«Tengo prisa, me escapo a la selva», ha dicho Pertini después del acto de jura, tras el que ha salido para reiniciar, por segunda vez en este verano, sus vacaciones.



Spadolini se reunió ayer con su nuevo Gobierno, igual al anteriormente dimitido, tras la ceremonia de juramento. (Telefoto EFE)

Aumentos sustanciales del Impuesto al Valor Añadido («IVA»), prórrogas para el cobro de impuestos, medidas para contener el déficit fiscal, que amenaza con alcanzar este año 22 mil millones de dólares, y soluciones especiales para el sector agrícola, son algunos de los problemas urgentes.

El gobierno deberá también presentar al parlamento varios decretos para su conversión en leyes, especialmente los relativos

al aumento del «IVA», el impuesto de fabricación y alzas en las contribuciones de las empresas.

Un punto importante será la segunda presentación del decreto que abrió la crisis política y acabó con el gobierno anterior, que impone a las compañías petroleras el pago del impuesto de fabricación con anticipación a la salida de los productos refinados.

El «pentapartido» gubernamental, formado por democristianos,

socialistas, socialdemócratas, liberales y republicanos, deberá en definitiva basar toda su actuación en busca de soluciones a los dos temas que plantearon la crisis: funcionamiento de las instituciones y situación económica.

El gobierno ya recibió la dura crítica del Partido Comunista, que afirmó que la crisis no ha sido resuelta, el gobierno es el mismo y no aparecen garantías de solución a los principales problemas.

Tensión en el Golfo Pérsico

# Irak espera una nueva ofensiva iraní

La artillería iraní intensificó durante el fin de semana los bombardeos sobre diferentes ciudades y zonas fronterizas iraquíes, con un saldo de seis muertos y una veintena de heridos.

Los ataques iraníes se concentraron en las ciudades de Jannauin y Basora, en la zona central del Sur del País, y los daños más importantes fueron causados a la población civil.

En la ciudad de Jannaue, varias bombas cayeron en las proximidades de un hospital, un supermercado y en tres viviendas, con el saldo de un anciano y su nieta muertos y varios heridos.

También en las proximidades de dicha ciudad fue alcanzada por los ataques de la artillería una

refinería petrolífera, que trabajaba a escaso rendimiento por su antigüedad y en la que se originó un incendio de amplias proporciones.

En el frente sur, en las cercanías de Basora, varios artefactos causaron cuatro muertos y numerosos heridos.

Los ataques contra Basora fueron rechazados por la artillería iraquí, que al mismo tiempo derribó un «F-5» iraní.

A consecuencia de estos sucesos, el ejército de Irak se dispone a hacer frente en breve, quizá en el transcurso de esta semana, a una nueva ofensiva militar de Irán que, en esta ocasión, podría tener como escenario la zona de Qas i Shirin, en el centro del país, a 160 kilómetros al norte de Bagdad.

Fuentes militares iraquíes no

han confirmado ni desmentido la noticia, pero el rumor popular es mayor cada día.

## Enfrentamiento Irán-Irak

Irán e Irak se enfrentaron durante los actos de apertura de la 13 sesión ministerial de la Organización de la Conferencia Islámica.

La delegación iraní abandonó la sala cuando el presidente saliente, el iraquí, Saadoun Hammadi, comenzó a dar lectura a su discurso. Una vez que terminó, la delegación iraní entró de nuevo.

Las delegaciones de Irán e Irak deberían haberse sentado juntas siguiendo un orden alfabético, pero fueron colocadas cada una en un extremo de la sala para evitar problemas.



POLONIA

# Seria advertencia a los manifestantes

El órgano del Partido Comunista polaco, «Trybuna Ludu», ha advertido seriamente contra cualquier acción de protesta como consecuencia de las manifestaciones planeadas por líderes de Solidaridad con motivo del acuerdo de Gdansk.

En el artículo publicado se señala que toda infracción del derecho de guerra será sancionada por las autoridades. El hecho de que la oposición política exhorte a acciones contra el Estado socialista, no tiene nada que ver con las obligaciones de un sindicato, opina el periódico.

Estos grupos no ofrecen nada constructivo y su programa se limita a una «rebelión contra todo lo que las autoridades emprendan para normalizar la vida económica y social», afirma «Trybuna Ludu».

Con este programa negativo la oposición ya no puede influir tanto en la sociedad como antes de la

proclamación del estado de excepción, sigue opinando el periódico.

Pero aún así, estos acontecimientos son «muy peligrosos» porque con ellos existe el peligro de «acciones incontroladas» y el Gobierno se enfrentará a este peligro.

En el centro de Varsovia volvieron a producirse el domingo manifestaciones con participación de centenares de personas que cantaban himnos patrióticos y depositaban flores en dos lugares próximos al centro antiguo de la ciudad, y sobre las fotos del fallecido cardenal Stefan Wyszynski y del Papa Juan Pablo II.

Delante de la foto de Lech Walesa se veían faroles de papel y, alrededor de la imagen, trozos de carbón pintados de rojo, como símbolo de los mineros a los que mató la milicia en la mina de Wujek, el 16 de septiembre de 1981.

# TURISMO ESPAÑOL

El año 1982 será récord en toda la historia turística de España, ha declarado a «Efe» el ministro español de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Luis Gamir.

«Para España pasaron los años del turismo barato, ahora hay un turismo de calidad», ha añadido Gamir.

Gamir preside la delegación española que interviene en la reunión mundial de turismo. El ministro regresará a España el próximo día 24.



## Cartelera

**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. MONICA, UNA CACHONDA INSACIABLE. (Clasificada S). Versión Original Subtitulada. Mayores 18 años.  
**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. FUERZA 7. Todos los públicos.  
**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). Hoy no hay función: Mañana, 7.30 y 10.30. LA MAGIA DE LOS PARCHIS. Tolerado menores.  
**RIALTO.**— (Tel. 22 42 96). 7.30 y 10.30. LOS VIOLENTOS DE KELLY. Mayores 14 años.  
**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. PARADISE. Mayores 14 años.  
**CINE AZUL.**— (Tel. 21 34 99). Hoy 7.30 y 10.30. 2.ª semana. ESTOS ZORROS... LOCOS, LOCOS, LOCOS. Mayores 14 años.

**CONDAL 2.**— 7.30 y 10.30. EL ORGASMO Y EL EXTASIS. Clasificada S. Mayores 18 años.  
**REX.**— 7.30 y 10.30. CIRCULO DE ENGAÑOS. M. 16 años.  
**VICIANA.**— Burriana. 7.15 y 10.30. LAS CHICAS DE COPACABANA. Mayores 18 años.  
**CONDAL.**— Villarreal. 10.30, único día CUANDO LOS HOMBRÉS USABAN CACHIPORRA Y CON LAS MUJERES HACIAN DING DONG. Mayores 18 años.  
**TERRAZA PAYA.**— Burriana. Hoy única función, 10.30 noche. MOGAMBO. A. mayores 14 años. Con Clark Gable.  
**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON CADENA SER

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Desayuno de trabajo.— 8.45 Actualidad Matinal Castellón.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Cante flamenco.— 9.30 Música en Long Play.— 9.45 La saga de los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Boletín local.— 10.05 Matinal musical.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Hits internacionales.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Mediodía Cadena SER.— 11.30 Boletín local.— 11.35 Música de Hispano América.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.08 La bolsa.— 12.10 Boletín local.— 12.15 Estrellas musicales.— 12.30 Noticias deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Canción expres.— 13.15 Los discos rojos.— 13.30 Campo deportivo, por D. Incisivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de.— 15 Canta para Vd.— 15.30 Los estrenos de la SER.— 15.45 Información Regional.— 16 Boletín informativo.— 16.03 Las aventuras del Padre Mahews. Novela de J. F. Dicenta. (Cap. 8.º).— 17 Boletín informativo.— 18.03 Boletín local.— 18.05 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 En punta.— 20.45 Voces célebres.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Luis Andrés.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 22.45 Queremos saber.— 23.30 Hora XXV.— 1 Buenas noches Dr. Cabeza.— 1.30 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

### «RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL.— 7.58 Sintonía y apertura.— 8 Buenos días con música.— 8.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 9 Caminando. Tres horas de música, amenidades y noticias.— MEDIODÍA: 12 El Angelus.— 12.02 Disco star.— 12.30 Servicio informativo.— 12.35 Mediodía musical.— 13.30 Servicio informativo.— 13.35 Epicentro: Primera edición. In-

formación local y provincial.— SOBREMESA: 14 Penalty. Audición deportiva.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 De tres a cuatro.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16.30 Servicio informativo.— 16.35 Divorcio 81: El pueblo pregunta. Es un programa que pretende ayudar a aquellas personas que desconocen la reciente ley de divorcio.— TARDE: 17 Radio Cadena Musical: Benidorm 82.— 17.30 Coplas y cuplés.— 18 Consultorio de Elena Francis.— 18.30 Servicio informativo.— 18.35 Epicentro: Segunda edición.— 18.45 Intermedio musical.— 19 Primer plano. Cada programa está dedicado a una personalidad relevante en cualquier tipo de actividad.— 19.30 Servicio informativo.— 19.35 Tercera edad. Problemas materiales y humanos que plantea la vida a las personas mayores.— NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Radio Cadena Musical. Benidorm 82.— 21.30 Epicentro: Tercera edición.— 21.45 El último musical.— 22.30 Servicio informativo.— 22.35 Continuación de la audición: El último musical.— 23.30 Servicio informativo.— 23.35 Onda joven.— 24 Tiempo de deporte.— 24.30 Cierre de emisión.

### RADIO POPULAR (C.O.P.E.)

EMISIONES EN ONDA MEDIA: 7.30 Apertura; 7.32 De buena mañana; 9 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, comunicaciones telefónicas a las 9.02, La música está servida a las 9.32, La canción del verano a las 10, Tendencias y canciones a las 11 y Cristal Musical a las 12; 13.30 Calle mayor; 14.30 Día, informativo en cadena; 15 El ritmo del trabajo, con servicios informativos a las 16.30, 17.30 y 18.30; 20 La Zarzuela; 21 Rezo del Santo Rosario; 21.30 Popular deportivo; 22 Popular musical; 23.30 Popular selección; 24 Fin de emisión.

FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO: 10 Apertura; 10.02 Mi cajón de sastre; 11 Verano 82; 12.30 Popular Disco-Tour; 14 Música para grabar; 15 Popular moments; 17 Popular Sí; 18.30 Popular Güai; 20.30 Popular puro plástico; 22 Popular musical; 23.30 Popular Selección; 24 Fin de emisión.

## Considerado como el mejor director de cine de terror americano

# Bob Clark asegura que España es el mejor plató natural de toda Europa

Bob Clark, el director, guionista y coproductor americano, considerado como el gran maestro del cine de terror, ha asegurado estos días, con motivo de su próxima aparición del filme «Porkys» en España, que poseemos los mejores platós naturales de toda Europa. Lo que el famoso americano debe desconocer es que nuestra industria cinematográfica atraviesa tales crisis, que no tenemos ni un sólo plató de interiores en todo el país.

La presencia de Bob Clark está siendo solicitada por los más importantes festivales de cine de la próxima temporada, como plato fuerte con su última producción «Porkys», una película del mundo estudiantil americano, rodada con unas normativas jamás utilizadas por el cine hasta ahora.

### El triunfo

Clark, es una especie de «rebelde» que se propuso triunfar y trabajar independientemente del sistema de los estudios hollywoodenses. Con su sexta película, «Murder By Decree», se pudo decir que había logrado su meta y que ha triunfado como lo han hecho muy pocos directores independientes.

—¿Es cierto que se ha considerado por desaparecido el negativo de su primera película y las copias que de él había?

—Desgraciadamente así es, desaparecieron los negativos y todas las copias que había de «The Emperor's New Clothes» una versión cinematográfica de un famoso cuento de hadas, que fue interpretado por John Carradine y Lila Lee, una célebre actriz de película

las mudas que vivía en Key West.

—¿Es frecuente que ocurra algo como esto en Hollywood?

—Es rarísimo, casi imposible. Un sector de la crítica siempre ha pensado que yo tenía alguna participación delictiva en la desaparición del trabajo pero no es cierto, para mí era de una importancia vital aquel primer encuentro con las cámaras, daría todo lo que poseo por poder completar mi filmografía con la primera obra.

### Cine de terror

—¿Por qué se especializó en el cine de terror?

—Es un género muy agradecido para la gran pantalla. Mi primera película de terror fue «Children Shouldn't Play With Dead Things» considerada hoy un excelente «cult filme» y para muchos el modelo perfecto del cine de terror.

Regresé al cine de terror con «Black Christmas» un éxito comercial y crítico protagonizado por Keir Dullea, Olivia Hussey y Margot Kidder, luego dirigí «Breaking Point» con Bo Swenson y Roberto Culp que fue distribuida por la Fox.

—¿Hay grandes diferencias entre el cine de terror americano y el europeo?

—Si naturalmente hay grandes diferencias, pero es que estas se establecen como arquetipos en cualquier género cinematográfico.

—¿Nunca ha pensado en rodar un filme en España?

### España, mejores platós naturales

—España es uno de los lugares de Europa con mejores platós

naturales. Hay que recorrer muy pocos kilómetros para darse de frente con entornos totalmente diferentes. Tengo grandes referencias de este país donde se puede desarrollar una impresionante creatividad cinematográfica.

—¿Cómo llegó a la dirección de «Porky's»?

—Después de mi trabajo en «Tribute», recibí millares de ofertas solicitándome como director de producciones multimillonarias con maravillosos repartos, pero yo me había comprometido a hacer «Porky's» un proyecto personal de bajo presupuesto que hacía tiempo quería filmar, y con la excepción de Alex Karras y Susan Clark, carente de grandes estrellas.

—¿Hay algo de biografía entre sus experiencias universitarias y las que se desarrollan en «Porky's».

—Hay mucho más que experiencias personales, es la primera vez que un tema tan manido como el de la universidad americana, se lleva al cine protagonizado, creado y pensado por mentalidades jóvenes y nuevas.

El resultado, ahí está, es de una de las películas más sugerentes para un público entre los dieciséis y los veinticinco años. Casi se puede decir que es cierta la frase que le dedicó un crítico americano, de: «Es la primera vez que el cine ha creado una película para los jóvenes, «Porky's» es una experiencia casi de laboratorio, donde en lugar de probetas se han utilizado cámaras.»

## Televisión

### MARTES, 24 Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.30 Aitana.
- 15.00 Tele uno.
- 15.35 En tiempo de sobremesa. «Hoy por hoy».
- 16.05 Verano azul. «El guateque de papá». El padre de Quique, alarmado por su mujer, trata de acercarse al mundo de la pandilla para ganar la amistad y la confianza de su hijo. Pese a los esfuerzos, no puede evitar que su intromisión resulte incómoda y aburrida para los chicos. También fracasa el guateque que los padres, en grupo, organizan con idéntica finalidad, pues jóvenes y adultos acabarán bailando sus propios ritmos en habitaciones separadas...
- 17.28 Despedida y cierre.
- 19.15 Carta de ajuste.
- 19.30 Apertura y presentación.
- 19.35 Micky y Donald.

20.00 Un mundo para ellos. «La otra cara de la adopción». Dirección, guión, presentación: Santiago Vázquez. Realización: Jesús Valero. Realización de cine: Fernando M. Villanueva. La cara humana y la cara legal de la adopción expuesta en un programa de información y orientación a los matrimonios que no tienen hijos y que quieren adoptar un niño en nuestro país. A veces, años

para conseguirlo. Otras, no consiguen jamás una adopción. ¿Cuesta dinero? ¿Es un proceso inalcanzable? El estado actual de la adopción en España con las caras legal y humana del problema.

- 20.30 Vivir cada día. «Así es mi pueblo, mis paisanos» (III). Dirección: José Luis Rodríguez Puertolas.
- 21.00 Telediario.
- 12.35 Resumen Campeonato del Mundo de baloncesto.
- 21.45 300 Millones.
- 22.45 ¿Quién delató a Frank Ross? «Los primeros pasos de Frankie» (It must be the suit). Dirección: Jim Goddard. Guión: Trevor Preston.— Intérpretes: Tom Bell, Brian Croucher, Lynne Farleigh, Frank Mills, Norman Rodway, Robert Walker.— Las puertas de la cárcel se han abierto para Frank Ross, Frankie. Ocho años quedan atrás y un Londres casi desconocido se presenta ante él. Su casa, situada en el sur de la gran urbe, no ha cambiado nada, sólo las cerraduras son nuevas lo que le impide acceder a ella. Frankie des-cerraja una puerta trasera y penetra en el domicilio, pero su operación ha sido observada por un viandante y poco tiempo más tarde una dotación de la policía irrumpen en la casa dando lugar a la primera batalla de Frank Ross, con

las fuerzas del orden, pocas horas después de su salida de prisión.

- 23.45 Última edición.
- 24.00 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.58 Apertura y presentación.
- 19.00 Telenovela. «Las bostonianas», de Henry James (Cap. 5.º).
- 19.30 Redacción abierta.
- 20.00 Dibujos animados.
- 20.15 El carro de la farsa. «Pas-cual Patrolo» (2.ª parte).
- 21.00 La educación sentimental (Cap. 2.º). Dirección: Mareel Eravane. Guión: Gustave Flaubert. Intérpretes: Françoise Fabian, Jean Pierre Leaud. Federico Moreau sigue enamorado apasionadamente de la Sra. Arnaud, incluso es capaz de batirse en duelo para limpiar el honor de su dama, manchado alegremente en un banquete. Sin embargo, el joven Federico es constante objeto de la ambición de todos los que le rodean. Todos buscan su dinero, sobre todo el marido de María Arnaud. Se mete en negocios, comprando acciones de una compañía minera y queda medio arruinado, pero su fe y sus afectos siguen inquebrantables.
- 21.55 Opera.
- 00.15 Despedida y cierre.





**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras**

**ALQUILERES**

**SE ALQUILAN** pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina rallite, precio del alquiler 15.000 pts.

**BENICASIM.** Alquiler villa siete plazas mes de septiembre, a 50 metros playa, en sector más importante y concurrido. Teléfono 22 47 69 mañanas; 30 01 81 tardes.

**ALQUILO** casa amueblada para temporada. Tel. 23.53.79 tardes.

**SE ALQUILAN** dos habitaciones con derecho a cocina. Tel. 20 19 20.

**SE ALQUILA** piso amueblado o para oficinas. Razón: Tel. 21 74 01.

**AUTOMOVILES**

**PARTICULAR** vende Renault Alpine matrícula CS-C en perfecto estado TI. 23 02 11.

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**COMPRE** su coche recién matriculado a mitad de precio y sin entrada. Automóviles Emiliano. Ronda Mijares, 5.

**MEJOR PAGADOS** compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

**APARICIO** Tel. 23 70 12, vehículos ocasión procedentes de cambio, revisados y garantizados. BMW 323. V-AB, Ford Capri CS-F. BMW 320 CS-I. Seat, Renault y Citroen varios. Aparicio. Tel. 23 70 12.

**BRICOLAGE**

**ESPECIALISTAS** en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.

**COMPRAS**

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro, joyas, papeletas Monte Piedad. Pago contado. Alloza 89, Castellón.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COLOCACIONES**

**Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.**

**SE NECESITA** empleada de hogar interna con conocimientos de cocina, sueldo a convenir. Teléfono 30 11 48.

**PARA** villa en Benicasim se necesita casera, mayor 40 años, casada, a cambio vivienda y pequeña huerta. Escribir a Apartado 182 Castellón.

**NECESITO** empleada de hogar fija con referencias. Tel. 23 19 21.

**SE PRECISA** dependienta con conocimientos: Mecanografía y posible contabilidad. Razón: Dama Publicidad. Asensi, 6. Castellón. (Ref. INEM CS-36.255).

**SE PRECISA** empleada de hogar interna con informes. Llamar Tel. 30 27 49.

**SE NECESITA** chica servicio responsable, mayor 18 años. Razón: Tel. 21 44 99.

**ENSEÑANZA**

**IDIOMAS** Preparación Escuela Oficial. También repasos. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

**ACADEMIA MARTI** oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (O.G.C.). Alloza, 29 TI. 21 12 95.

**CENTRO** de Formación Profesional «San Cristóbal» Enseñanza Oficial y Subvencionada Abierta matrícula Curso 1982-83 Administrativo y Puericultura (Jardines de Infancia). Información y reserva de plazas. Tenerías, 30 Tels. 22 57 96 22 30 08. Castellón.

**ALUMNOS/AS** de Magisterio, B.U.P., C.O.U., Universitarios. En dos años podéis obtener el Título Oficial de Técnico Especialista en Administración o Técnico Especialista de Jardines de Infancia (Puericultura). Enseñanza Oficial y Subvencionada. Información y matrícula, Tenerías, 30. Tel. 22 57 96. Castellón.

**CLASES** Contabilidad todos niveles. Costes, matemáticas comerciales, financieras. Teléfono 20 18 21.

**CONVOCADAS** Oposiciones Correos-Telégrafos para Oficiales y Auxiliares. Preparación por funcionarios del Cuerpo. Facilitamos instancias y textos. Academia Latina. Jover, 15. Castellón.

**HUESPEDES**

**PARTICULAR** desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42-1.º. Tel. 20 24 18.

**MOTOCICLETAS**

**HONDA** ¡¡Novedades!! Ciclomotor PX50, con arranque eléctrico y puesta en marcha. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. TI. 21 69 23.

**HONDA** XL 125. Todo terreno. 4 tiempos. Consumo: 1 litro cada 45 Km. Cuadro instrumentos completo. Facilidades pago. Concesionario Oficial: Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**NAUTICA**

**SATRA.** Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

**YAMAHA** motores fuera borda de 2 a 115 CV, facilidades. Montesinos. Plaza Real 20. Castellón.

**SATRA.** Líder Vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**PUMA** distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

**ORTOPEDIAS**

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** Lavado y engrase en Grao de Castellón. Precio a convenir. Teléfono 22 69 57.

**EN CALLE** Cardenal Costa traspaso pescadería por no poder atender. Teléfono 20 75 26.

**TRASPASO** Bar Corredor. Razón Teléfono 21 33 15.

**VIARIOS**

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

**PASTORES** alemanes. San Agustín. Venta de cachorros. Semental. Disponible: Boris-Von-Haus-Ulierhof campeón de España 1981. Tel. 51.13.07 de 12 a 1. Excepto festivos. Burriana.

**CAMBIO** chalet Ctra. Alcora, 1.200 m.² con piscina por villa, duplex o apartamento en Benicasim, abonaría diferencia. Tel. 20 05 14.

**MATRIMONIO.** Soltero, 37 años, carrera militar, piso, coche, 100.000 pes. Desea conocer señorita de 30 a 35 años, alegre y cariñosa. Teléfono 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Inglesa divorciada, 35 años, vivo de rentas importantes 1.000.000 mes, pisos, apartamentos. Busco un hombre para rehacer mi vida. Teléfono 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Soy una simpática señorita de 23 años, rubia, ojos verdes donde se refleja mi tristeza, trabajo en un almacén. Piso, chalet en herencia de mi padre. Deseo casarme con hombre cariñoso. Teléfono 20 36 11.

**AGENCIA** Matrimonial. Soltera, 22 años, canguro, estudiante. Herencia de tierras. Desea conocer soltero simpático y trabajador. Teléfono 20 36 11.

**VENTAS**

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**EN VALENCIA** vendo piso zona universitaria. Cuatro habitaciones dobles. Plaza de garage. Razón Tel. 23.02.11. Castellón.

**RESIDENCIAL MADEIRA**  
Playas de Benicasim  
**APARTAMENTOS DESDE 1.500.000 pts.**  
SIN ENTRADA  
18 AÑOS PARA PAGAR  
GRUPO LUIS BATALLA  
INFORMA: «LUBASA»  
C/. HERRERO, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLÓN

**COMPLEJO** residencial Villamar su villa junto al mar desde 3.200.000 ptas. facilidades 18 años. Tel. 23 00 52 - 30 23 90.

**VENDO** casa en Alcudia de Veo. Precio a convenir. Tel. 21 34 89.

**LUBASA:** Burriana, piso a estrenar, préstamo 18 años. Teléfono: 22 48 12.

**LUBASA:** Benicasim, apartamentos «Los Príncipes», 1.ª línea playa, piscinas, parking, etc. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**LUBASA:** piso zona Hospital, protección oficial, pintado. Teléfono: 22 48 12.

**VENDO** pisos terminados, entrada 400.000 pesetas. C/. Pintor López, 35-1.º de 6 a 8.

**SE VENDE** piso Av. Lidón, 38. Todo exterior, orientación Valencia, 4 habitaciones, garaje, jardín. Tel. 30 27 49

**FOCONSA** viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

**VENDO** villas junto Benicasim, siete habitaciones, dos plazas garaje. Razón: 30 05 54.

**OCASION:** Apartamentos 1-2-3 habitaciones facilidades, 7 años. Informa: José Gas. Falcó, 2 bajos.

**ZONA** residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, TI. 30 21 99.

**LUBASA:** Apartamentos frente playa, desde 1.200.000 pesetas, «sin entrada». Facilidades 18 años, tenis, piscinas, etc. «Complejo residencial Oromar». Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12 ó 31 03 38.

**LUBASA** piso zona Fadrell, con parking, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**PARTICULAR** vende piso céntrico 130 m. a estrenar. Tel. 22 36 08, sólo mañanas.

**SE VENDE** parcela en Benicasim, Gran Avenida, superficie 1.030 metros. Información teléfono 30 10 16.

**LUBASA:** ocasión vendo villa Benicasim, admito apartamento o piso usado. Teléfono: 22 48 12.

**PARTICULAR** vende piso céntrico a estrenar 135 m² útiles precio interesante información horas de oficina. Teléfono 21 92 22.

**APARTAMENTOS** Mónaco Benicasim. Hábitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. TI. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

**A UN PASO** de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, TI. 30 21 99 - 21 50 66.

**VENDO** parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró, lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado, M.O.P.U. Tel. 300554 y 37 San Juan de Moró.

**LUBASA:** pisos desde 2.000.000,- ptas. sin entrada, préstamo 13 años. Teléfono: 22 48 12.

**VENDO** piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

**VENDO** casa y parcela 590 m. en Masía Pla de Lluch (San Juan de Moró). 1.750.000 Ptas. Tel. 36.08.31 - 36.04.07.

**VENDO** piso, bien situado, económico. Teléfono 22 19 17.

**VENDO** cachorros «Boxer», nietos de campeones. Razón: Tel. 52 43 93.

**NO COMPRE** en Benicasim sin haber visto apartamentos Géminis. 3 habitaciones desde 3.000.000. 2 habitaciones desde 2.200.000. 1 habitación desde 1.550.000. Mínimas cuotas. Préstamo a 18 años. Promueve Construcciones Arcasa, S. L. Le informará Inmocas, llamando a los teléfonos 21 70 87 - 30 25 53. En las oficinas de obra de 11 a 1 y de 6 a 9, todos los días, incluso festivos, o diríjase a su Agencia Inmobiliaria.

**VENDO** casa de campo con 10.000 m.² edificadas en Cuevas de Vinromá. Facilidades de pago. Interesados preguntar al Sr. Fco. Centelles en la C/. Arrabal de Valencia, 76 de Cuevas.

**VENDO** casa de campo con 10.000 m.² edificadas en Cuevas de Vinromá. Facilidades de pago. Interesados preguntar al Sr. Fco. Centelles en la C/. Arrabal de Valencia, 76 de Cuevas.

**VENDO** villas junto Benicasim, siete habitaciones, dos plazas garaje. Razón: 30 05 54.

**OCASION:** Apartamentos 1-2-3 habitaciones facilidades, 7 años. Informa: José Gas. Falcó, 2 bajos.

**ZONA** residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, TI. 30 21 99.

**GALERIAS DE ARTE**

**BRAULIO** Galería de Arte. Colectiva de verano: Chico Prats, Valenzuela y Chacón, Florit, Giner Bueno, Ignacio Gil, Pesudo, Mir Belenguer, etc. Rey Don Jaime, 23. Teléf. 21 03 54.

**STOP** **LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD**

N.º 3

**PREVENCIÓN ANTES DEL EMBARAZO**  
La pareja, ante la posibilidad de traer hijos al mundo, tiene la obligación moral de visitar a un médico.

*Es el momento de investigar factores genéticos o hereditarios cuyo desconocimiento puede provocar subnormalidad en la descendencia.*

El Estudio y Consejo Genético es un Servicio de orientación gratuita (dentro del PLAN NACIONAL DE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD) que se presta CON LA PRESCRIPCIÓN MÉDICA.

ES UN MENSAJE DEL **CLUB «AYUDA A CAMINAR»** APARTADO 17179 MADRID

**Cuando Vd. necesita busca en Mediterráneo**

**Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.**

**VENDO** pisos terminados, entrada 400.000 pesetas. C/. Pintor López, 35-1.º de 6 a 8.

**SE VENDE** piso Av. Lidón, 38. Todo exterior, orientación Valencia, 4 habitaciones, garaje, jardín. Tel. 30 27 49

**FOCONSA** viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

**VENDO** villas junto Benicasim, siete habitaciones, dos plazas garaje. Razón: 30 05 54.

**OCASION:** Apartamentos 1-2-3 habitaciones facilidades, 7 años. Informa: José Gas. Falcó, 2 bajos.

**ZONA** residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, TI. 30 21 99.



## EL HIJO DE JHON WAYNE RUEDA EN PEÑISCOLA

«Californian cow boys» es el título de la película que ha comenzado a rodarse estos días en Peñíscola y que tendrá también como escenario algunos pueblos del Alto Maestrazgo. Entre los actores destaca Izun Wayne hijo del malogrado Jhon Wayne, Carlo Davis y Juan Carlos Naya. El director es Renato Romano y como productor adjunto trabaja Juan Clemente.

### PERSONAS Y COSAS

Las vacaciones de Calvo Sotelo



El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, que prosigue sus vacaciones veraniegas en Ribadeo, ha dedicado la mañana a la práctica de deportes náuticos en la Ría del Eo.

Por la tarde el señor Calvo Sotelo y su familia regresaron a Ribadeo y allí posó con el Ribadeo Fútbol Club, que se adjudicó el trofeo Enma Cuervo, disputado entre el equipo local, el Lemos y el Oviedo Aficionados (Telefoto Efe)

#### Emilio Attard



Emilio Attard, vicepresidente primero del congreso y diputado centrista por Valencia, no participará en este diario espectáculo de fugas, trasvases y «goteo» de diputados a unos partidos u otros dentro de la familia centrista. Sencillamente no participará como candidato en las próximas elecciones generales. Attard hizo un excelente trabajo como presidente de la comisión constitucional en los tiempos que se redactaba el vigente «Ley de leyes».

#### Juan García Carrés

Juan García Carrés, el único civil procesado por el intento del golpe de Estado del 23 de febrero de 1981, ha registrado la marca de 23-F para comercializar camisetas, joyas, pegatinas y otros productos con esta firma. El registro de la marca aparece en el boletín oficial de la propiedad industrial. Publicidad gratuita, eso está claro, no le va a faltar a marca tan lamentable y conocida por todos los españoles.

#### Alfonso Cabeza

Alfonso Cabeza, el siempre imprevisible expresidente del Atlético de Madrid, doctor Cabeza, actuó como becerrista en Almorox (Toledo). Lidio y dió muerte de un bajonazo a su becerra con no poco susto. Lo curioso es que el animal sobre los lomos, le habían pintado en grandes letras blancas la palabra «Porta». Sin comentarios.

#### Admed al Muhama

Ahmed al Muhama, jeque kuwaití que en una sola noche perdió a la ruleta, dieciséis millones, en el casino del Mar Menor. Sin embargo, el jeque no perdió la sonrisa al abandonar la sala de juego y repartió sustanciosas propinas entre los empleados. Dieciséis millones, dieciséis, no parecen demasiadas pérdidas para el jeque.

#### Felipe Campuzano

Felipe Campuzano, el muy famoso compositor, juró bandera el pasado domingo en el centro de Instrucción de Reclutas número 16 de Camposoto en San Fernando (Cádiz), junto a 2.036 reclutas y cinco paisanos. El acto estuvo presidido por el capitán general de Sevilla, teniente general Saavedra Palmeiro.

#### Lauren Postigo



Lauren Postigo, el popular y muy discutido organizador presentador del I Festival de la Canción Popular de Lepe (Huelva), ha sido duramente criticado por su actuación en el referido festival. Quiso, sin más ni más, hacer llegar a la final a un bodrio de canción que defendía un supuesto hijo de «El Cordobés». Ante la oposición del público, Postigo, fuera de concurso la metió en el espectáculo final, transmitido por televisión, lo que llenó de pasmo y vergüenza a la millonaria audiencia. Lauren «castigo», se ha pasado...

El barco ecologista «Sirius», de Greenpeace le seguirá

## UN BARCO HOLANDES CON BASURA ATÓMICA, HACIA LAS COSTAS GALLEGAS

El carguero holandés «Scheldeborg» partió ayer con 3.000 toneladas de basura atómica que verterá a 700 kilómetros de las costas gallegas, escoltado por una patrulla de la marina de guerra.

Los residuos provienen del centro de investigación nuclear de Petten. El buque está cargado en toda su capacidad de residuos radiactivos rodeados de capas de

metal con «débil carga atómica», según la explicación oficial.

Otro buque debe partir en breve de Bélgica con su parte de la carga, destinada también al «cementerio» de las costas gallegas, y ya se han producido incidentes políticos y manifestaciones para evitar su partida.

Asimismo, el barco ecologista «Sirius», zarpó ayer de Amsterdam en persecución de la flotilla holandesa encargada de verter 3.000 toneladas de residuos radiactivos a 700 kilómetros de las costas gallegas.

El movimiento ecologista internacional «Greenpeace» se ha visto

soprendido por el adelanto de la operación.

Por otro lado una representación de Galicia embarcó en el «Sirius» para protestar contra el lanzamiento de residuos radiactivos en el mar, por parte de Holanda.

La comitiva está representada por el alcalde del municipio costero pontevedrés de Moaña, representantes de diversos ayuntamientos del litoral gallego, el secretario general de la Asociación para la Defensa de la Naturaleza de Galicia (ADEGA) y varios periodistas.

### Por decisión de Juan Pablo II

## El Opus Dei, prelatura personal

El Opus Dei, hasta ahora considerado como un instituto secular, tiene desde ayer un nuevo estatuto canónico, el de una «prelatura personal».

Un breve comunicado del Vaticano informó al respecto que «El Papa ha decidido la elevación a prelatura personal del Opus Dei, pero la publicación del documento relativo fue aplazada por motivos técnicos».

Esa «prelatura personal» para los 72.000 miembros con que cuenta el Opus Dei, es una fórmula canónica que, según fuentes bien informadas, no anula la jurisdicción «ordinaria» de los obispos sobre los sacerdotes y laicos miembros del Opus Dei.

Por el momento se ignora cuando será publicado el documento por el que el Papa ha creado, con fecha de ayer, a través de la Congregación para los Obispos, la prelatura personal del Opus Dei.

El Opus Dei fue creado por monseñor José María Escrivá de Balaguer el 2 de octubre de 1928 en España y su sede central está actualmente en Roma.

## MONCOFAR, 1 ALMAZORA, 3

El domingo en el campo de Moncofar, el titular perdió frente al Almazora. Ambos equipos militarán la próxima en el grupo norte. La primera parte finalizó con ventaja visitante de dos goles a cero. Arbitró el señor Monsonís Girona. Bien.

Goles: 0-1, Flores de penalty. 0-2, Serra. 1-2, Ripollés. 1-3, Bodí.

Comentario: Buena entrada y decepción en el aficionado ya que se vió muy poco de positivo en el equipo local. Este falto de muchas cosas para afrontar con garantías la temporada 82-83. Esperemos que el mister Paradells se de prisa en solucionar los errores de su equipo. Bien el Almazora, gustando en líneas generales.

### El presidente del Moncofar y señora, heridos graves

Por otro lado el presidente del Moncofar Rafael Silvestre y señora, Paquita Salvador, se encuentran en estado grave al colisionar su vehículo este fin de semana, en accidente de tráfico. Actualmente se encuentran internados en un centro sanitario de Palencia. La recuperación es positiva, según el cuadro médico del hospital.

Paco Isach

No causó desgracias personales

## Explosión de un artefacto en Guecho (Vizcaya)

Un artefacto, al parecer de pequeña potencia, hizo explosión sobre las diez de ayer noche en la puerta de un solar situado frente al ambulatorio de la Seguridad Social, en el barrio de Las Arenas, de Guecho (Vizcaya).

No se han registrado desgracias personales, y el artefacto lanzado era una granada de carga hueca de pequeña potencia, según la Guardia Civil.

Las mismas fuentes han señalado que la granada fue lanzada

desde un vehículo en marcha mediante «Cetme». El artefacto ha hecho explosión en la puerta de entrada del almacén de maderas «Biltosan».

Por el momento se ignoran los móviles y otras circunstancias que han suscitado este hecho. Sin embargo, el lugar donde se produjo la explosión se encuentra a unos 140 metros de unas dependencias de la Guardia Civil. Ello hace suponer que no se trata de un error, sino de un atentado destinado a sembrar inquietud en la zona.

Se cortaron cinco orejas

## Novillada sin picadores en Vinaroz

Con floja entrada, que no llegaba a media plaza, y cielo encapotado se celebró el domingo en el coso vinarocense una novillada sin picadores. Se lidiaron cinco reses de la ganadería de Salvador García Cebada, sin excesiva fuerza pero encastados y con algo de genio. La mayoría de ellos fueron aplaudidos en el arrastre, en especial el lidiado en primer lugar, el más noble de toda la corrida.

Por la reciente cogida de Julián Díaz El Aragüño, anunciado en el cartel, la empresa Tauro-Ibérica lo sustituyó por Armando Peña «El Catire» que junto a Tino López y el rejoneador Sebastián Sabater completaron la tarde.

TINO LOPEZ.—Valiente y decidido en el primero de la tarde que resultó ser el mejor de los cinco. Con el capote realizó una faena bastante variada. Coge las banderillas y tras fallar el primer par, consigue otros dos que se aplauden. Brindó al público instrumentando varias series de muletazos que si bien no fueron de excesiva calidad se le vio bastante soltura y temple. En el momento de matar a su enemigo se avalanza con cuerpo y alma sobre el toro y al pinchar en hueso resulta zarandeado por el astado sin graves consecuencias. Tras una estocada desprendida acierta al segundo intento con verdugillo concediéndose la primera oreja de la tarde que paseó en triunfal vuelta al ruedo.

En su segundo, un novillo con casta y nervio que no presentaba las mismas facilidades que el primero, Tino estuvo valiente y voluntarioso. Un pinchazo en buen sitio que mata (1 oreja).

Armando Peña «El Catire», en

su primero estuvo bastante embullado con el capote instrumentando unas chicuelinas «sui géneris», escándalo en el tercio de banderillas. Repitió su actuación el peón de la pasada semana y corrió igual o peor suerte. «El Catire» brindó al público su primero, consiguiendo algunos pases con la diestra, sin centrarse, resulta volteado al torear al natural. La voluntad y ganas del torero no está acorde con su preparación. Mata de un pinchazo profundo benévola oreja. En el que cerraba plaza, «El Catire» vio recompensada su labor con el capote con los aplausos del público. El novillo, el más flojo de la tarde, aplomado y sin recorrido no era propicio para el toreo que quería llevar a cabo el valentón Armandó. Se recreaba en cada pase y el novillo le da continuos sustos al fijarse en su persona. Mata de media estocada. (1 oreja).

SEBASTIAN SABATER, que repetía actuación en esta plaza y tuvo más suerte que en la anterior en que le tocó un novillo manso. Actuó en el intermedio, con un novillo que si bien al principio se enceló con el caballo, consiguiendo clavar el joven Sebastián arponcillos de adorno y banderillas a una mano, pero fue perdiendo gas, teniendo que arriesgar muchísimo y en terrenos peligrosos para llamar la atención del toro y proseguir su labor que llevó a cabo con muchas ganas y tesón por agradar a sus paisanos.

Puso pie a tierra para descabelear a su enemigo después de un certero rejón. (Una oreja y dos vueltas).

Mariano Castejón



Rejuvenecer: ¿Mito o realidad?

(y V)

¿Hasta qué edad podrá vivir el hombre?

Vivir más y vivir mejor son las metas actuales del hombre, lo más aproximado posible a sus sueños de juventud perenne y de inmortalidad.

¿Cómo alargar la vida y qué hacer para conservarse joven el mayor tiempo posible? ¿Hasta qué años tiene cuerda el organismo humano?

El límite biológico del hombre

Linus Pauling dice: «Teóricamente el hombre es inmortal. Los tejidos de su organismo se auto-reemplazan. Es una máquina que se repara a sí misma. Sin embargo, envejece y muere. Y las razones de que esto ocurra siguen siendo un misterio. Hay pues un límite biológico a nuestra longevidad».

Son muchos los investigadores que han centrado sus estudios en el límite de vida del cuerpo humano. Por ejemplo Leonard

Mucho más optimistas son las conclusiones del profesor Chevotaryov, director del Instituto de Gerontología de Kiev, quien piensa que el hombre puede vivir de 200 a 300 años.

Los hombres que más han vivido

Matusalén, ya se sabe, es el personaje que más años vivió: 969 y, además, en plenitud de facultades. Le siguen: Jared, 962; Noé, 950; Adán, 930; Seth, 912; Mohalaled, 895 y Lamech, 777.

Ya en nuestra era hay cuatro hombres que destacan por sus años de vida:

— Thomas Paar que murió en Londres a los 152 años y nueve meses de haber nacido en Sropshire en 1483. Hay datos de que a los ciento veinte años fue padre, detalle que se ofrece como signo de plenitud física.

130 años y el colombiano Javier Pereira, nacido a finales del siglo XVIII (1789) y muerto en 1958, a los 169 años.

Grandes personalidades

Dentro de los grandes hombres que han conservado vida y juventud mucho tiempo, realizando importantes obras en su vejez, con una gran juventud de facultades, se citan, entre otros, a: Juan Evangelista, Platón, Aristóteles, Cicerón, César, San Agustín, Miguel Angel, Tiziano, Copérnico, Galileo, Descartes, Moliere, Kant, Goethe, Bheethoven, Verdi, Wagner, Dostoievsky, Tolstoi, Freud, Puccini, Goya, Gandhi, Azorín, Picasso, Charlot, etc., etc.

De aspecto físico más o menos joven, lo que sí destaca en todos ellos es que sus facultades intelectuales y artísticas se mantenían en cotas muy altas.

Perspectivas de vida

Al común de los mortales, ¿qué esperanzas de vida se le pronostican?

El «Correo de la Unesco» ha publicado un cuadro con la media de vida que han alcanzado —o alcanzarán— los hombres de distintas partes del mundo desde 1935 hasta el año 2000. Veámoslo:

Edad media de vida por regiones del mundo

Región: Africa, de 1970-80, 43,3 años; América Norte, 70,4 años; América Sur, 60,2 años;



Asia, 48,8 años; Europa, 70,9 años; URSS, 70,3 años.

Según el cálculo de la Unesco, vamos hacia los 80 años de término medio de vida. Y vamos, sobre todo, a un retroceso importante de la ancianidad. No hace muchos años una mujer que cumplía los 60 años vivía y vestía como una persona vieja. Hoy día, a los 60 años, hay mujeres que visten en la sección de

juventud de los grandes almacenes, acuden a discotecas y mantienen su actividad profesional en toda su amplitud.

Las perspectivas de vida en cuanto a los años han aumentado. Y también se ha conseguido «añadir vida a los años», mantenerse en forma durante más tiempo.

Especificando un poco más: Se sabe que, en demografía, los varones constituyen el sexo débil. En el «ranking» de las perspectivas de vida las mujeres ocupan los primeros puestos en Holanda, Islandia, Japón, Noruega, Suecia y Suiza. En España, también. Se sabe asimismo que algunas profesiones proporcionan una vida más larga que otras. Entre los artistas, son los músicos y los pintores los que más años viven (Bethoven, Puccini, Wagner, Verdi, Goya, Picasso, Miguel Angel, Tiziano, se citan como muy longevos).

Dato curioso: los matemáticos viven mucho más que cualquier otro intelectual. Entre los que viven menos se colocan los médicos (dicen que por peligro de contagio), los pilotos y los periodistas.

Decálogo para ser mucho tiempo jóvenes

- 1.—Dormir siete horas en habitación bien oxigenada.
- 2.—Alimentación equilibrada.
- 3.—Reposo después del almuerzo.
- 4.—Evacuación intestinal diaria.
- 5.—Ejercicio al aire libre.
- 6.—Actividad profesional gustosa con tiempos de ocio.
- 7.—Tener ideales espirituales.
- 8.—Pertener a una familia entrañable y unida.
- 9.—Evitar lugares contaminados.
- 10.—Abstenerse del tabaco, alcohol y toda clase de excesos.

Texto: Patrick Deslen y E. Colomer

● El límite biológico del hombre está entre los doscientos y trescientos años de edad

Hayflick, de la universidad de Filadelfia, quien ha llegado a la conclusión de que el ser humano está «programado» para vivir un mínimo de 120 años. De la misma opinión es Volmkar Böhlan, de la Universidad de Francfort, quien afirma que el género humano puede vivir entre 100 y 120 años.

— 169 años vivió Henry Jenkins, entre 1501 y 1670, en Bolton. También tuvo un hijo a los ciento un años y a los ciento cuarente actuó de testigo de un proceso.

Más cercano de nosotros están Pierre Joubert, de Quebec, que murió en 1914 cuando contaba

